

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV  
Nº13.826

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Jueves, 25 agosto 1983

Alemany desmiente las declaraciones del alcalde sobre el conflictivo nombramiento de Luis Alomar

## «De porcs i de senyors s'en ve de casta»

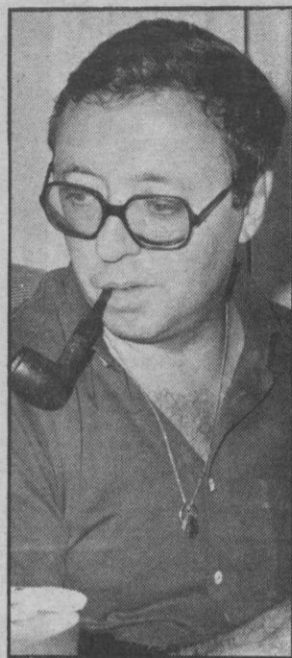
● Posible querrela criminal del Grupo Popular y exigencia de rectificación de la Comunidad Autónoma

Antonio Alemany, secretario general de Coordinación y Planificación de la Comunidad Autónoma, ha desmentido rotundamente las declaraciones efectuadas por el alcalde de Palma en torno al nombramiento de Luis Pomar. Según Alemany, Ramón Aguiló faltó a la verdad al atribuirle una voluntad negociadora sobre el nombramiento del veterinario municipal y al afirmar que había ofrecido dicho nombramiento a cambio de un aumento de sueldo de los concejales de la oposición municipal. Alemany espera que, a su vez, Pomar desmienta públicamente al alcalde y sitúe las cosas en su sitio. Más adelante tacha la mentalidad de Aguiló de mercantil, ya que ha interpretado —dice— sus opiniones sobre un mayor diálogo entre la mayoría y la oposi-

ción como un intento de «aumentar los sueldos de los concejales». Termina diciendo que el alcalde de Palma no debe olvidar el viejo proverbio mallorquín que dice «de porcs i de senyors s'en ve de casta», ya que ni él ni los miembros del Grupo Popular del consistorio palmesano lo olvida nunca.

Por otra parte, el Grupo Popular presentará querrela criminal contra Ramón Aguiló si así se lo aconsejan los asesores jurídicos. Además de una réplica de los concejales aliancistas, el Gobierno de la Comunidad Autónoma ha exigido también en público la rectificación pública del alcalde.

(Información en páginas 5 y 6 y editorial en página 3)



### HOY

Una avería en las calderas provocó una gran humareda

● Los clientes del hotel Son Vida, desalojados

(Página 8)

● Editorial: Economía, austeridad y turismo

(Página 3)

● Mientras le operaban en la clínica, le robaron las joyas de la habitación

(Página 8)

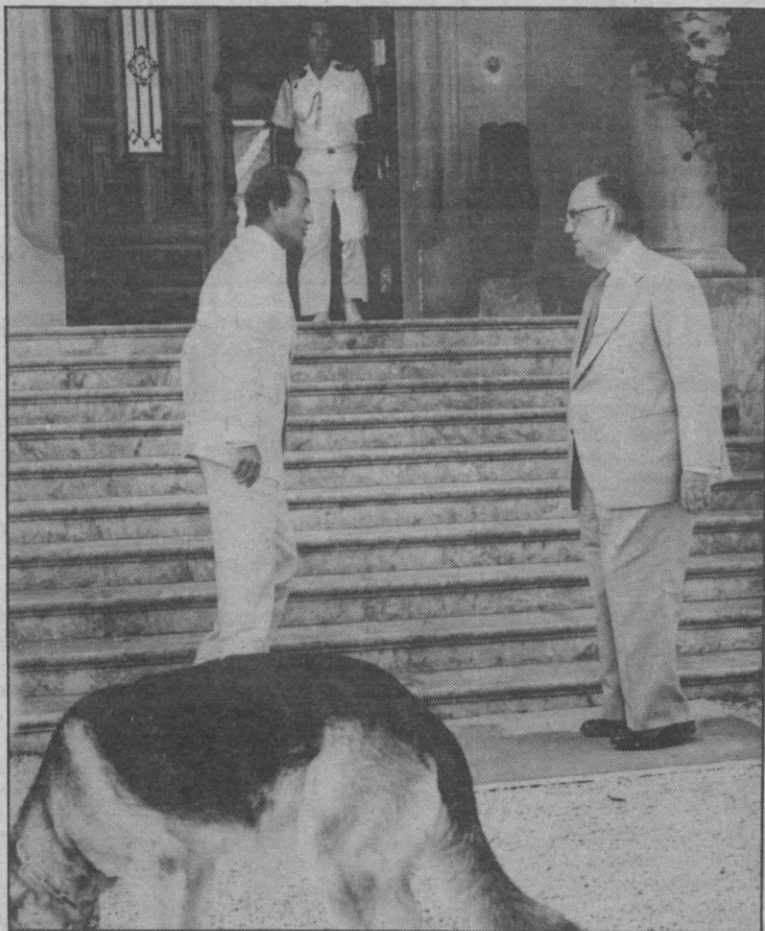
● Posible inclusión del despido libre en el plan cuatrienal

(Página 11)

● El Consejo aprueba nuevos trasposos y servicios para las comunidades autónomas

(Página 14)

## Don Juan Carlos recibió la medalla de oro de la Comunidad Autónoma



Don Juan Carlos recibió ayer la medalla de oro de la Comunidad Autónoma que le fué entregada por el presidente Cañellas en el transcurso de la audiencia que concedió al Gobierno de la Comunidad Autónoma. El Rey fué invitado a visitar oficialmente las Islas Baleares. Previamente, Su Ma-

jestad había recibido al escritor Camilo José Cela, con el que departió durante media hora. El escritor afincado en Mallorca es recibido todos los años en Marivent. (Fotos: VIVES)

(Página 3)

COLCHON  
**FLEX**  
multiElastic  
MULTIPLICA SU DESCANSO  
DISTRIBUIDOR  
**JOSE FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

# Hablando de ecología

Juan Riera Roca (\*)

Posiblemente después de la libertad y de un mínimo de bienes terrenales, lo que más falta le hace a la persona para empezar a plantearse con optimismo el ser feliz, es la naturaleza y la limpieza de ambiente. El hombre que tiene un cuerpo hecho de materia por unas leyes naturales goza de la naturaleza por que ha salido de ella y se identifica plenamente con todo lo que a ella le concierne.

A lo largo de la historia han sido muchos los pensadores que han dedicado parte de su tiempo a las vetas del hombre-natural y de la ecología; sin embargo parece ser que las palabras de Aristóteles, de Fray Luis de León o de Rousseau, no han bastado para concienciar a la humanidad de lo importante que es vivir la naturaleza y lo que va de cajón, que es cuidarla. Y cuidarla no significa simplemente no ensuciarla, sino preocuparse por sus posibles enfermedades, evitar los incendios, evitar las extinciones de especies amenazadas y procurar repoblar las zonas más afectadas por el uso de las mismas o por los posibles fenómenos

naturales (desertización, sequía etc.). Por todo eso es muy positivo que exista una ciencia como la ecología y que exista una forma de ver la vida en cuyos esquemas la conservación de la vida juegue un papel esencial. Sin embargo lo que es una verdadera lástima es que haya tan pocos ecologistas en el mundo. Y es que la mayoría de los jovencitos-ellas que corren en alpargatas por las calles diciendo sandeces del estilo de las que por aquí se oyen, no se han enterado de que ser ecologista no significa solamente bañarse en cueros en las playas o presumir de anarquistas o comuneros. Ellos no saben que el verdadero activista no se queda en las cómodas palabras sino que emplea la mayor parte del tiempo en actuar, pero en actuar de una manera útil no de una manera simbólica. Si quienes se dicen ecologistas lo fueran en realidad, no se conformarían en limpiar el

Trenc sino que se dedicarían a limpiar y ordenar todo lo que la administración, o los ayuntamientos no son capaces de ordenar y limpiar. Pongamos un ejemplo conocido y cercano: ¿no sería más útil que el GOB convocase una gran manifestación en la Plaza de España, con el objeto de limpiar Palma de las toneladas de basura que la alfombran y que el Ayuntamiento socialista no quiere o no sabe quitar? ¿Por que no se les ocurre a los ecologistas locales organizar una gran operación «peine» que adecente de una vez la ciudad más bonita y más suavia del Mediterráneo?

Pero no, eso sería bajar por amor al arte y con dureza y eso no entra dentro de los altruistas objetivos de los mal llamados ecologistas. Todo lo que no sean símbolos o manifestaciones o parodias es demasiado incómodo para esta genticilla. Además

nada de lo anteriormente expuesto va contra la ley, contra el sistema o contra la lógica, no son excentricidades espectaculares ni vistosas de las que tanto gustan ciertos agitadores. Y luego que se atreven a llamar ecologistas a unas personas que defienden el aborto. ¿Cómo se puede compaginar la defensa de la vida de las focas con el asesinato del bebé de un hombre? ¿En que gran contradicción incurrir aquellos que después de criticar la contaminación de los coches o de las fábricas se fuman un porro o se inyectan unos miligramos de heroína.

Y es que la realidad es muy diferente a las apariencias. Verdaderos ecologistas debe haber unos pocos cientos esparcidos por el mundo, los demás no son más que ilusos agitadores vocacionales a los que les interesa desestabilizar el sistema para vencer a la sociedad de que ciertos vicios no son

sino el resultado de la represión histórica, y así convencerse así mismo de que la moral ya no existe y de que hacer lo que les de la gana no puede ser malo en ningún modo.

Sin embargo estoy plenamente convencido de que esta ola de falsos ecologistas no es más que un sarpullido primaveral y que pronto se impondrán los verdaderos teóricos de la ecología. Y entonces las manifestaciones serán silenciosas y en vez de gritar se recogerán las basuras, y los ayuntamientos ruborizados, tendrán que decidirse de una vez por todas a ser competentes. Y cuando tengan que ser los propios pescadores quienes depositen los peces muertos delante de las fábricas y los domingueros amontonen las basuras junto a los pueblos que las dejaron en los campos; y se retire el saludo y el respeto a los gamberros que infestan el ambiente con sus

motos; cuando salgan a las calles miles de bicicletas en marcha silenciosa; cuando la gente se dé cuenta de que no vale la pena drogarse; cuando los particulares se decidan sacar macetas a los balcones y a no tirar papeles al suelo; cuando los hippies y los punkies tengan la cortesía de vestirse estéticamente y dejarse de originalismos, entonces la sociedad se conmocionará y cambiará. Y entonces podrá haber manifestaciones con los cadáveres de los fetos abortados como mudo exponente, para que se les caiga la cara de vergüenza a ciertos progresistas humanitarios. Y entonces nos atreveremos a despreciar las grandes pistolas que nos amenazan desde el Oriente y que tendrán que enfundarse sin atreverse a mirarnos a los ojos. Porque en todos esos sitios se sabrá ya que el mundo está cambiando y sus habitantes se revelarán y lanzarán gritos contra lo único que es lícito gritar, apedrear y aún disparar: contra la opresión y la manipulación del pensamiento.

(\*) Presidente provincial de Nuevas Generaciones de AP

## "pelinos"



## Cartas a «Baleares»

### Al señor Tarabini

No comprendo cómo a los responsables de nuestro turismo sólo les importa gastar millones en promoción, en folletos que a veces ni se reparten y, en cambio, no se preocupan en absoluto por vigilar los servicios turísticos, que mejorarían sensiblemente con el control de unos cuantos inspectores honrados.

¿Es que no se han enterado aún de qué se quejan nuestros turistas? Se los diré: de playas sucias, de ruidos, de cocinas donde la limpieza brilla por su ausencia, de comidas malas seguidas de trastornos digestivos, de servicios lentos y sin profesionalidad, de una absoluta falta de relación precio-calidad, del aeropuerto sucio y sujeto a continuas aglomeraciones, del retraso en la distribución de las maletas, del personal agotado, etc. Por no hablar de la autopista del aeropuerto de España que registra el máximo movimiento de pasajeros sin iluminación.

Con tantos problemas a los que debería dárseles solución, a Ud., Sr. Tarabini, sólo se le ocurre abrir una nueva oficina de información, cuando es evidente que basta con las que ya tenemos, si funcionasen bien, claro está. A mi entender, son los hoteles los que tienen que disponer de una amplia información, ya que es allí donde al turista le resulta más fácil informarse.

Por otra parte, nuestro Ayuntamiento, después de su triunfo electoral, la única medida que ha tomado es la de los aumentos de sueldos: su imaginación no ha dado para más. Ha permitido sin la menor oposición que en este verano tan caluroso los bares y chiringuitos, sin ningún cartel de precios a la vista del cliente, se hicieran su agosto a expensas de sedientos turistas y nativos sin recurrir, por supuesto, a la ampliación de sus plantillas ¡eso no! Se trata

de explotar al máximo a los escasos camareros, que ya tendrán el invierno para descansar.

Es en mayo, señores, cuando debería empezar una vigilancia severa de los establecimientos, listas de precios y calidad de los alimentos, y no a finales de agosto, cuando las intoxicaciones ya han afectado a muchos, pero mientras no se mueran ¡avanti!

Nadie parece entender que con menos millones de turistas que se marchasen satisfechos ya habríamos logrado una buena promoción. En una isla pequeña como la nuestra es insensato tratar de dar cabida a más turistas, aumentando el número de vuelos, aviones y pasajeros, con lo que lo único que se consigue es deteriorar aún más la calidad. ¿Cuándo nos decidiremos a luchar por dotar a los hoteles de mejores servicios, alargando a la vez la temporada para que no se vean obligados a cubrir todos los gastos con tres escasos meses de trabajo? Con un poco de buena voluntad por parte de todos sería facilísimo.

DANUS

### El Molinar, marginado

En mi barrio hay una playa. Si una pequeña playa de arenas grises y aguas turbias. Una playa utilizada por gentes humildes de pocos recursos económicos y de baja condición social, los cuales no pueden desplazarse en busca de otras calas de aguas transparentes y arenas finas.

Mi barrio es uno de los llamados barrios pobres, tradicional, de gentes nobles y pintorescas. Mi barrio no tiene

turismo, si así fuera otro gallo cantarí, pero si una pequeña playa abandonada de la mano de... iba a decir de Dios, pero no lo creo, mejor de la mano de aquellos a quienes esperanzados votamos.

Resulta que mi barrio y mi playa sienten estos días la mayor humillación, el más grande desprecio, el abandono total después de que por la Jefatura de Puertos y Costas de nuestra ciudad se han dado instrucciones y soluciones a los pequeños problemas de limpieza de las playas de la zona comprendida entre Ciudad Jardín y Ca'n Pastilla, pero no a la playa de mi barrio. Ella sigue esperando paciente su turno, que nunca llega, ella sigue acogiendo diariamente a sus vecinos que la pisan, la ensucian, la maltratan puesto que nadie les ha dicho que es un bien para todos el mantenerla limpia.

Mi barrio El Molinar, mi playa «S'areneta» en la Cala de Portixolet esperan poder ver, algún día, cuidada su zona por aquellas personas a quien corresponde tomar la decisión.

No basta venir a visitar este humilde barrio solamente para comer buenos pescados que ofrece, a unos precios privativos para el vecindario, un afamado restaurante. No basta pensar que sus gentes pagan sus impuestos y que les parta un rayo.

Ya basta de tanta injusticia para con mi barrio, su playa y sus gentes.

Vengan, vengan Uds. a contemplar el mayor abandono. Vean, vean Uds. cómo se muere un típico barrio de nuestra querida ciudad.

M. S.

## EDITORIAL

### Matar pulgas a cañonazos

Recogemos en nuestras páginas de hoy, en toda su amplitud, la multitud de réplicas que las diferentes personas y entidades que constituyen Alianza Popular han dado a las declaraciones del alcalde, Ramón Aguiló, en torno al conflictivo nombramiento de veterinario responsable de la sanidad en el municipio palmesano. Pero no podemos sustraernos a la tentación de comentar, desde nuestro punto de vista, tan singular acontecimiento. Porque lo primero que nos sugieren tantos escritos distribuidos a la prensa es que los componentes del Grupo Popular-Alianza Popular actúan en su quehacer político como francotiradores, en lugar de hacerlo unitariamente, como corresponde a un partido serio que ha ganado limpiamente unas elecciones autonómicas: ¿o no será más cierto que el conjunto que constituye el partido político de AP lo que ha pretendido con tal profusión de denuncias, mentís y réplicas, es levantar una tormenta en un vaso de agua.

A fin de cuentas, ¿de qué se trata?. De desmentir las palabras del alcalde según las cuales el «Consell de Govern» no habría designado un veterinario paralelo al nombrado por el ayuntamiento de haberse avenido éste a incrementar los sueldos de la oposición municipal y de su participación en las comisiones informativas. Dicho de otro modo: si parte de la oposición municipal participaba en las comisiones informativas, sus salarios de ediles se verían incrementados en lo que correspondiera a su nueva función. No parece que la propuesta, caso de haber existido —sin que con esto entremos a prejuzgar tampoco las palabras del alcalde— constituyan, como se dice en uno de los escritos, una acusación de cohecho, (nosotros dijimos en nuestro titular que se trataba de un intento de amaño, midiendo con toda la objetividad posible el significado del vocablo), aunque jueces tienen los tribunales que sabrán responder.

El asunto, queda, pues, resumido a «palabra contra palabra», mientras Luis Pomar, directamente involucrado en esta cuestión, no se pronuncie a favor o en contra de lo manifestado por el alcalde. ¿Qué recurso le quedará a Alianza Popular si Luis Pomar lo confirma?. Incluso si lo desmiente, ¿qué habrá conseguido Alianza Popular con esta tormenta de escritos encadenados que no sea la de haber pretendido matar pulgas a cañonazos?.

### Economía, austeridad y turismo

El Gobierno pide en su programa económico mayor austeridad y solidaridad entre todos los sectores y entre todos los empresarios y trabajadores, con un objetivo común: superar la crisis y poder alcanzar la meta deseada de los ochocientos mil puestos de trabajo. Este objetivo es totalmente compartido por cuantos están dispuestos a reconstruir España en una nación próspera, donde la justicia social sea uno de los pilares de su sistema político. No somos nosotros, por tanto, quienes vamos a poner en duda la limpieza de intenciones. Los principios que rigen el programa son aceptables en su integridad y merecen el esfuerzo solidario de toda la sociedad.

Sin embargo, el margen de estos principios, habrá que preguntar al Gobierno qué se encierra tras los índices previstos entre 1983 y 1986. Las líneas generales de los pasos que se pretenden dar están bastante claros, en nuestra opinión, en lo que se refiere al conjunto de la economía española, pero a nosotros nos preocupa muy en particular la economía de las Baleares y en este sentido interesaría saber cómo cuenta el turismo en el programa socialista.

La pregunta no es ociosa. El turismo, en España —en el conjunto del Estado— ha sido un complemento de la economía, algo muy importante para sostener la balanza de pagos, pero algo, en definitiva, en lo que no se creía para estructurar una economía a largo plazo. La Administración central sólo se interesó por el turismo como método para obtener divisas y financiar así otros sectores. Nunca pensó en el turismo en sí mismo como base para el desarrollo integral de la nación. Y, sin embargo, en algunas regiones, entre ellas estas islas, se encuentran ahora en que sí han hecho del turismo un objetivo final. ¿Qué nivel de austeridad se va a exigir a este sector en los nuevos planes del Gobierno?

El Estado centralista ha dejado como herencia unas islas huérfanas de unas infraestructuras adecuadas. Se puede caer en el fácil peligro de seguir interesando inversiones que sean rentables a corto plazo, en vez de animar a aquellas otras inversiones públicas (o en el consorcio con la iniciativa privada), que garanticen la pervivencia del turismo a largo plazo.

Por otra parte también puede existir el peligro de establecer una tolerancia labora, al margen de las instrucciones generales que encierra el programa económico del Gobierno, que no tenga en cuenta la enorme debilidad de unos trabajadores que se enfrentan a un mercado de trabajo donde la estacionalidad juega una baza decisiva. Se puede correr el peligro de deshacer el tácto pacto social que han mantenido hoteleros y UGT para caer en un clima de conflictividad que a nadie puede interesar.

En definitiva austeridad sí, solidaridad también. Igualmente deben aceptarse todos aquellos controles que tiendan a estabilizar la economía del país en su conjunto, pero procurando siempre que de modo simultáneo se trabaje hacia la consolidación de una estructura económica como la de Baleares que se mantiene gracias al turismo. Sería necesario, por tanto que Gobierno central y Gobierno autónomo, dentro de sus respectivas competencias, llevaran a cabo un seguimiento de todo cuanto encierra el turismo para dejar de exprimir el limón y empezar, en cambio, a sentar las bases del futuro.

**Baleares**

## El presidente Cañellas le invitó a visitar oficialmente Baleares

# El Rey recibió ayer la medalla de oro de la Comunidad Autónoma

El Rey don Juan Carlos recibió ayer la medalla de oro de la comunidad autónoma de Baleares, que le entregó el presidente Gabriel Cañellas en el Palacio de Marivent. El presidente invitó formalmente a don Juan Carlos para que visite oficialmente nuestras islas.

El Rey, tras recibir al Gobierno de la comunidad autónoma, recibió al presidente del Consell Insular de Mallorca, y a una representación de la CAEB. Previamente se había entrevistado con el escritor Camilo José Cela.

La entrega de la medalla de oro de la comunidad autónoma tuvo lugar en la audiencia que Su Majestad concedió a los miembros del Gobierno balear, que decidieron el mes pasado la creación de este galardón. En la audiencia, el presidente Cañellas dirigió unas palabras a don Juan Carlos, invitándolo a visitar oficialmente las islas:

«Señor: únicamente el especial interés de este gobierno autonómico de las Islas Baleares de ponerse a vuestra entera disposición podría motivar el interrumpir vuestro descanso.

Sabed Majestad que este Gobierno balear pretende ser el más fiel servidor de la monarquía que vos encarnáis como integradora de la Unidad de España y garante de nuestra Constitución.

Como honor a estas tierras insulares y españolas que, cariñosamente habéis elegido como residencia habitual de descanso, os rogamos aceptéis la medalla de la comunidad autónoma en su categoría especial, en consideración a vuestra persona y por ser el primer ciudadano de nuestras islas.

Quisiéramos finalmente que aceptéis la invitación oficial que el Gobierno de la comunidad os quiere hacer en nombre del pueblo balear para que visitéis de forma oficial nuestras islas y constatar así el aprecio que, como ya sabéis, Baleares siente hacia vos».



Tras las palabras del presidente Cañellas se entabló un diálogo cordial y franco entre su Majestad y el Gobierno. El Rey agradeció el gesto del «Consell de Govern» y se puso a su disposición, comentando además diversos temas que afectan a nuestras islas, sobre los que demostró una buena información y gran interés.

### Audiencia al Consell de Mallorca

En la audiencia que don

Juan Carlos concedió ayer a los miembros del Consell de Mallorca, el presidente Albertí explicó las funciones que corresponden al Consell actualmente, manifestó su lealtad a la Corona, y su admiración y agradecimiento por la gran labor que desarrolla el Rey en favor de la España democrática.

Don Juan Carlos se interesó por los problemas de Mallorca y animó al Consell a seguir trabajando en de-

fensa de la identidad de esta isla, sin olvidar el fin común que nos une a todos los pueblos.

El presidente Albertí agradeció sus palabras y le deseó una grata estancia entre nosotros.

Fotos: Cosme Vives



**ORO  
BRILLANTES  
PLATA  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPENO  
RELOJES, etc.**

Quando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

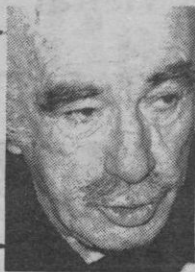
**JOYAS LULIO**

Ramón Llull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO  
**SABADOS ABIERTO**  
PAGO AL CONTADO

## Multitudes

F. Javier Jiménez



Sin salirnos de lo local, como no nos hemos salido nunca salvo en especialísimas ocasiones, hay que reconocer que estamos un poco asombrados con las cifras que se barajan en materia de multitudes acá y allá y por esto o aquello.

De Felanitx, lanzado a la gran aventura anual de sus verbenas impares, famosas desde siempre, incluso desde nuestra juventud que las esperaba con ansia difícil de disimular, nos dicen que un día más de veinte mil personas entraron por las puertas del parque. Nos dicen, y lo recogemos con emoción, convencidos de su verdad, que rebasaron la cifra de treinta mil los que anduvieron el camino de Lluch, un tanto deportivo, un tanto religioso, y un tanto —mayor tal vez— exponente de un mallorquinismo a prueba de distancias y dificultades, envuelto todo en la cordial unión de los mallorquines precisamente. El sábado del campo de Es Fortí, estaba totalmente repleto y allí no había un alfiler mientras se disputaba la posesión del trofeo «Ciudad de Palma» que va consolidando su prestigio año tras año. Y muchas cosas más podrían decirse, todas ellas con ceros y ceros a la derecha de una cifra.

¿Qué quiere esto decir?. Sencillamente que hemos crecido, que estamos creciendo, y que de la pequeñez y la soledad, ya no queda apenas nada, ¿qué quiere esto decir?. Que en todos los terrenos habrá que atemperar el viejo ayer al esplendoroso hoy que nos envuelve con cifras asombrosas y no crear más desequilibrios, que bastantes tenemos a bordo.

No penetramos en más detalles, en más ejemplos y en más anécdotas porque lo creemos innecesario, y porque la realidad está aquí, a la vista de todos. Es el hijo que se ha hecho hombre, que ha crecido casi sin que nos diéramos cuenta, y de que manera. Los centenares se han hecho felizmente millares, y esto marcha, gracias a Dios. Ahora se habla de multitudes que jamás hubiéramos podido imaginar en esta tierra, y nos quedamos tan frescos y tan felices, que todo hay que decirlo en nuestra humildad, en nuestra pequeñez. Es hermoso estar embarcado en una aventura como esta, que se ensancha de forma increíble. Mallorca y Palma, siendo las mismas, son algo que ya nada recuerda a los viejos tranvías de mulas, a las pocas docenas de aficionados al fútbol que se daban cita en el pedregoso campo del «Alfonso», o en los dulces atardeceres, casi solitarios, del Borne mientras unas mujerucas voceaban «La última hora»...

Ahora, multitudes. A diestro y siniestro, multitudes donde nunca las hubo.



## La playa, vacía

He aquí una imagen insólita de la Playa de Palma en un día del mes de agosto. La foto se realizó a las 17 horas. Los turistas se encontraron con un día sin sol, ni playa. Los habitantes de Mallorca recibieron con alegría el «chaparrón» de agua, y desearían que lloviese bastante más, aunque para no desolar a los turistas, preferirían que sucediera durante la noche. Como dice el refrán, «Nunca llueve a gusto de todos». Esperemos que llueva con más frecuencia y si es posible que nos satisfaga a todos. (Fotos: DELPHI)

## Son San Juan: Nuevo récord de viajeros

Este mes el aeropuerto de Palma alcanzará el techo de viajeros de toda su historia, al registrar al final de agosto un total de 1.300.000 pasajeros, cien mil más que en el mismo período del año pasado.

## Los participantes en la Mostra de folklore actúan hoy en Palma

El presidente del Consell Insular de Mallorca Jerónimo Alberti recibirá mañana por la tarde a los participantes en la IV Mostra Internacional Folklorica, que se viene desarrollando desde el pasado día 21 en Sóller y finalizará el próximo domingo 28.

Tras la entrevista con el presidente del CIM los participantes en la Mostra de folklore realizarán una exhibición en el Borne. Por la noche también actuarán en el Pueblo Español.

## Cala Blava, urbanización modelo

«El problema más grave que tiene la urbanización de Cala Blava es que tiene un tendido eléctrico aéreo muy viejo y que precisa su renovación y su acometida subterránea», manifiesta en la revista «Sa Veu de Llucmajor», el presidente de la Asociación de Vecinos, Mario Darder Andreu.

En realidad, la urbanización de Cala Blava es un ejemplo y modelo de lo que deberían ser las urbanizaciones llucmajorenses, pues hay una limpieza absoluta en sus calles y plazas.

### TROFEOS Y MEDALLAS

#### ELOY EL SANTO

Samaritana, 11 (Junto Plaza Cuartera). Telf. 21 41 28

### Viaje GRATIS al Cantábrico

Sintonice, llame/escriba a



F.M. 102.4

Cada lunes a las 21,30

### DIRECTO DE FABRICA



Armario Frigorífico Ptas. 189.000



Botellero Frigorífico

150 cm. 79.000 Ptas.  
200 cm. 84.000 Ptas.  
250 cm. 104.000 Ptas.  
300 cm. 114.000 Ptas.

Contramostrador Frigorífico



Ptas. 108.000  
Fabricamos a medida

### Herrajes INOX sa

Naves Poima  
Polígono La Paz  
Tels. 25 50 43 - 29 73 32

## Aquí, la noticia

## El 30, entrega de 2.000 banderas del Real Mallorca

En la noche del martes, el Real Mallorca, representado por su presidente Miguel Contestí, recibió una bandera-homenaje de la Asociación de Comerciantes de la calle de San Miguel.

Dicha Asociación pretendía realizar un homenaje al Mallorca. Para ello se puso en contacto con Tolo Güell, coordinador de las peñas del equipo decano, quien les sugirió que al mismo tiempo que homenajeaban a las cerca de 50 peñas se hacía con el Real Mallorca, por lo que propuso que la Asociación comprase unas 2.000 banderas con el anagrama del conjunto balompédico y repartirlas en un acto oficial a sus representantes.

Este acto se va a celebrar el próximo día 30 de agosto, a las ocho de la tarde, en el claustro de Sant Antoniet, donde estarán presentes las directivas del Real Mallorca, sus jugadores, así como los presidentes de las peñas, la directiva de la Asociación de Comerciantes y aficionados en general. Asimismo, los jugadores del Real Mallorca harán entrega de un balón firmado por todos y cada uno de ellos a cada peña.

## Viaje gratis a Egipto



CON



## Baleares y VIAJES CONDAL S.A.

Diario «BALEARES» en combinación con Viajes CONDAL le ofrece la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrá visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria, núm. 3 EL PROXIMO DIA 15 DE SEPTIEMBRE, se llevará a cabo el sorteo ante Notario del Ilustre Colegio de Baleares, entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana. Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

### «NUESTROS VIAJES RECOMENDADOS»

Precios desde Palma

EGIPTO	Salidas: Martes y sábados 84.165 pts. (8 días)
PANORAMA DE GALICIA	Salidas: 8 y 21 septiembre 80.535 pts. (7 días)
AUSTRIA/PICOS DE EUROPA	Salidas: 4 septiembre 37.435 pts. (6 días)
AUSTRIA	Salidas: 1 septiembre 80.735 (11 días)

- Reservas de hoteles nacionales e internacionales
- Billetes aéreos: reserva inmediata
- Pasajes marítimos
- Alquiler de coches sin conductor

¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?

Remitir a: VIAJES CONDAL  
Industria, 3  
PALMA DE MALLORCA

¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

NOTA: Los empleados de «BALEARES» y VIAJES CONDAL S.A. no podrán participar en el sorteo.

## Exigencia del Gobierno de la Comunidad

# «El señor Aguiló deberá probar las acusaciones de cohecho»

Ante las declaraciones del alcalde de Palma sobre el nombramiento por el Gobierno de la Comunidad Autónoma del jefe de los servicios veterinarios municipales, el Gobierno ha hecho pública una nota en la que exige al alcalde que rectifique inmediata y públicamente sus afirmaciones.

Concretamente, la nota del Gobierno de la Comunidad Autónoma dice lo siguiente:

«Ante las graves afirmaciones hechas por el alcalde de Palma, señor Aguiló Munar, en el curso de unas declaraciones sobre el contenido que enfrenta a la Comunidad Autónoma y al Ayuntamiento de Palma sobre el nombramiento del jefe de los Servicios Veterinarios Municipales, este Gobierno quiere manifestar lo siguiente:

1.— Al Gobierno de la Comunidad Autónoma, —vistos los pertinentes informes jurídicos y las sentencias del Tribunal Constitucional sobre conflictos de competencias aplicables a casos como el que nos ocu-

pa— no le cabe ninguna duda acerca de su competencia exclusiva y excluyente para el nombramiento del jefe de los Servicios Veterinarios Municipales. Y ello es así, no sólo en virtud de un análisis sistemático de la legislación vigente, sino porque se desprende de la relación funcional que, de acuerdo con las transferencias recibidas, existe entre los veterinarios municipales y la Comunidad Autónoma y porque la propia naturaleza de la Sanidad Pública impide hacer dejación de una competencia que están afectadas a la Comunidad Autónoma.

2.— Advertido lo anterior, este Gobierno estima que bajo ningún concepto puede hacer dejación de unas responsabilidades que le competen. No hay ahí ningún prurito de preeminencia ni mucho menos esta «pataleta política» como desafortunadamente dice el alcalde de Palma, sino asunción de responsabilidades en evitación de precedentes que podrían repercutir negativamente sobre la Sanidad Pública.

3.— Este Gobierno quiere desmentir pública y rotundamente las falsedades pronunciadas por el alcalde de Palma sobre un pretendido «mercadeo» en el nombramiento del jefe de los Servicios Veterinarios Municipales a cambio de una revisión de los sueldos de los concejales de la oposición y de una mayor participación en las comisiones informativas. Dada la gravedad de las afirmaciones vertidas este Gobierno espera del señor Aguiló que



pruebe la veracidad de estas intolerables acusaciones o que, en caso contrario, rectifique públicamente sus temerarias falsedades.

4.— Igualmente debe probar el señor Aguiló las implícitas acusaciones de cohecho —que es un delito tipificado en el Código Penal— al afirmar que existen «vinculaciones» entre el Go-

bierno Autónomo y la industria alimentaria que «impiden una política clara de control sanitario». Semejantes afirmaciones, al margen de la problemática criminal que pudieran plantear, ponen en entredicho la honorabilidad de los miembros del Gobierno por lo cual hay que exigir al señor Aguiló efectúe las in-

mediatas y públicas rectificaciones a unas declaraciones impropias del alcalde de la capital de las islas.

Y 5.— Este Gobierno quiere hacer notar la intemperancia del señor Aguiló que, en el primer conflicto de competencias concurrentes surgido entre el Ayuntamiento y la Comunidad Autónoma, recurre a violencias dialécticas, a falsedades notorias y a descalificaciones personales con el evidente propósito de, bajo un pretendido interés por la sanidad, desprestigiar a unas instituciones autonómicas.

Una vez más este Gobierno quiere apelar al sentido común del alcalde de Palma para que sitúe, tanto la problemática sanitaria como cualquier otra que pudiera plantearse, en unos términos que apunten al bien común y no a los intereses electorales del Partido Socialista y del propio señor Aguiló.

## Carta abierta del secretario general de Coordinación de la Comunidad Autónoma

# Rotundo mentís de Antonio Alemany al alcalde de Palma

Antonio Alemany ha remitido una carta a «Baleares» en la que dice lo siguiente:

«Sólo unas líneas para desmentir rotundamente, y en todos los aspectos relacionados con mi persona, las declaraciones efectuadas por el alcalde de Palma, Aguiló Munar. Falta a la verdad Aguiló al atribuirme, primero, una voluntad negociadora sobre el nombramiento de Luis Pomar que jamás se me ha pasado por la imaginación; y, segundo, al afirmar —es falso de toda falsedad— que yo había ofrecido el suodicho nombramiento a cambio de un aumento de sueldo a los concejales de la oposición municipal. Lo que ocurrió fue lo siguiente: con carácter privado, personal y apelando a una antigua amistad, Luis Pomar —y no Antonio Ale-

many— me llamó para concertar una cena, ya que quería pedirme consejo sobre su problemático nombramiento. A lo largo de la cena —que insisto, era una cena entre dos amigos y no entre dos políticos— Luis Pomar me preguntó que opinaba sobre la polémica desatada por su nombramiento. Yo le dije dos cosas: por una parte, que pensaba que con los antecedentes que existían, no era competencia municipal sino autonómica, el nombramiento del jefe de los Servicios de Veterinarios Municipales y, de la otra, que un nombramiento unilateral por parte del Ayuntamiento situaría en términos imposibles la sanidad palmesana, por lo cual mi con-

sejo era que se renegociara en su conjunto todas las relaciones entre mayoría municipal-oposición municipal — mayoría autonómica-oposición autonómica de forma que se limaran asperezas y se situara la dialéctica mayoría-oposición, en sus distintos ámbitos, en un contexto más normalizado y menos crispado. Conociendo como conozco el carácter colérico e intemperante de Aguiló, sugerí a Luis Pomar que «sus» negociaciones —no las mías— en este sentido las efectuara con Félix Pons y no con el alcalde. Todo esto lo dije a título personal y como consejo solicitado por mi interlocutor. De ahí que lamente profundamente que se haya utilizado una cena privada, no solicitada por mi y celebrada en función de lazoz amicales y no políticos,

como arma arrojada para sacar rentabilidades políticas y desprestigiar a las instituciones autonómicas. Esto no se hace y menos aún faltando a la verdad. Espero que Luis Pomar desmienta públicamente a Aguiló para situar las cosas en su sitio: lo contrario sería un abuso de amistad, con el agravante de faltar a la verdad al atribuirme una voluntad negociadora por mi parte que nunca existió, unas opiniones que jamás fueron verdaderas y una oferta que sólo ha existido en la mente del alcalde. Por lo demás, esta ordinareiz de aumentar los sueldos a cambio de un nombramiento ni es mi estilo —y esto lo saben bien los que me conocen— ni es el estilo de las gentes que integran el gobierno de la comunidad autonómica y del Grupo Popular del ayuntamiento de



Palma. Que Aguiló haya interpretado mis opiniones sobre un mayor diálogo mayoría-oposición como intento de «aumentar los sueldos de los concejales» puede resultar lógico en una mentalidad mercantil como la suya, pero jamás en quienes no necesitamos de la política para vivir y en quienes tenemos de los cargos públicos un concepto ético que nada tiene que ver con sueldos de más o menos. «De porcs i de senyors s'en ve de casta», dice un viejo proverbio mallorquín. No lo olvide Aguiló porque ni yo ni —y aquí sí

que me arrogo unilateralmente una representatividad no concedida— los miembros del Grupo Popular del consistorio lo olvidamos nunca.

Nada más, señor director. Esperando de su benevolencia y sentido de la ética periodística que estas puntualizaciones recibirán el mismo tratamiento informativo que ha dado a las declaraciones del alcalde, le saluda atentamente: Antonio Alemany Dezcallar Secretario general de Coordinación y Planificación de la Comunidad Autónoma.

## CURSOS INFORMATICA

CURSOS PROGRAMADOR (BASIC, COBOL, R.P.G. ETC...)

•Para todo los niveles: Profesionales y estudiantes (universitarios, BUP, FP y EGB)  
•Practicas en ordenadores IBM. Horarios, mañana, tarde y noche.



ESMA 1. Via Roma, 5B entresuelo ( Telf. 215096 ).  
ESMA 2. Arquitecto Bennassar, 59 ( Telf. 25 55 30 )

**INTERESAN**

HOTELES, CAFETERIAS,  
BAR RESTAURANTES.  
OFERTAS POR ESCRITO A:  
DESPACHO 4 C. SAN MIGUEL, 30  
Edificio San Antoniet - PALMA

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

Domingo 28 Agosto.  
Tarde 5.45

**FANTASTICA CORRIDA DE TOROS**

6 toros de D.ª Pilar Población 6

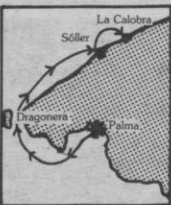
**«CURRILLO»****Juan Antonio ESPLA  
Curro DURAN**

Venta de localidades Plaza de Toros  
Tel. 25 52 45

Plaza Mayor 11 21 68-04  
MESON GALLEGO

**CRUCERO SOLLER  
LA CALOBRA**

Próximo domingo 28 Agosto



Descubra la Mallorca inédita con este crucero que les llevará por las costas más impresionantes.

Salida del Muelle frente Auditorium a las 09,30 hrs.  
Llegada a Sóller a las 13,00 hrs.  
Tiempo libre para almorzar a bordo o en tierra.  
Salida de Sóller a las 15,30 hrs.  
Llegada a Palma a las 19,00 hrs.

El buque CITANIA, de 1.300 toneladas, dispone de Restaurante, salones, bares, piscina, aire acondicionado, etc.

Precio: 2.990.- Ptas.  
Niños hasta 5 años gratis.  
Niños de 6 a 12 años 50%

Plazas limitadas, reserve con tiempo.

**hiperviajes**

KONTIKI (IGAT 304) PALAM TOURS EURO CLUB CLUMBA  
Via Soller: 1 Tel. 21 77 48 (IGAT 405)  
Paseo Marítimo, 13 Plaza España, 2  
Tel. 23 80 80 - 28 83 00 Tel. 21 05 15 - 21 04 68  
Aida Jaime III, 3 Via Almería, 15  
Tel. 22 50 45 Tel. 21 74 27 - 28 29 30

**El Grupo Popular presentará querrela criminal contra el alcalde**

M. Ramonell

De declaración temeraria calificó el grupo Popular las afirmaciones vertidas por Ramón Aguiló, ante los medios de comunicación al tratar de la designación de Giménez Ortiz como jefe de los Servicios Veterinarios municipales por parte de la Comunidad Autónoma en su sesión del pasado lunes.



Juan Fageda

Ramón Aguiló había explicado a los periodistas su versión de los hechos que han originado este enfrentamiento entre Cort y el ente autonómico. Dijo el alcalde que hace un mes y en conversaciones mantenidas con el conseller de Sanidad, doctor Oliver Capó, se había llegado a un acuerdo sobre la persona que ocuparía la jefatura de los Servicios Veterinarios Municipales. De este modo Lluís Pomar se convertía en el funcionario idóneo para ocupar el cargo. Pronto se recibieron notas del Colegio de Veterinarios en las que se opinan a la designación y ofrecían una terna en la que incluían a Giménez Ortiz. En aquellos momentos, y siempre según el alcalde, el grupo Popular mostró su disconformidad por no estar presente en las negociaciones y se sintió marginado; y en una cena

privada entre Lluís Pomar y el director general de Planificación y Coordinación del gobierno autonómico, Antonio Alemany, éste último presentó las contrapartidas por las que el gobierno autonómico aceptaría al candidato presentado por el Ayuntamiento, aumento de los sueldos de los concejales de la oposición y aumento de su participación en las comisiones informativas. Cort no aceptó estas propuestas y nombró a Pomar la pasada semana, basándose en un vacío legal que por el momento le ampara.

El grupo popular, con la ausencia de su portavoz, Juan Fageda, negó ayer una por una todas las afirmaciones de Aguiló. En primer lugar negaron rotundamente que protestaran ante las negociaciones entre la Conselleria de Sanidad y alcaldía ya que éste, el nombramiento de un jefe de servicios sanitarios, era un tema en el que no entraban ni salían. Mostraron también su desconocimiento sobre las razones que habían llevado al Colegio de Veterinarios a no incluir a Pomar entre los nombres

que presentaron ante la Conselleria de Sanidad. También trataron la ya famosa entrevista entre Pomar y Alemany en la que, según los aliancistas, y siempre entre amigos, Alemany no representaba a nadie y simplemente hablaba a título personal sin representar al gobierno autonómico ni a la oposición municipal. Negaron también que Alemany propusiera esas contrapartidas y afirmaron que el alcalde no debía oír sólo a una de las partes interesadas, en este caso a Pomar, tachando sus palabras de declaraciones temerarias, ya que seguramente había interpretado erróneamente la historia de Pomar.

Los concejales del grupo Popular, visiblemente enfadados, afirmaron que habían estudiado detalladamente las declaraciones del alcalde y que habían solicitado el asesoramiento de abogados expertos en derecho penal, para que si hubiere lugar, presentar querrela criminal.

Y la polémica continúa. De momento ni el Ayuntamiento ni la Comunidad Autónoma han tomado car-

tas en el asunto y continúa una situación a todas luces irregular. De todas maneras es el ciudadano el primer perjudicado ya que el control sanitario de Palma se encontrará otra vez en una situación caótica. Continuarán sin adoptarse las medidas oportunas para solucionar problemas tan graves como los denunciados por el Ayuntamiento en relación a las inspecciones que se llevan a cabo en la empresa Cárnica Mallorquina (CARMA) y que Cort esperaba solucionar con Lluís Pomar como jefe de los Servicios Veterinarios Municipales.

**Respuesta del grupo Popular**

«Ante las inadmisibles declaraciones del alcalde de Palma, Ramón Aguiló, el grupo Popular del Ayuntamiento de Palma quiere manifestar lo siguiente:

1.— El rechazo indignado por el fondo, forma e intencionalidad de las declaraciones del señor en la medida que no se ajustan ni a la realidad de los hechos ni a las actitudes mantenidas por este grupo municipal en lo que llevamos de legislatura.

2.— Este grupo municipal considera que el asunto de los sueldos ya está zanjado: la opinión pública ya tiene elementos de juicio suficientes para calibrar la moralidad del actual alcalde de Palma a la hora de fijar las retribuciones de los concejales según sean de su partido o de la oposición. En consecuencia —y al dar por cerrado este capítulo— este grupo municipal no se vende por un plato de lentejas, lo cual quizá resulte de difícil comprensión para quien muestra tan peculiar concepto de la ética política y municipal.

3.— A la vista de los conceptos que contra este grupo municipal estimamos ha vertido el señor Aguiló en sus declaraciones, hemos pedido informes a nuestra asesoría jurídica con vistas a interponer, si hubiera lugar a ello, la oportuna querrela criminal contra el alcalde de Palma».

**Precisiones del Consejo de Administración****CARMA jamás ha comprado carne en el extranjero**

Ante el artículo aparecido en INTERVIU, número 380.1983, 24-30 de Agosto, bajo el título «Mallorca come carne de contrabando», el Consejo de Administración de CARMA quiere hacer las siguientes precisiones:

1º.— Que CARMA no ha introducido jamás carne desde el exterior de España a territorio nacional, ni la ha adquirido jamás en el extranjero. Sus compras las ha efectuado siempre a empresarios mayoristas peninsulares, legítimamente establecidos; las expediciones han llegado a Palma desde dichos puntos de venta pasando los controles administrativos que disponen las leyes vigentes, acompañadas de las correspondientes guías sanitarias sin que jamás se haya suscitado, hasta ahora, problema alguno sobre la procedencia de la carne, que, por otra parte, ha sido pagada siempre mediante transferencias bancarias de las cuentas de CARMA a las de los grandes almacenistas suministradores, o mediante el buen fin de letras de cambio, las más de las veces avaladas por bancos de rango nacional.

Esa publicidad mercantil de cobros y pagos, facturas y guías sanitarias, que CARMA obviamente puede probar y probará, evidencia cualquier cosa menos un delito que de por sí presupone ausencia de contabilidad oficial y, desde luego, nunca el pago del precio con facturas, albaranes, guías de sanidad, etc. etc.

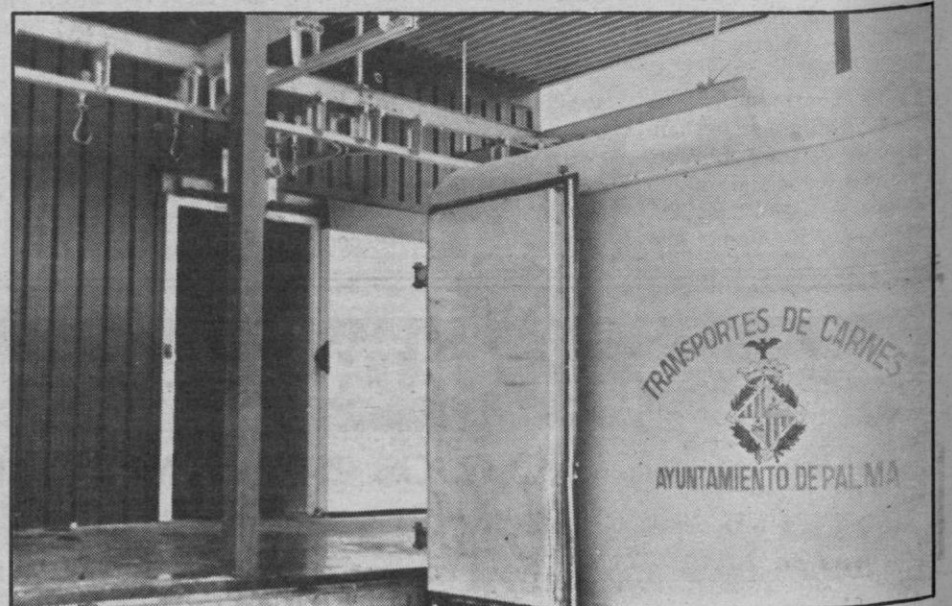
2º.— La denuncia motivadora de la incoación de un sumario por presunto delito de contrabando partió efectivamente de un accionista de CARMA. Ese accionista pidió por mediación de su abogado a un amigo de la empresa, al abogado de la empresa y a un Consejero de CARMA, la suma de SESENTA MILLO- NES DE PESETAS para olvidar un acta notarial y olvidar el asunto. La respuesta del representante de CARMA fue terminante: No.

CARMA compra de acuerdo con la ley a comerciantes legalmente establecidos y paga conforme pecta. La contrapartida que, además exigía el Sr. Reus, era que CARMA retirase una querrela criminal por calumnia interpuesta por CARMA contra el mismo, cediendo dicho señor a la empresa CARMA sus acciones en la sociedad cuyo valor actual es de menos de 25.000 pesetas.

El chantaje que ha presidido la intención de quien ha provocado el reportaje es incuestionable.

3º.— No hemos tenido jamás concomitancias con el Sr. Gelabert o con IBASA, a quienes no conocemos en absoluto.

También ha estado siempre lejos de nuestro ánimo el perjudicar al accionista Sr. Reus, quien, como dice el reportaje, se abstuvo de suscribir la ampliación de capital, de donde se deduce que si se abstuvo es que asistió a la Junta General que la acordó y que conocía el orden del día de la misma. (R)



### Comisión Municipal Permanente

# Retiradas del orden del día cinco licencias de obras

M. R. R.

Se celebró ayer, con la ausencia del alcalde de Palma, Ramón Aguiló, y del portavoz del grupo popular, Juan Fageda, la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente que como cada miércoles se inició pasadas las nueve de la mañana y como viene siendo habitual durante este mes de agosto presidida por Nicolau Llaneras, alcalde accidental y teniente de alcalde de Cultura.

En la sección central del orden del día que estaba compuesto por veinticuatro puntos, se acordó la contratación de una ayudante de laboratorio y un auxiliar intérprete que habían aprobado las pruebas selectivas. También se llegó al acuerdo de certificar a cuenta las obras realizadas en diversos centros de EGB por un valor de 1.205.000 pesetas.

En la sección de urbanismo y en el punto 12 se retiraron del orden del día licencias de obras de nueva construcción, las referentes a la parcela nº 99 de la parcelación rústica de Puntiró, al camino de Son Muntaner, calle Arc iduque Luis Salvador, General Riera y Manacor, 105. El teniente de alcalde, de Urbanismo, Jaume Carbonero, y respondiendo a la pregunta

del concejal del grupo popular Fernando Jiménez, justificó la rectificación debido a la precipitación en la redacción del orden del día en el que se habían incluido varias licencias que se temía no guardarán el pertinente orden de llegada, y pasarán delante de otras presentadas hacia varios meses, por lo tanto y esperando un detenido estudio se retiraba de la Permanente.

Ya para finalizar se llegó al apartado de ruegos y preguntas en el que Pere Morey, representante de Unió Mallorquina, solicitó del ayuntamiento su intervención delante del MOPU

sobre el tema del semáforo de la calle Capitán Ramonell Boix. Explicó el concejal que en esta calle a la altura del Coll d'en Rebassa se habían producido diversos accidentes siendo uno de ellos mortal. Morey apuntó que en esta calle tenía competencia el MOPU, pero que por este motivo el Ayuntamiento no podía dar la espalda a unos vecinos que no comprendían de competencias y sólo pedían más seguridad. El alcalde accidental tomó nota de la propuesta y prometió que sería estudiada convenientemente y pasadas las oportunas indicaciones al Ministerio de Obras Públicas.



### Comisiones informativas

Ayer se reunieron las comisiones informativas, las de gobierno interior y la de función pública. La primera con sólo tres puntos en el orden del día trató del sistema de transmisión y recepción de alarmas contra robos e incendios. La segun-

da ya más extensa estudió siete puntos entre los que destacaron la asignación de los niveles de proporcionalidad, coeficiente y grado a varias plazas de nueva creación de la plantilla orgánica. Por último también se estudió el conflictivo tema de la ampliación de la plantilla municipal que conllevará la contratación de auxiliares administrativos.



## La cuarta obra luliana del Dr. Garcías Palou

El Dr. Garcías Palou, lulista de gran renombre, ha terminado, recientemente, su cuarta obra luliana, que versa sobre «Ramón Llull», en la historia del ecumenismo.

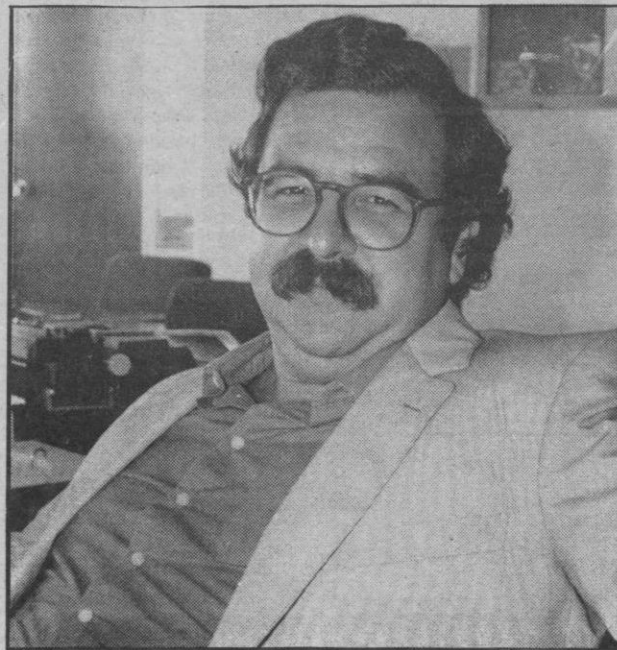
Preguntado sobre lo que, para él, representa la obra que acaba de escribir, nos ha dicho que la considera la más importante de las cuatro conocidas, por dos motivos: por razón de la actualidad del asunto del ecumenismo y debido a los geniales pensamientos y planes ecuménicos de Ramón Llull, que ha descubierto en su larga investigación y que lo califican de gran precursor del ecumenismo moderno.

Es una obra tan extensa como las dos últimas. «El Miramar de Ramón Llull» y «Ramón Llull y el Islam» que, inmediatamente, será entregada a la imprenta. Por razón de su tema candente, está llamada a recorrer los caminos de Europa y América.

El Dr. Garcías Palou nos ha manifestado que su próxima obra versará sobre «Mallorca en la vida y en la obra de Ramón Llull» o sobre «Ramón Llull por los caminos culturales de Europa». La prioridad de la publicación de una de estas dos obras depende de una circunstancia que no ha revelado.

### Joan Olives, organizador de la «noche terrorífica»

## «Repetiremos la experiencia el próximo año»



M.G.V.

Un maratón de cine de terror azotará a los espíritus débiles, y entusiasmará a los más duros. El sábado durante doce horas se proyectarán películas de terror en los Multicines Chaplin. Es la primera experiencia en Palma. Joan Olives, uno de los organizadores de la llamada «noche terrorífica», ha anunciado que ésta será la primera edición, pero para deleite de unos y pánico de otros, piensa repetirla anualmente, el último sábado del mes de agosto.

Se exhibirán un total de 7 películas, entre ellas una es sorpresa, y no se quiere desvelar el título, eso sí se asegura que es una producción inglesa. Las restantes son conocidas por el público mallorquín «adicto» a tal título de espectáculo.

A medianoche se servirá gratuitamente una sangría y se advierte al público de la posibilidad de hallar en tan exquisito líquido, restos de siniestros ingredientes.

Joan Olives asegura que en Mallorca el cine de terror gusta mucho al público juvenil. De momento ya se ha vendido una cuarta parte del aforo, y se augura un éxito total. Para evitar traumas y desmayos el programa se ha dosificado, alternando una película de terror con una de suspense. Aun así corazones frágiles abstenerse, que la noche podría constituir una verdadera pesadilla.

El servicio de bar permanecerá abierto para quien pueda digerir alimentos «reconstituyentes», y también para saciar la sed.

Algunos pensarán que la noche del sábado puede ser una «cura» de los instintos agresivos del otro «yo», similar a la del protagonista de «La Naranja Mecánica». Quizá solo sea un intento de desdramatizar y tomar a broma la violencia irracional y fantástica que asola las pantallas comerciales en épocas de crisis y depresión.

(Foto: DELPHI)

## XXII FESTIVAL DE POLLENÇA

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO SABADO, 27 AGOSTO 1983, A LAS 22 HORAS  
BAJO EL PATROCINIO DEL CONSELL INSULAR DE MALLORCA

INSUPERABLE RECITAL DE PIANO — JÖRG DEMUS

UNO DE LOS MAS FAMOSOS PIANISTAS DEL MUNDO

Obras de: BACH, MOZART, BEETHOVEN, DEBUSSY y CESAR FRANCK

### INFORMACION Y VENTA DE LOCALIDADES (TICKETS-BILLETS)

PALMA: MUSICAL GALERIAS  
Plaza Mayor, 6 - Telf. 22 58 36

POLLENÇA: BAR ALHAMBRA  
Plaza Almoína, 5 - Teléfono 530003  
CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

PUERTO DE POLLENÇA: CASA PEÑA  
Teléfono 531156

## SUCESOS

# Detenidos los presuntos autores de un atraco frustrado y otro consumado

Inspectores del Cuerpo Superior de Policía han procedido a la detención de Antonio Bonilla Gamboa, de 22 años de edad, como presunto autor de un robo frustrado a mano armada que intentó en una agencia de viajes la semana pasada.

Como se recordará, pues del suceso dimos noticia en su día, un individuo penetró en la citada agencia armado con una «recortada» —escopeta de caza con los cañones recortados— e intimidó a la empleada exigiéndole le entrega

del dinero. La mujer no se amilanó y pulsó el timbre del sistema de alarma lo que obligó al ladrón a poner pies en polvorosa sin conseguir su propósito.

Los datos personales aportados por la empleada han permitido a la Policía

determinar la identidad del frustrado atracador quien presentado a la víctima fue reconocido.

Asimismo ha sido detenido Gabriel Pablo Alemany Moreno, de 28 años de edad, como supuesto autor de un robo también con intimidación cometido el pasado día trece en un establecimiento sito en la calle Juan Crespí de nuestra ciudad.

Esgrimió un cuchillo y a la dependiente le exigió la entrega de la recaudación del día. Recibió cinco mil pesetas y conforme volvió a la calle.

Anteayer dábamos noticia de la detención de una pareja cuando abandonaban el piso sito en la calle Arquitecto Bennassar que habían desvalijado. Instruidas las correspondientes diligencias y puestos a disposición judicial se facilitó la identificación de los mismos. Se tratan de José Luis

Palomares Sansegundo de 19 años de edad y de la menor, quince años, S.G.G. Ni que decir tiene que les fueron ocupados todos los efectos y alhajas robadas y que portaban en una bolsa de deporte.

## En coche robado

Manuel Bueno Antunez de 17 años de edad, más conocido por «El Piraña» pasó a disposición judicial en compañía de José Jurado Gómez, de 16 años y el súbdito norteamericano Robert J. Hartwick, de 21 años, por ser sorprendidos ocupando un turismo, el «Chrysler» PM-6770-K cuyo conductor había denunciado el robo.

Por la misma razón también pasaron a presencia judicial Antonio Vargas Vargas de 17 años y Miguel Terrones García de 19 años. En el «Ford Fiesta» PM-1019-M, robado en la

calle Sureda, recorrieron varias calles perseguidos por un coche-policía. Y se detuvieron al estamparse contra un camión en la calle Bogotá. Salieron ilesos del topetazo, pero ambos vehículos han quedado deteriorados.

Catalina Perelló Pons de 16 años es la supuesta ocupante del turismo que junto con dos jóvenes, no localizados ocupaban aquel otro turismo robado en Puerto de Alcudia y que dio dos vueltas de campana ante la Comandancia de Marina cuando una de las pasadas madrugadas hulan de la Policía. Tras ser detenida tuvo que ingresar en el Hospital Provincial por presentar síntomas de síndrome de abstinencia por drogas duras, cocaína y heroína.

## Pisos

De los robos en pisos

ocurridos en las últimas horas, destaca el cometido en un domicilio de la calle General Riera. Se sospecha de tres gitanas que forzando la puerta se llevaron alhajas valoradas en medio millón de pesetas y nueve mil en moneda.

## Auxilio

No todas las intervenciones de las dotaciones de los coches-patrulla de la Policía Nacional han de ser en lucha contra la delincuencia. También presta servicios humanitarios, de ayuda al ciudadano. Desde la calle Alcalde Massanet se solicitó auxilio al 091. Un vecino de la misma de cincuenta y tres años de edad resultó herido al caer por la escalera. Acudió el coche, recibió el lesionado la primera cura de los policías y en su vehículo le trasladaron a un centro médico.

## En la clínica, mientras la operaban, le robaron las joyas de la habitación

No hay compasión a la hora de apropiarse de lo ajeno. Ni siquiera de las personas que están pasando el mal trago de verse sobre una mesa de operaciones o a la espera de asistencia médica en una sala de urgencias. Una inglesa, y una española, pueden dar fe de ello. Y así lo han hecho constar en las respectivas denuncias formuladas en la Comisaría de Policía.

La extranjera había sido internada en una clínica de la ciudad para someterse a una intervención quirúrgica. Llegado el momento fue trasladada al quirófano quedando en la habitación todos sus efectos personales y entre ellos diversas alhajas.

Al volver a la habitación, el esposo de la enferma se percató de que personas extrañas habían aprovechado el vacío para revolver cuanto les vino en gana y apoderarse de las

alhajas cuyo valor desconocemos.

## Bolso y 10.000 pesetas

A la sala de urgencias de otro establecimiento médico de nuestra ciudad acudió una señora. Guardaba su turno doliente e inquieta. A su lado el bolso de mano conteniendo los efectos personales y diez mil setecientas pesetas. Le bastó un segundo de distracción para que una mano infame se le llevara el bolso.

## «Piquero» USA

En la Comisaría de la Playa de Palma se formuló anteayer una denuncia excepcional. No por el hecho en sí ya que se trataba del hurto de una cartera sino por el lugar donde sucedió: en Nueva York, el pasado día diez de los corrientes.

La víctima era una azafata de vuelo. Y a su regreso a España cumplía con las formalidades de rigor para poder rehacer su documentación personal ya que en dicha cartera guardaba el D.N.I., carnet de conducir y otros papeles muy necesarios. Lo de menos era el dinero perdido: doce dólares y cuatrocientas pesetas. Al «piquero» neoyorkino de poco le pudo valer el «consumao». Como aquel que dice ni para pipas.

Y ya que de «chorizos» hablamos, hay que decir que en un bar de la zona de Ca'n Pastilla le sustrajeron a un danés el monedero con veinte mil pesetas y quinientas coronas.

Que dos gitanas por el procedimiento de «el clavel» en la plaza del Riu-Center se le llevaron cuarenta libras a una turista británica y a otra 1.700 libras.

Tres individuos abordaron a una joven extranjera en la misma zona y le arrebataron la cámara fotográfica y el video portátil que llevaba colgados del hombro.

Cuatro desconocidos asaltaron a un alemán y le arrancaron del cuello la cadena de oro con dos colgantes, que valoró en noventa mil pesetas. Uno de los presuntos autores pudo ser detenido.

## «Descuideros»

Tampoco los «descuideros» en coches estuvieron inactivos.

De un coche estacionado en la calle Jaime III se llevaron setecientas ochenta libras que había dejado en el interior un súbdito británico.

A un palmesano, que dejó su vehículo en Santiago Rus-siñol, le volaron trece mil pesetas.

## Densa humareda en el Hotel Son Vida por avería en la sala de máquinas

Doscientos cincuenta de los clientes que ayer ocupaban el Hotel Son Vida, de nuestra ciudad, vieron interrumpido su sueño a las siete menos cuarto de la mañana a consecuencia de una avería registrada en la sala de calderas que produjo una densa humareda y que obligó a que dichas personas abandonaran la cama y el hotel.

La evacuación se llevó a cabo, en parte, por la fachada desde las respectivas terrazas haciendo uso de la escalera mecánica del servicio de bomberos.

Todos los huéspedes se concentraron en una de las terrazas del hotel siendo provistos de mantas para cubrirse y servidos de bebidas calientes y licores tanto para reanimarles como para tranquilizarlos. Ninguno de ellos sufrió el me-



Los alojados en las habitaciones correspondientes a la fachada que recoge la fotografía fueron los evacuados.— Foto Delphi.

## ● Doscientos cincuenta clientes abandonaron sus habitaciones

nor daño. Tan sólo uno fue víctima de crisis nerviosa de la que se recuperó en seguida.

En quince minutos se llevó a cabo la evacuación participando en ello el personal del establecimiento al igual que hicieron en el primer momento en que se detectó la anomalía en la sala de calderas combatiendo el humo con sus propios medios y hasta la llegada de los bomberos.

La citada sala se encuentra ubicada en un local contiguo al edificio principal y en la parte posterior. El vertido de agua por los bomberos corrió por el pasillo interior y filtrándose por debajo de las puertas afectó a unas siete habitaciones.

El incidente quedó reducido a la aparatosisidad y natural molestia de la densa humareda. Mejor así.

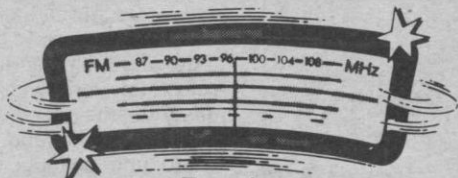
## PRODUCTOS QUIMICOS PARA SU PISCINA

# REINDESA

AVda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13 Tel. 46 0450-54

# Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La otra Radio La de los Principales.

## CIRCUITOS VERANO 83

PROXIMAS SALIDAS DESDE PALMA

### PORTUGAL-GALICIA-CANTABRICO

VISITANDO ZARAGOZA-MADRID-MERIDA 31/08 al 12/09  
LISBOA-FATIMA-OPORTO-VISO-SANTIAGO Ptas. 47.300  
LA CORUÑA - RIBADEO - GIJON - SANTANDER Y BURGOS

### COSTA AZUL - RIVIERA

VISITANDO NIZA-CANNES-SAINT TROPEZ 02/09 al 08/09  
MONTECARLO-SAN REMO-NIMES-MONTEPELLIER Ptas. 24.900

### GALICIA - CANTABRICO

VISITANDO VIGO-SANTIAGO-LA TOJA 03/09 al 12/09  
RIBADEO-RIA DE AROSA - OVIEDO - COVADONGA  
SANTANDER-SAN SEBASTIAN Y PAMPLONA Ptas. 37.000

TENEMOS OFERTAS EN OTROS DESTINOS SOLICITENOS FOLLETO SIN COMPROMISO

Dtos. especiales para niños y 3ª edad.

VIAJES BARCELO G.A.T. 88 VIAJES CEVASA G.A.T. 77 VIAJES G.A.T. 471

¡Estamos cerca de vd.!

Jaime III, 8 Tel. 221265 Avda. Alejandro Roselló, 34 Tel. 464100  
Galería Los Geranios Tel. 214672 Purisano, 38 Tel. 288512  
Padre Molino, 43 Tel. 293182 Club de Mar, Tel. 401847  
San Cristóbal, 9 Tel. 282101 (Arenal) Carrer Grand, 54 Tel. 540055 (La Puebla)



# El olivar, ¿en peligro?

Las exigencias del Mercado Común para nuestro ingreso entre sus acogedores brazos —¿o zarpas?—, están llegando a límites de auténtico pitorreo. ¿Es un espejismo o cada día nos lo ponen más difícil?

Ahora, los auto-nombrados padres de la Europa unida, paladines del buen hacer, nos exigen la reducción de la superficie del olivar español, en algo así como un millón de hectáreas.

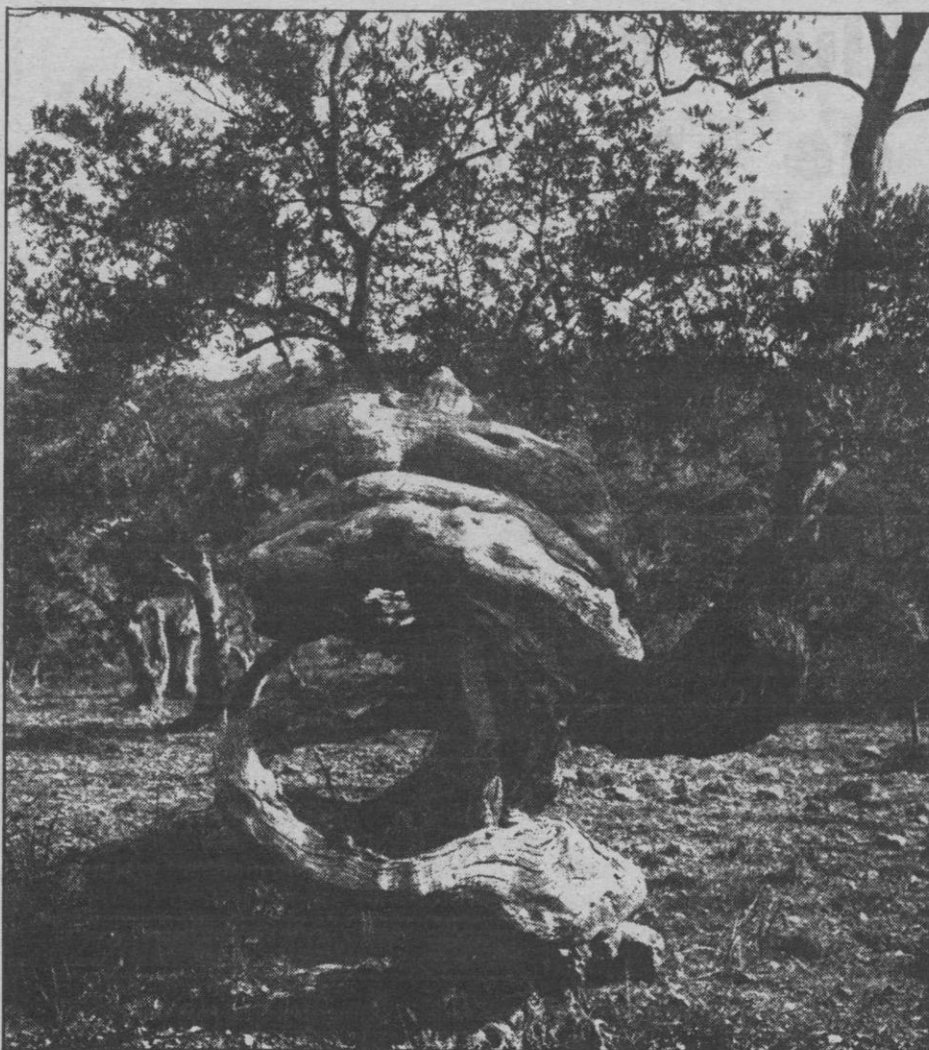
Han leído bien, un millón de hectáreas. Me pregunto si lo que quieren es que únicamente les facilitemos cuadros flamencos para sus «boites» a cambio de la murria que nos quieran enviar para que la soportemos unos meses.

Si nuestros recuerdos escolares no nos engañan, un millón de Has. es algo así como dos veces las Islas Baleares y como es lógico ya se ha puesto en marcha un aparato de protesta contra esta nueva y descabellada exigencia, a cargo de científicos, naturalistas, ecologistas, educadores y gestores del medio ambiente en general. En el manifiesto que ahora comienza a extenderse se considera que la mayor parte del olivar español, lo componen árboles de excepcional longevidad que representan un ecosistema equilibrado, dotado de una fauna singular y que realiza muchas de las funciones del bosque mediterráneo del cual procede.

## Equilibrio ecológico

También se hace constar en el citado manifiesto que en muchos casos el olivar es el área de invernada de una ornitofauna que vive el resto del año precisamente en los países del Mercado Común, como son los petirrojos, las curruacas, los mosquiteros y los tordos entre otros. Es lógico que la desaparición de un área tan enorme de olivar sería fatal para estas poblaciones de aves y una grave pérdida también, para la agricultura y la vida natural de los países de la C.E.E.

La eliminación de una superficie tan importante de este tipo de arbolado, aparte de la destrucción del paisaje característico de muchas comarcas, incidiría de forma grave en las poblaciones de muchos animales, desde la gineta y las rapaces nocturnas hasta el «puput». Sólo en Andalucía, el olivar representa el 20 por ciento de la superficie arbolada y en las áreas secas, el olivo con su peculiar sistema de raíces, mitiga las irregularidades climáticas y es infinitamente más resistente que los cultivos



Dicen que fueron los fenicios que al llegar a las islas, nos enseñaron como transformar el acebuche en olivo. Quien sabe si estamos a las puertas de que otros «fenicios» vengan a decirnos como desembarazarnos de tanta historia y potenciar el mercado de los souvenirs «d'olivera».

herbáceos que se proponen para la inimaginable pretendida sustitución.

## Egoísmo

Esta egoísta postura del Mercado Común está en contra de opiniones de científicos y de organismos internacionales preocupados por el grave problema del continuo aumento del anhídrido carbónico en la atmósfera. El hecho de que la atmósfera no llegue a ser irrespirable depende única y exclusivamente del aumento o disminución del arbolado en nuestro planeta.

Pensamos que la oposición a esta nueva exigencia de la CEE ha de ser radical. Vamos en camino de admitir la existencia de dos categorías de países en el seno del Mercado Común: los dantes y los tomantes y no es solución, ya no estamos para favorecer minorías sino para tender hacia el bien común que tal parece es el menos común de los bienes.

Ignoramos que repercusiones tendría la medida en nuestras islas. Es pronto para evaluaciones, pero no dudamos de que algunos se apuntarían a las talas masivas con la más inconsciente deportividad. En este país, el «seny» se perdió con el «boom».

# El «sebel.lí», protegido por la ley

Diversos aspectos de la Orden Ministerial que regula la caza en la temporada 1983-84, siguen siendo, no obstante, incomprensibles y negativos.

## Aspectos negativos

Así, de entrada, y en lo tocante a las aves acuáticas, nos sigue pareciendo una aberración y un abuso, el que en nuestro archipiélago se autorice la caza del ánade friso o «griset», siendo en Baleares considerado como muy raro solo en invierno. También se autoriza la caza del porrón moñudo, «moretó de puput», muy fácil de confundir con el porrón bastardo o «moretó cabussó» el cual no es cazable.

Patos aparte, tenemos los incomprensibles casos de dar el visto bueno a la caza del rascón, «rasción», del archibebe común o «cames rotjes», del zarapito real o «curlera» y del chorlito dorado o «fuell». Lo que no se comprende es el hecho de que todas las demás especies de archibebe, zarapitos y chorlitos, están protegidas. ¿Es que se va a pedir a los cazadores que tengan la experiencia identificativa de un ornitólogo? ¿O es que se va a hacer la vista gorda sin fijarse demasiado en las especies abatidas? Son ganas de liar a los cazadores, a los agentes de la autoridad y al cotarro en general. Son ganas, en fin, de potenciar la política de «vista gorda» citada añadiendo a ello la

rareza de algunas especies antes nombradas y la inutilidad de la muerte de las otras.

Dentro de este apartado queremos recordar que la caza del ánade real, —«coll blau o coll verd»— y de la focha, se cierra en Mallorca, el tercer domingo de febrero, el último domingo de enero en Menorca y el primer domingo del mismo mes en las Pitiusas. También debemos resaltar que por obvias razones derivadas de la sequía, los períodos podrán acortarse a propuesta de los Consejos Provinciales de Caza.

## Especies protegidas

A ms de la lista de especies protegidas en todo el Estado español, se añade para todo el archipiélago la prohibición que pesa sobre la caza de la liebre y asimismo la novedad de que ahora, a propuesta del ICONA, el Consejo Provincial de Caza prohíbe la caza del «sebel.lí» o alcaraván. Este ave que no incide en absoluto sobre las intocables propiedades humanas y que disecada como trofeo heroico no resulta vistosa, es la primera de una larga lista que se encuentra en

sus mismas condiciones pero que aún pueden abatirse. Además, me comentaba un buen amigo, con razón, que comerla es como si comieras gato.

## Territorios «tabú» y caza marítima

Toda actividad cinegética está prohibida en Sa Dragonera, Coniera, Vedrà, Vedranell, Tagomago, S'Espalmador y S'Espardell e islotes próximos. «A lo vist, Cabrera es diferent».

Tampoco se puede practicar la caza en la costa acantilada de la Serra Nord entre Sa Calobra y el Cap de Formentor así como en S'Albufera des Grao, en Menorca.

No sé puede cazar desde embarcaciones a motor y recordamos que especies costeras como todas las rapaces, las pardelas o «virots», los cormoranes o «corbmarina», los alcatrazes —«mascarells, boixos o sotelers»—, todas las gaviotas menos la reidora y la común, alcas y araos o «pingdais» y frailecillos o «cadafets», están absolutamente protegidas.

La Orden Ministerial acaba recomendando a las autoridades, y en especial a los gobernadores civiles, estimular el celo de los agentes a sus órdenes en la vigilancia y cumplimiento



A partir de ahora, el alcaraván o «sebel.lí» en nuestro archipiélago, ya no caerá abatido por un disparo... en teoría. — (Foto J. R. Pons Oliveras)

de cuanto se preceptúa en la orden.

Las disposiciones deben ser rigurosamente observadas y las infracciones pueden y deben ser denunciadas por cualquier ciudadano. Pensemos que una caza practicada con exagerado cumplimiento de la ley es el mínimo aceptable para una relativa continuidad de las especies.

Cuida esta página

Jesús Jurado



## Manacor

# Miquel Llull, director general de Transportes

Otro manacorenses al que se le ha confiado un cargo de responsabilidad a resultas de las últimas elecciones al Gobierno Autonómico, es el industrial Miguel Llull Serra, hasta el momento presidente comarcal de Alianza Popular en la zona del Levante mallorquín.

Poco después de hacerse cargo de la Dirección General de Transportes del Consell Insular de Mallorca, que tiene sus oficinas provisionales en antiguas dependencias de la estación del ferrocarril (Plaza España), dialogamos con él.

—¿Competencias de esta Dirección General?

—Fundamentalmente lo relacionado con el transporte urbano terrestre de Mallorca, sin olvidar ciertas implicaciones con la problemática de insularidad que afecta al marítimo y al aéreo.

—¿Así de entrada, partidario del transporte público o de los servicios privados?

—Hay algo evidente, hasta el momento hemos visto que la iniciativa privada se esmeraba en la prestación de servicios y en

buscarles... rentabilidad por la dinámica de los empresarios.

—¿Supone este cargo un alejamiento de la política local vivida estos años a través de los órganos rectores de AP en Manacor?

—De ninguna manera, puesto que pueden compaginarse perfectamente ambas cosas; el desempeño del cargo y la vivencia política local.

—Sigamos, ¿el haberse pasado estos días a vicepresidente de la Junta Local, supone dejar la presidencia comarcal?

—Al no existir incompatibilidad entre los dos puestos de servicio dentro del Partido, no entra en mi ánimo, de momento, dejar la presidencia comarcal.

—Una opinión a nivel de partido, ya que no forma parte del Grupo Municipal

de AP; ¿cómo se ven las relaciones con UM en Manacor?

—A mi juicio las relaciones de AP y UM a nivel local, deben ser las normales y correctas que deben existir entre partidos democráticos.

—¿Y con los otros partidos políticos?

—Como demócratas respetamos todas las ideologías, aunque no las compartamos; así que a nivel local y de partido, las relaciones con los demás partidos son coherentes con el principio apuntado.

—La coincidencia de dos manacorenses, Guillem Puerto-Miguel Llull en el tema Transportes a nivel estatal y del Consell de Mallorca, puede ser positiva para resolver los problemas que se planteen?

—Como bien dices es una coincidencia muy aprovechable, pues como manacorenses podemos y debemos justificarnos. Hay que tener en cuenta que Guillem Puerto es un gran motor para Manacor y Mallorca y que con él pode-

mos confiar, por su buena preparación y su buen ser.

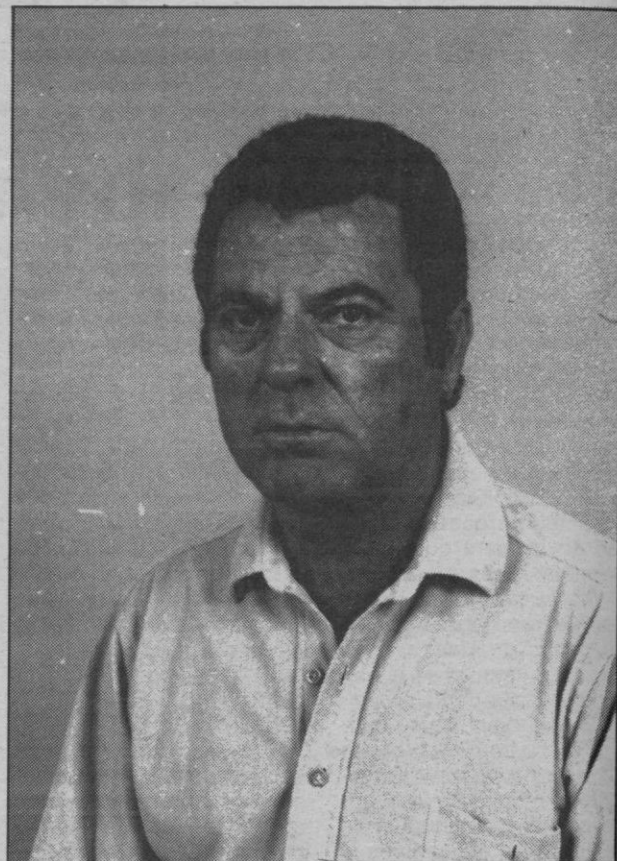
—Miguel Llull, ¿se considera un hombre de Alianza o un hombre de Abel Matutes?

—El Sr. Matutes como un servidor somos de AP, por lo que estamos orgullosos de poder trabajar por el bien de la democracia.

—Recien estrenado despacho, ¿cual es el primer problema importante de transportes que ya se le ha planteado al director general?

—Importantes varios, ahora bien, cronológicamente, según pides, fue el tratar el tema del tren de Sóller con el subdirector general de FEVE desplazado desde Madrid; ya que la situación es preocupante porque el mantenimiento de la línea férrea necesita de unas mejoras y de unos presupuestos que parece escapan a las posibilidades de la compañía que mantiene este servicio turístico.

—¿También nos quejamos, como otros muchos, de presupuestos bajos para Transportes?



—Tú lo dices, los presupuestos son bajos para las necesidades planteadas desde el primer momento; lo que sí te añadiría, me sorprenden ciertas campañas de prensa sobre suel-

dos de consellers, cuando con menos algaradas se han bajado ostensiblemente las remuneraciones de la oposición en el Ayuntamiento de Palma.

J.M.S.

## La constancia gráfica del avión-bar siniestrado en Porto Cristo

Un asiduo lector de «Balears», Miguel Sureda Miguel tuvo por pura casualidad la oportunidad de recoger con su cámara poco antes de las 7 de la mañana, el momento en que estaba ardiendo, desde la cabina de mando hasta la cola el avión-bar siniestrado en Porto Cristo («Es Riuet») hace unas semanas; cuando todavía no habían llegado los servicios de extinción de incendios, ni se sospechaba ni mucho menos que pudiera haberse producido ninguna víctima, como lamentablemente ocurriría después, al encontrarse entre los rescoldos el cadáver completamente carbonizado de Eugenio López Curto, natural de Monforte de Lemos (Lugo).



Aunque la noticia ya la dimos en su momento, y han pasado unos días desde en-

tonces, creemos que la imagen irrepitible captada por

nuestro amigo tiene un valor periodístico e histórico sufi-

ciente para que podamos hoy ofrecerla a nuestros lectores.

## Luis Ladaria... dixit



Una voz autorizada en materia sanitaria de nuestra ciudad, la del veterinario titular Luis Ladaria, con hondas raíces familiares y

demostrado cariño a su ciudad natal, ha sido rotundo en la opinión que le merece la Plaza de Abastos, en unas extensas manifestaciones aparecidas en «Perlas y Cuevas» esta semana, de las que no podemos menos de reproducir este significativo párrafo:

«La Plaza actual no tiene arreglo, y lo curioso es que todos los saben. Los camiones no pueden descargar, los coches y furgonetas no pueden circular, los vendedores no caben, las mercancías que todos comemos, están en el suelo, sin otra protección que una tela de saco a veces sucia. Cada día pasan unas cuatro o cinco mil personas por esta plaza, y no hay más que un servicio, o lo que realmente sea. En invierno no se riega, y ahora, una vez a la semana... en agosto. Hay ratas, moscas, perros que mean sobre las verduras, sobre los cajones de fruta, esta que a lo mejor comemos hoy mismo. ¿Dónde pueden lavarse las manos los vendedores, por ejemplo? ¿Sabes en qué condiciones ha de venderse el pescado? ¿Sabes que a veces hay quien, ha de cargar su furgoneta, con lo que ha comprado, tres calles arriba o abajo, porque no puede llegar hasta el punto de venta?» Mas claro, agual

Foto: Alfonso.

## Un poc de tot

EL PORTO CRISTO, F.C. va disputar diumenge passat un partit amistós front al Santanyí, dins la campanya de preparació que ha realitzat amb magnífics resultats, ja que no ha perdut cap partit. Va guanyar per 3 a 1 i marcaren els gols locals Barceló II (2) i Lobato (1).

AQUESTA SETMANA el batle de Manacor Gabriel Homar s'ha prèns uns dies de vacances. La notícia està en que ha actuat per primera vegada com a batle en funcions, el misser Martí Alcover que és el primer tinent-batle de l'Ajuntament i militant del mateix partit polític que el batle actual, o sia A.P.

MIQUEL JAUME «Jimmy» ja ha començat els entrenaments del primer equip del Olímpic-A en categoria juvenil, ajudat per Gabriel Fullana. Un equip que es planteja com a propòsit l'intent de reconquistar la categoria nacional perduda la passada temporada. Al front de l'Olímpic-B hi ha Miquel Durán ajudat per Antoni Mesquida.

PER S'ILLOT encara parlen dels mals materials que va ocasionar la torrentada de la setmana passada, sobretot a plantes baixes i soterranis, i això que només va ploure una estoneta però de granat. N'hi ha que calculen que si per Sant Llorenç havés plogut tant, havés estat possible un desbordament d'Es Riuet a l'arribada a Cala Moreia ocasionant una vertader desastre.

LA PENYA MALLORQUINISTA recentment constituïda en molt d'entusiasme al Bar Extremadura de Manacor, comunica a tots els interessats que totes les dies que el Real Mallorca jugui al «Lluís Sitjar» hi haurà servei d'autocars per anar a veure els partits de Ciutat.

JOSEP THOMAS RIUTORT que va guanyar en avantatge el Trofeu de caça submarina «Joan Gomis-83» després d'una bona campanya indicativa de que el seu triomf no és causalitat, anirà als propers campionats d'Espanya que s'han de ner a Almeria, representant Balears vora els famosos: Amengual, Gomis, Pons i Reus.

## Agenda/Manacor

Hoy jueves 25

Servicios de turno

Farmacia: Ldo. Pedro Ladaria, calle Bosch.

Urgencias

Policia Municipal (Tel. 550063). Comisaria Policia (Tel. 551650). Policia Nacional (Tel. 550044). Guardia Civil (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel. 551996). Parque Bomberos (Tel. 550080). Clínica Municipal (Tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (Tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (Tel. 570304). Ambulancias (Tel. 550063). Taxis Manacor (Tel. 551888). Taxis Porto Cristo (Tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (Tel. 553930).

## El deporte, en serio



La larga lista de éxitos deportivos españoles a lo largo del verano prosigue casi con una cierta naturalidad. Tras la buena actuación del equipo español de atletismo en Helsinki, vino la excelente en los campeonatos europeos donde nuestro país estuvo a punto de ascender a la primera categoría. Días más tarde el nadador López Zubero fue medalla de plata en los europeos de natación, en tanto que Goróstegui y Dorreste conseguían el campeonato mundial de vela, y el equipo junior de baloncesto hacía un excelente papel en el mundial de Palma.

Todo ello resulta ampliamente significativo. El deporte español ha abierto su radio de acción y cada éxito en una determinada especialidad supone una avalancha de adhesiones populares. Ahora está de moda el atletismo gracias a las buenas actuaciones de nuestros representantes, como anteriormente lo estuvo el ciclismo y el baloncesto, por no remontarse a los tiempos del golf o a los ya legendarios del tenis. En esta peculiar popularización juega un papel decisivo la televisión, auténtica repartidora de popularidades propias y ajenas.

El caso es que ya no resulta inusitado el triunfo en los más importantes campeonatos de los representantes españoles. El atletismo es un buen rasero para medir la capacidad deportiva —y no sólo deportiva, cabría decir también que cultural— de un país. Y en este sentido hay que señalar los enormes progresos de España, que pueda ya codearse con naciones a las que no hace muchos años no se les hacía ni sombra.

Sin embargo, esta incuestionable elevación de nivel no debe hacer olvidar los defectos básicos de nuestro país en el ámbito deportivo, donde atención, popularidad y dinero son patrimonio casi exclusivo del fútbol, un deporte en el que, paradójicamente, las confrontaciones internacionales de España se cuentan por fracasos.

Sería precisa una inversión de valores. La política deportiva española debe dejar de apoyar masivamente al fútbol, cuyo costo es inusitadamente desproporcionado, para volcarse en otros deportes más rentables desde todos los puntos de vista.

Pero por encima y por debajo de estas consideraciones, se encuentran los consabidos defectos en la formación física de nuestros niños y jóvenes. Como todo el mundo sabe, sin esta base no cabe esperar nada en ningún deporte. Y aquí sí es preciso insistir en que los avances siguen siendo mínimos. La formación física en las escuelas y la ausencia del deporte en la Universidad son vicios de base que coartan cualquier posibilidad seria. Empezar por ahí es la tarea difícil, lenta, callada, oculta, pero la única capaz de producir frutos.

José Antonio Gabriel y Galán

## Tres de cada cien pensiones se cobran fraudulentamente

Un tres por ciento de las pensiones por jubilación son cobradas por hijos o viudas de los beneficiarios de forma fraudulenta, según estimaciones de las autoridades de la Seguridad Social.

Las estadísticas de control que está realizando el Ministerio de Trabajo (que hasta el momento sólo alcanzan a los apellidos comenzando en A y B), arrojan el saldo parcial de un tres por ciento de percepciones ilegales de pensiones por parte de hijos o

viudas de personas ya fallecidas.

El plan de saneamiento y racionalización de los gastos de la Seguridad Social emprendido por este organismo prevé finalizar con el censo de jubilados de la Seguridad Social en 1985. Hasta entonces todos los jubilados pensionistas tendrán que acudir, por convocatoria alfabética, a la sucursal bancaria de la que reciben sus ingresos para plasmar su firma.

## A falta de la ratificación por parte del Ministerio de Trabajo

# Posible inclusión del despido libre en el «Plan cuatrienal»

Fuentes solventes de la Administración confirmaron que el Gobierno está estudiando los efectos de incluir en el plan económico a cuatro años una flexibilización del mercado de trabajo, que no descartaría los despidos libres en determinados supuestos.

Según las citadas fuentes, los expertos del Gobierno, consideran que, al ser la creación de empleo el primer objetivo del programa electoral del PSOE, hay que eliminar algunos de los obstáculos que actualmente impiden a los empresarios aumentar el

número de sus asalariados.

### Despido libre

Como quiera que la legislación española no reconoce el despido libre de aquellas personas que tienen asegurados sus empleos, los expertos del Gobierno, —según las fuentes consultadas— estiman que esa posibilidad podría introducirse para el caso de los jóvenes que no han accedido aún a su primer trabajo.

Las mencionadas fuentes, sin embargo, dijeron

que en el supuesto de que se admita el despido libre, éste se hará extensivo, no sólo a aquellos que buscan el primer empleo, sino a todos los trabajadores que se encuentran en paro. De lo contrario, podría producirse una injusticia social, ya que los empresarios solicitarían jóvenes en busca de su primer trabajo, y serían reacios a contratar a las personas que han perdido sus empleos.

### Lo anunció el presidente

La filosofía de la medida fue expuesta ya en dos

ocasiones por el presidente del Gobierno, Felipe González: la primera vez, con motivo de la rueda de prensa en la que hizo un balance de los «cien primeros días de gestión de su equipo» y la segunda en julio tras una reunión del Comité ejecutivo del PSOE. Las dos veces, el jefe del Ejecutivo expresó su convicción de que hay parados que prefieren ser contratados por un espacio de tiempo breve, antes que no tener perspectivas de encontrar empleo, dada la rigidez del mercado de trabajo.

## Próximo Real Decreto

# El farmacéutico podrá sustituir la receta del médico

El director general de farmacia y medicamentos, Félix Lobo, manifestó que habra que ir perdiendo el respeto a las marcas comerciales de medicamentos, y dando más importancia a lo que es la naturaleza del producto en sí.

El señor Lobo señaló que este es el objetivo de uno de los artículos que incluye un Real decreto sobre recetas médicas, que está siendo elaborado por el Ministerio de Sanidad y Consumo. En ese artículo se establece que, con autorización del consumidor, el farmacéutico podrá sustituir el medicamento que ha sido recetado por el médico por otro que tenga idénticos principios activos.

Este artículo suscitó hace varios días las protestas del presidente del consejo general de colegios oficiales de médicos, doctor Ramiro Rivera, quien consideró que con ello se coarta la libertad del médico.

Félix Lobo afirmó: «a mi juicio la oposición del consejo de médicos no tiene lógica porque se trata de productos idénticos, y sólo puede variar la marca, lo que no supone ningún impedimento al ejercicio profesional del médico».

### Actividad del farmacéutico

«Lo que pretendemos —añadió— es que se pier-



da ese respeto que puede haber hacia las marcas comerciales y, al propio tiempo, que el farmacéutico sea más activo en la asistencia sanitaria. De ellos no hemos recibido quejas, ya que se sienten capacitados para actuar de una forma razonable, sin pretender entrar en el campo de los médicos».

«Esto —dijo— existe en muchos países, y se conoce con el nombre de «cláusula de sustitución». En algunos, como en Estados Unidos, esa sustitución puede hacerse incluso por motivos económicos. Con esa posibilidad de sustituir una marca por otra se solucionan problemas urgentes o la carencia en un determinado momento de un medicamento concreto».

### Equivalencias

«Los farmacéuticos —indicó— tienen formación suficiente para realizar la sustitución correctamente, e incluso, se puede establecer una tabla de equivalencias para facilitar el trabajo, por si en algún momento no estuviera presente el farmacéutico».

Con respecto a la presencia de los farmacéuticos en las oficinas de Farmacia, afirmó que desde hace un año se está cumpliendo mejor el precepto que obliga a esa presencia inexcusable».

### Petitorio

«Esta medida no equiva-

le —puntualizó— al establecimiento de un petitorio o guía farmacológica como el que existió hace años en España, en el que se indicaban los productos que pagaba la Seguridad Social. Un petitorio tiene ventajas e inconvenientes, y lo estamos sopesando. No está desde luego entre los proyectos más urgentes».

«Para nosotros —concluyó— lo ideal no es hacer un petitorio, sino perfeccionar el registro de especialidades farmacéuticas, hasta el punto de que todo lo que esté disponible en el mercado sea indiscutible desde el punto de vista científico, y por tanto no existe duda sobre la necesidad de que la Seguridad Social lo abone. Esto realmente, es difícil».

Mientras E.E. acusa al PSOE de utilizar la televisión para desvirtuar la imagen de Euskadi

## Garaikoetxea se solidariza con el alcalde de Bilbao

El presidente del Gobierno vasco ha calificado de «desafortunadas» las declaraciones de Rafael Vera sobre la colocación de la bandera nacional en las instituciones autonómicas.

El lehendakari Garaikoetxea asistió ayer al tradicional almuerzo ofrecido por el alcalde de Bilbao a las autoridades autonómicas, municipales y de la Administración central de en la plaza de toros de Bilbao.

En esta ocasión y debido probablemente al tema de las banderas, el alcalde bilbaíno, José Luis Robles, ha retirado la invitación al gobernador de Vizcaya, Julián San Cristóbal. Carlos Garaikoetxea manifestó al respecto que «he aceptado la invitación del alcalde a asistir a esta comida. Vengo con más gusto que el habitual, si cabe, a esta invitación de nuestro alcalde». «Con esto —añadió— creo que manifiesto bien expresivamente mi solidaridad con el alcalde y si no estuviera claro, hago públi-

co ahora mi solidaridad con toda nitidez».

Sobre las declaraciones del director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, el lehendakari respondió que «lo que tenga que hablar sobre las banderas en las instituciones lo hablaré con los superiores del señor Vera. Creo que el vehículo adecuado será una conversación directa y no un diálogo a través de los medios de información».

«De todas formas —concluyó— creo que las declaraciones del director general no son una referencia para que yo pueda pronunciarme sobre este tema».

Por otra parte, el vicepresidente del Gobierno vasco, Mario Fernández, manifestó que las declaraciones de Rafael Vera «no me dicen nada en absoluto» y dijo que todo lo sucedido durante el verano con las banderas será analizado, probablemente, en el Consejo que el ejecutivo autónomo celebrará el próximo lunes.



### Euskadiko Ezkerra

Euskadiko Ezkerra (EE) ha acusado al «PSOE» de llevar a cabo una política generadora de sentimientos antivascos en el Estado

español.

Esta consideración ha sido hecha por Roberto Lertxundi, del consejo ejecutivo de «EE», en una rueda de prensa celebrada en Bilbao, que tenía como objeto informar de la presen-

tación de una moción de urgencia de «EE-IPS» para la celebración de un pleno extraordinario de la corporación bilbaína.

Lertxundi considera que «se intenta presentar a los partidos nacionales vascos

como gentes incapaces de convivir y que les gusta vivir fuera de la ley. El PSOE está utilizando la televisión —añadió— en el tema de las banderas para crear una imagen de Euskadi en la que somos una banda de gamberros que no sabemos en absoluto regirnos por normas elementales».

La moción de urgencia presentada por los dirigentes del EE-IPS incluye la petición de retirada de la policía del edificio consistorial bilbaíno, ratificación del acuerdo de la permanente, por la que se decidió no colocar ninguna bandera en el edificio y el pleno municipal denunció ante el juzgado de guardia la actuación del gobernador.

También incluye la moción, la presentación de un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional y defensor del pueblo, y solidarizarse con la huelga que llevan a cabo los funcionarios del Ayuntamiento bilbaíno por este mismo motivo.

### Un joven muerto y un policía herido durante un tiroteo en Gijón

Un joven resultó muerto y un policía nacional herido en la madrugada del miércoles durante un tiroteo entre delincuentes y fuerzas del orden público en una céntrica calle de Gijón.

Tras recibirse en la comisaría de policía de Gijón una llamada telefónica en la que se anunciaba que dos individuos intentaban robar un coche, salieron hacia el lugar dos coches policiales, un «K» ocupado por inspectores del Cuerpo Superior y un «Z» con policías nacionales.

Al llegar la policía al lugar de los hechos los delincuentes, uno de los cuales portaba un revólver del 45, obligaron a los agentes a arrojar al suelo sus armas.

Uno de los policías nacionales logró hacer uso de su arma reglamentaria y disparó sobre el delincuente, momento en el que se originó un tiroteo, en el que fue alcanzado un policía nacional.

Posteriormente el delincuente herido, que portaba dos revólveres, detuvo a un coche que pasaba por la zona y se ausentó del lugar.

El delincuente que ocupaba el coche ordenó a su conductor que lo trasladara a la Casa de Socorro, donde ya ingresó cadáver. Este fue identificado como Andrés Torres Vega, de 28 años, vecino de Santander y con antecedentes penales por delitos contra la propiedad en esta ciudad y en Bilbao.

## El Ministerio de Transportes considera incoherente la huelga de taxistas

En relación con la convocatoria de huelga de taxis con carácter nacional, así como la concentración ante el palacio de la Moncloa, sede de la presidencia del Gobierno, para el próximo 31 de agosto, convocadas por la confederación nacional de trabajadores autónomos del taxi, el ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, ha difundido el siguiente comunicado:

«1.— Las supuestas razones justificativas de estas acciones de protesta carecen totalmente del fundamento toda vez que, de ninguna manera el ministerio pretende crear un servicio interurbano paralelo e independiente al creado por los actuales taxis. El borrador del proyecto de decreto, que es conocido perfectamente por el secretario general de la confederación convocante de las protestas, no contempla, en absoluto, esa posibilidad. Por tanto, afirmar lo contrario no tiene otro calificativo que el de manipulación consciente de su contenido.

2.— El texto del borrador del Real Decreto se dio a conocer a las asociaciones representativas de los profesionales afectados (industriales y autónomos del taxi), como es nor-

ma de este ministerio, cuando se procede a regulaciones de temas de transcendencia social o sectorial. El traslado a los afectados del pensamiento de la administración sobre esta cuestión se hizo y, proseguirá, con el ánimo de concertar y discutir esta nueva norma al objeto de que ella recoja, en la medida de lo posible, sus sugerencias y no dañe sus legítimos intereses.

3.— En las reuniones mantenidas con las asociaciones nacionales, estas se comprometieron hace dos meses con la Dirección General de Transportes Terrestres a rectificar por escrito sus objeciones y nuevas propuestas al borrador del Real Decreto, entonces manifestadas verbalmente, objeciones y sugerencias que, hasta la fecha, no se han recibido

desde ninguna asociación.

4.— Este ministerio, no obstante, atendiendo a las manifestaciones verbales de los representantes del sector del taxi en las reuniones señaladas, estudia actualmente una nueva redacción de aquellos apartados del borrador que suscitaron mayor polémica y sobre los que, igualmente, se pedirá al sector que manifieste sus opiniones».

### Los empresarios irán a la huelga

La Unión Nacional de Asociaciones libres de autopatrones y empresarios del taxi y servicios especiales no se sumará a la huelga convocada por la confederación sindical por considerarlo improcedente, según han informado fuentes de la CEOE.

Añadieron que están en vías de negociación todas las reivindicaciones que se intentan lograr a través de la citada huelga, por lo que es conveniente agotar las negociaciones en curso antes de convocar acciones para presionar a la Administración.

## Las tasas universitarias subirán un 15,5 por ciento

Las tasas universitarias se incrementarán para el próximo curso en un 15,5 por ciento, según se desprende del Real Decreto por el que se reglan las citadas tasas, que fue aprobado por el Consejo de Ministros del pasado 27 de julio y que ayer publicaba el Boletín Oficial del Estado.

El decreto establece que por curso completo en las facultades de Medicina, Farmacia, Veterinaria, Ciencias, Informática y Bellas Artes, y en las Escuelas técnicas superiores y otras experimentales, habrá de abonarse la cantidad de 38.070 pesetas. Por asignatura suelta se pagarán 7.920 pesetas y por asignatura de los cursos de doctorado 9.225 pesetas.

En los demás centros universitarios (Facultades de Derecho, Filosofía y Letras, etc.) la tarifa por curso completo será de 25.380 pesetas, por asignatura suelta, de 5.280 pesetas, y por asignatura de los cursos de doctorado, de 6.350 pesetas.

### COU: 5.055 pesetas

Para los estudios de escuelas de especialidades, escuelas e institutos profesionales e institutos universitarios de investigación o

de Ciencias de la Educación y otros cursos especiales, el máximo que podrá cobrarse por curso completo serán 81.210 pesetas, y por asignatura suelta, 21.090 pesetas.

Los cursos para extranjeros en universidades internacionales o en facultades o escuelas técnicas superiores, costarán 67.675 pesetas; los cursos de orientación universitaria 5.055 pesetas; y los exámenes de acceso a las facultades 2.885 pesetas.

El preámbulo del Real decreto indica que el incremento de las tasas «no responde a otro fin que su ajuste a las patentes alteraciones experimentadas en el valor de la moneda y en el coste de los diversos servicios».

### Pago fraccionado

Uno de los artículos del decreto señala que los alumnos tendrán derecho a elegir la forma de efectuar el pago de las tasas académicas de las facultades y escuelas universitarias, bien haciéndolo en un solo pago a principios de curso, o de forma fraccionada en dos plazos iguales que serán ingresados al formalizarse la matrícula y en el mes de diciembre.

# Buenos Aires: secuestran a Kelly para que no hable

● El nacionalista y periodista argentino involucró a Massera con la logia «Propaganda Dos»

Mientras la Policía argentina indica que hay un 80 por ciento de posibilidades de que Kelly haya sido secuestrado, un amigo de éste informó ayer en una comisaría que el dirigente secuestrado tenía nuevas noticias muy graves y sorprendentes, que le iba a facilitar.

Fernando Ibarra, uno de los principales testigos en el juicio que afecta al Almirante Massera por la desaparición del empresario Fernando Branca, había quedado para hoy (ayer) a desayunar con Kelly en el Hotel Libertador, en zona céntrica de Buenos Aires, para hablar de esas noticias nuevas y muy explosivas.

Antes de este encuentro Guillermo Patricio Kelly, que viajaba en un automóvil fue secuestrado a las 7.50 (10.50 GMT) por un grupo de personas que viajaban en dos autos, algunas —según testigos— con uniforme militar, y cerca de un vehículo de la Policía Federal que no intervino en el hecho.

Personas que trabajaban en un bar frente al lugar del hecho, un taxista y un vendedor de diarios contemplaron esta operación de secuestro.

El taxista dijo que los

secuestradores detuvieron el vehículo de Kelly y lo atacaron. Tras golpearlo lo arrojaron al asiento de atrás, y uno de los delincuentes salió seguidamente del auto, ensangrentado, y dirigiéndose a los ocupantes del otro automóvil que participó en la operación gritó: «vamos, ya está listo».

Kelly tiene en la actualidad 61 años, tres hijos y siete nietos, y anteaer tenía que haberse presentado a declarar como testigo en la causa abierta tras el asesinato del publicista

Marcelo Dupont, pero no se presentó.

Guillermo Patricio Kelly, que dirigió la Alianza Libertadora Nacionalista, grupo derechista y nacionalista, hace tres décadas ha hecho en los últimos años denuncias diversas, por el asunto de la logia P-2, la desaparición del empresario Fernando Branca (en la que se involucró a Massera); la desaparición de Jorge Dubchak, custodio de la Unión Obrera Metalúrgica (en la que involucró al gremialista Lorenzo Miguel), y otros ca-

sos como el asesinato del publicista Marcelo Dupont y la desaparición de la diplomática Elena Holmberg.

Guillermo Patricio Kelly, también ha acusado que el ex ministro López Rega facilitó informaciones militares argentinas a Gadafi, quién los pasó luego a Andropov.

Según comentarios de distintos medios, Kelly mantiene conexiones con servicios secretos israelíes y quizá de algún otro país, aunque él se define sólo como «un francotirador cuya arma es la justicia».

Kelly fue acusado de diversos delitos tras la revolución de 1955 que derrocó a Perón, y a partir de esa época ha pasado 7 años, nueve meses y 27

días como en cárceles, habiendo protagonizado diversas fugas, vestido de mujer, una vez, y otra de sacerdote.

Ha protagonizado diversos episodios, alguno que terminó en cárcel, en Chile, Venezuela y Santo Domingo.

Entre los más curiosos hechos de su estancia en el exterior figura la fuga de una cárcel de Santiago de Chile vestido de mujer, y una huida a Santo Domingo en el baúl de un automóvil desde Haití.

Tras conocerse el secuestro Raúl Ibarra, amigo de Kelly y testigo en el caso Branca, afirmó que no cree que a Kelly se lo llevaran vivo, y recordó que siempre iba armado.

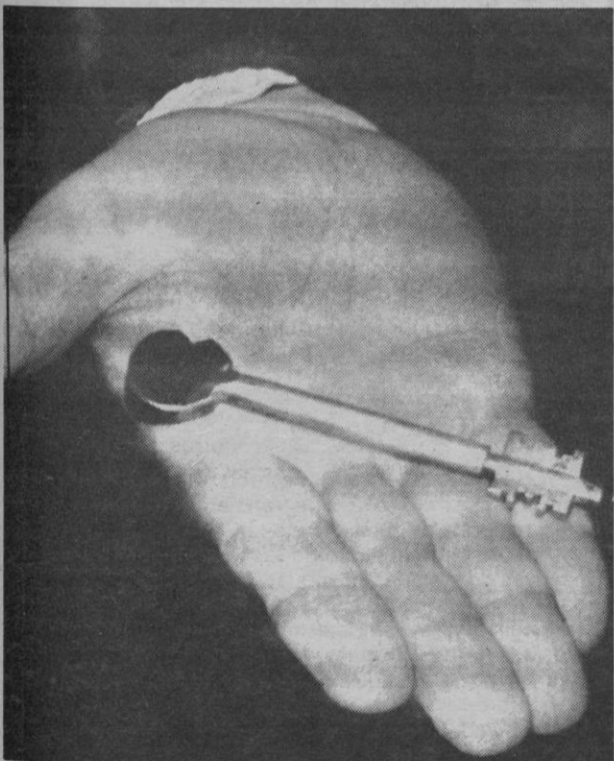
El ex diplomático Gre-

gorio Dupont —hermano del publicista asesinado Marcelo Dupont— indicó que «el primer sospechoso es el Gobierno» en declaraciones periodísticas.

Por otra parte, la policía argentina informó que la esposa de Kelly comunicó el secuestro a las 8'10 de la mañana por gentes que viajaban en dos vehículos y que iban armadas.

Fuentes policiales informaron que un patrullero presenció los hechos y al acercarse al lugar un hombre uniformado como coronel del ejército pidió a los policías que no intervinieran, que solo era un «inconveniente de tránsito».

Tres vehículos implicados en el secuestro y el de Patricio Kelly han sido hallados en San Isidro, en las afueras de Buenos Aires.



Llave de la celda que ocupó Gelli. (Efe).

Según «Quick»

## Gelli, escondido en un convento de una isla mediterránea

El jefe de la logia masónica italiana «Propaganda 2» Licio Gelli, se encuentra escondido en un convento cisterciense en una isla del Mediterráneo, según informaciones del semanario alemán «Quick».

La revista germana, que se basa en las informaciones de sus reporteros, afirma que, tras la huida espectacular de la prisión suiza y su paso a Francia, Gelli fue trasladado en helicóptero hasta Mónaco.

En el pequeño principal, el jefe masónico embarcó en un yate, la embarcación «Naique» y navegó hasta la isla de San Honorat, en el golfo de Cannes, para refugiarse en el convento cisterciense donde fué descubierto por los reporteros germanos.

Gelli habita en una de las 86 celdas del convento, que fue ionstruido en el siglo 14 como fortificación para contra los piratas.

## Italia: el Gobierno quiere que Panella explique por qué peligra la vida de Pertini

El líder radical italiano, Marco Panella, será convocado por el ministro del Interior para que explique su insistente alarma de que está en peligro la vida del anciano Sandro Pertini.

El propio jefe de Gobierno, Bettino Craxi, pidió anteaer al titular del Interior, Oscar Scalfaro, que se reúna con el político para pedir aclaraciones a sus mensajes cifrados, según informó ayer la prensa italiana.

Marco Panella dijo en dos artículos para «Noticias Radicales», el lunes y el martes, que el veterano socialista Sandro Pertini corre peligro de sufrir un atentado o de recibir amenazas que lo obliguen a dimitir antes del fin del su mandato el año 1985.

En su artículo, Panella relacionó directamente el problema con la fuga del jefe de la logia secreta «Propaganda Dos», ee Licio Gelli, huido el pasado 10 de agosto de la cárcel suiza de Ginebra.

«En cualquier parte del mundo —dijo Panella— tiene que estar en marcha la «dirección» de la «P-2», reconstituida con la libertad de Gelli, para preparar los planes de ataque».

El político recordó que Pertini es un presidente «loco de sabiduría, de honesti-



dad y de fidelidad a sus ideales», que pasó meses atrás censurar abiertamente a algunas dictaduras sudamericanas «ligadas de por vida a los Gelli y a sus protectores».

El líder radical insistió en que se debe vigilar la seguridad de Pertini y se debe disuadir a quienes quieran atacarlo, cerrando la expectativa de un nuevo candida-

to de todas las fuerzas políticas.

El propio Pertini, que continúa normalmente sus vacaciones, en Val Gardena, no ha dicho una palabra de réplica a las declaraciones de Panella, por lo que la prensa y la clase política han comenzado a debatir el tema con una mezcla de escepticismo y de especial atención.

Para muchos se trata de una nueva salida publicitaria de Panella, protagonista de las campañas por el divorcio, el aborto y contra el hambre en el mundo, enemigo de la «partitocracia» y del socialismo oficial, aunque su política se mueva en el área del socialismo.

Pero otros sectores políticos —señala el prestigioso diario «La República»— saben que entre ambos hombres, Pertini y Panella, han existido siempre óptimas relaciones de amistad y simpatía.

La crítica más severa a Panella proviene del órgano comunista «L'Unita», quien no cree una palabra de Panella y le pide nuevamente que descifre sus mensajes en clave.

El diario comunista señala que Panella está iniciando «una turbia maniobra sobre la presidencia de la República», para defender a sus dos candidatos, el liberal Cesare Merzagora y el radical Leonardo Sciascia.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!

Asociación UNICEF-España  
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Presunto asesino de Aquino,  
según las autoridades de Manila

## Filipinas se pregunta quién es «Rolly»

Con la colaboración de agentes norteamericanos, solicitados por las autoridades filipinas, prosiguen en Manila las pesquisas sobre la identidad de «Rolly», el presunto asesino del ex-senador filipino Benigno Aquino.

Mientras, todos los ciudadanos del país esperan con impaciencia la llegada de la viuda de Aquino y sus cinco hijos, para asistir a los funerales.

En declaraciones a su llegada al aeropuerto de Tokio, Corazón Aquino afirmó que proseguirá la batalla emprendida por su marido contra el actual régimen de Ferdinand Marcos.

«Mi familia y yo viviremos en Filipinas para unirnos a las fuerzas de oposición a Marcos» —declaró a los periodistas congregados en el aeropuerto japonés—.

Sobre los resultados de las investigaciones del asesinato, un funcionario de la embajada estadounidense en Manila afirmó que se está colaborando con las autoridades filipinas para identificar al asesino por medio de las huellas dactilares impresas en la pistola que utilizó, un revólver norteamericano «Smith-Wesson».

La prensa filipina publica una foto del «misterioso Rolly» que, según asegura la policía, fue el autor del disparo que el domingo acabó con la vida de Benigno Aquino, rival del presidente Ferdinand Marcos, y posible alternativa democrática, según los observadores políticos, al actual régimen.

Las incógnitas sobre el crimen aumentan día a día mientras la opinión pública del país exige el total escl-

recimiento de los hechos.

En la prensa las preguntas e interrogantes de los articulistas son múltiples.

¿Cómo pudo saber el asesino que Aquino saldría del avión por una puerta lateral? O, ¿por qué sólo iba protegido por tres agentes de seguridad y no por policías? ¿por qué los servicios de seguridad dispararon contra «Rolly» en lugar de detenerle?

El presidente de la Organización para la Unidad Nacionalista Democrática, Salvador Laurel, ha exigido en el Parlamento una explicación de las «misteriosas circunstancias» que rodean el asesinato. Muchas versiones apuntan la posibilidad de que el Gobierno de Marcos esté implicado en el atentado, mientras las fuerzas de oposición filipinas acusan al Departamento de Estado norteamericano

de desestimar sistemáticamente los informes que apoyan estas teorías.

Tanto la versión de un periodista japonés que viajaba en el mismo avión, como los testimonios ofrecidos por otros testigos presenciales, del asesinato, coinciden en señalar que fue un miembro de la escolta del ex-senador quien realizó el disparo.

Sin embargo, el Gobierno rechazó tajantemente estas acusaciones.

Dadas las numerosas contradicciones planteadas, los observadores políticos locales coinciden en afirmar que el asesinato de Benigno Aquino se ha convertido en uno de los mayores enigmas planteados en Filipinas en los últimos años, misterio que, añaden con escepticismo, «quizás no sea nunca resuelto».

Eduardo Sotillos tras el  
Consejo de Ministros

## «Freno en la tasa de desempleo y recuperación de 40.000 puestos de trabajo»

El Gobierno ha reafirmado su voluntad de desarrollar una política de lucha contra el paro, en la reunión del Consejo de Ministros de ayer, que concluyó a las siete de la tarde, dijo Eduardo Sotillos, portavoz del Gobierno, en rueda de prensa.

Sotillos señaló que el Consejo había sido deliberante para conocer las reflexiones de los ministros durante las semanas que han pasado de vacaciones acerca de los temas de actualidad nacional.

Los miembros del Gabinete manifestaron su preocupación sobre el terrorismo, la seguridad ciudadana y, especialmente, la situación socioeconómica, si bien, afirmó Sotillos, se ha constatado un freno en la tasa de desempleo y la recuperación de 40.000 puestos de trabajo en estos meses.

Los ministros examinaron el calendario legislativo, que se dará a conocer en un plazo de dos semanas, y se han establecido las prioridades, armonizando los proyectos de ley que en número de dos centenares presentaron al Consejo los miembros del Gabinete.

El portavoz del Gobierno dijo que los problemas autonómicos habían ocupado buena parte del Consejo, constatándose que «el marco de actuación y el modelo autonómico del Gobierno no va a quedar radicalmente alterado tras la sentencia del Tribunal Constitucional, aunque no se puede ocultar que se ha producido un fracaso legislativo en este terreno».

No obstante, Sotillos informó que «podría haber modificaciones en la estrategia». Agregó que incluso el aspecto armonizador de la sentencia coincide con la estrategia del Gobierno.

Dijo que el mejor terreno para llevar a cabo la estrategia del Gobierno en el ámbito autonómico es el Parlamento.

Tras señalar que no se había tocado el tema de los presupuestos, dijo que el próximo debate parlamentario —que podría fijarse el próximo 20 de septiembre, no preocupa al Gobierno «ya que se va a plantear sin ningún tipo de crispación, dentro de las normas de la Cámara Baja».

Terminó señalando que el Gobierno considera que su programa se desarrolla dentro de los plazos previstos y con una total aceptación por parte de la sociedad.

Sobre los temas aprobados en el Consejo, Sotillos destacó la concesión de la gran cruz de Alfonso X el Sabio al escritor Jorge Luis Borges, que visitará próximamente España.

### Reales decretos

El Consejo de ministros, aprobó 29 reales decretos para impulsar el proceso de transferencias y que afectan a la práctica totalidad de las comunidades autónomas, en cumplimiento de los acuerdos que las respectivas comisiones mixtas adoptaron en junio pasado.

Asimismo, el Gabinete ministerial, reunido bajo la presidencia de su titular, Felipe González, acordó un Real decreto por el que convoca para el próximo 6 de noviembre, elecciones locales parciales; y otro presentado por los ministros de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Interior, Educación y Ciencia, e Industria y Energía, sobre circulación y tráfico de vehículos escolares y de menores.

Igualmente, el Consejo de Ministros adoptó acuerdo sobre propuesta de aprobación de remisión, mediante procedimiento de urgencia, a las Cortes Generales para autorización previa a la ratificación del acuerdo de cooperación pesquera con Marruecos.

## Bélgica y Suiza no realizarán vertidos radioactivos en las costas gallegas

Bélgica y Suiza no realizarán vertidos radiactivos este año en la fosa atlántica, situada a unas 315 millas de las costas gallegas.

La noticia de esta suspensión fue confirmada ayer por la dirección general de Cooperación Internacional del Ministerio español de Asuntos Exteriores, que advierte que la paralización de los vertidos de estos dos países tiene carácter indefinido.

El Gobierno civil de La Coruña recibió una comunicación de la cancillería española ratificando esta medida que no se ha logrado «gracias a las gestiones de la Administración española ante los gobiernos de Bélgica y Suiza».

El Gobernador de La Coruña, Domingo Ferrerero, subrayó al conocer la noticia, que suponía una gran alegría para Galicia y que ya en su día había apoyado una moción sobre la suspensión de los vertidos frente a las costas gallegas ante el Consejo de Europa.

Hace una semana, la Asociación para la defensa ecológica de Galicia «Adega», envió sendos telegramas a los embajadores de Bélgica y Suiza en España, pidiendo la paralización total de los vertidos atómicos en el cementerio del Atlántico.

### Libro sobre Zaldívar

## Chile: Incidentes durante la presentación de «Exilio en Madrid»

Un grupo de carabineros intentó desalojar una galería comercial en la que se había congregado numeroso público a la espera de la ceremonia de lanzamiento del libro «Exilio en Madrid», entrevista realizada al presidente de la Democracia Cristiana Internacional, Andrés Baldívar.

El libro, cuya primera edición se agotó antes de salir a la venta, comenzó a circular, en su segunda edición, con una ceremonia realizada anteanoche en la librería «Altamira», localizada en un pasaje comercial del centro de Santiago.

Pese a la presencia de carabineros, las personas

que ocupaban la galería comercial de la librería se negaron a retirarse del lugar produciéndose algunos forcejeos y pugilatos, debido a lo cual el escritor Jorge Edwards consiguió que carabineros permitieran el retiro ordenado y pacífico de los asistentes al acto.

En la ceremonia habló la madre del ex ministro y ex senador demócrata cristiano, Josefina Larrain de Zaldívar quien anunció que su hijo vuelve a Chile el próximo tres de septiembre «no de rodillas ni arrastrándose, sino con la frente en alto».

Presentó el libro el diplomático, ex parlamentario y escritor de la izquierda independiente, Baltasar Castro.

## 54.000 personas auxiliadas por la Guardia Civil en el mes de julio

Durante el pasado mes de julio, la Guardia Civil realizó casi 27.000 intervenciones humanitarias, con las que auxiliaron a un total de 54.000 personas, según una nota facilitada por la Dirección General de la Guardia Civil.

La Guardia Civil rescató

en 269 servicios a 540 personas, de las cuales 71 murieron, 240 resultaron heridas y 238, ilesas.

Destacan entre las operaciones de rescate las de accidentes de tráfico (348 personas) y de montaña, (57). También intervinieron en casos de incendios, y

accidentes de mar, ríos y piscinas.

En lo que se refiere a auxilios y servicios humanitarios, (26.468 actuaciones), destacan 39.608 auxiliados (averías y remolques de vehículos; 218 hallazgos de documentos y objetos; 179 personas (heridos, enfermos, alcohólicos y parturientas); 73 (menores abandonados, perdidos, fugados, etcétera); 65 (agresiones); 34 (actos de garrismo o exhibicionismo) y 10 (donaciones de sangre).

## El Mallorca-R. Valleciano será a las 21'30

Tony Caldentey, gerente del Real Mallorca, nos comunicaba en la tarde de ayer que la directiva mallorquinista, dado que el próximo domingo, a las 19'30 horas se disputará la final del Mundobasket-83, en atención a tal acontecimiento y a los aficionados, ha decidido aplazar hasta las 21'30 horas el encuentro amistoso Mallorca-Rayó. Decisión muy acertada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Fernando Crespí Jaume

Que falleció el día 23 del actual, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflig. esposa Carmen Fontes Arnaiz, sus hijas M<sup>ra</sup> Paz, Carmen y Fernanda, hijos políticos Zacarías Arianoutsos, José Luís Ruíz y Jean Van Steenberghe, nietos, hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 25, a las 20'15 horas en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Av. Alejandro Rosselló, 6-5º 2ª

No se invita particularmente.

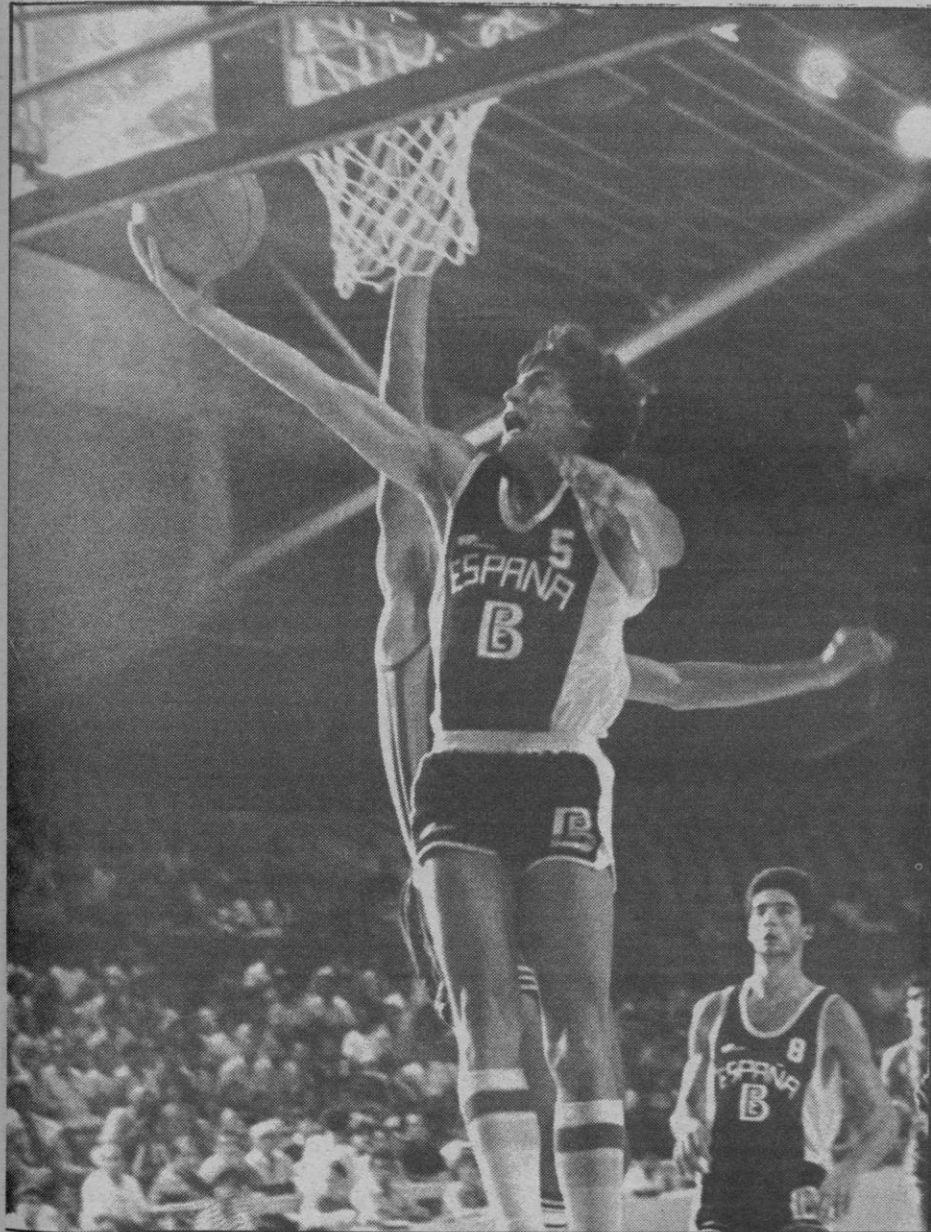
# II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



## URSS, muy superior

### Hoy, España-Yugoslavia, decisivo para medalla



**España, 90**  
**Unión Soviética, 101**

URSS (54+47): Zharko (24), Sokk (8), Miglinieks (2), Oktnikov (4), Kornishiv (9), Tikhoneko (20), Volkov (10), y Sabonnis (24). Ha sido eliminado por 5 personales Sokk m. 31.

ESPAÑA (44+46): Llorente (25), Arcega (2), Vecina (16), Villacampa (18), Rementería (0), Montero (9), Peña (2), Blázquez (2), Hernangómez (9), Rodríguez (2) y Montes (5). Eliminados por 5 personales Rodríguez m. 24 y Llorente m. 35.

Arbitros: Dutra (Uruguay) y Weeks (Australia).

Comentario: No hay duda alguna de la superioridad del equipo soviético demostrada a lo largo y ancho de los 40 minutos de juego real en el partido disputado esta tarde frente a España, pese a la buena voluntad de esta, al mucho sacrificio que se han impuesto los hombres y también al ardor que han puesto en el encuentro.

En el minuto 3 la URSS ya venía por una clara 4-10 que se ha visto aumentado en el minuto 9 con 17-34 a favor de la Unión Soviética.

Posteriormente ha ido acortando distancias el equipo español hasta llegar a diferencias que iban de 8 a 12 puntos. Sin embargo la superioridad soviética bajo los tableros y la fundamental labor de Sabonnis ha sido una muralla demasiado alta para los españoles.

De todas formas no hay que culpar al cuadro español por la derrota. Lucharon lo indecible, marcaron casi siempre en zona y perdieron sencillamente porque la URSS es, hoy por hoy, muy superior en la categoría junior.

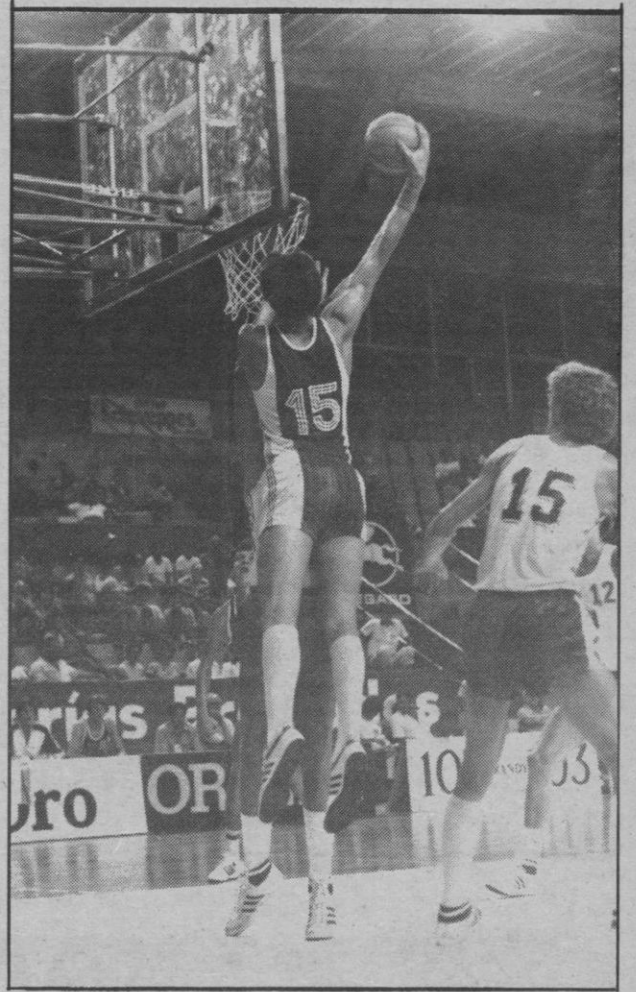
**Brasil, 79**  
**Italia, 68**

Brasil (41+38): Carvalho, Borges (6), Modanes (4), Ferreira (8), Vianna (11), Boas (28), Simon (11) y Vicari (12).

Italia (43+25) Sbaragli, Marino, Pazi (4), Ragrazzi (7), Heotle (2), Vinelli (14), Soni (8), Morandotti (16), Montegchi (2) y Bosa (16).

Arbitro: Jahoda (Checoslovaquia) y Zamolin (Canadá).

Comentario: Durante los primeros 13 minutos ambos equipos han conservado los propios balones y cada uno ha marcado la cesta correspondiente, con lo cual ha habido empates a 12 y 14 puntos. Pero a par-



tir del minuto 13, Brasil ha pasado a marcar por zonas, lo que sha desorientado al cuadro italiano, que no encontraba facilidad para el enceste y menos aún para la penetración bajo canasta. Ha sido en el minuto 16 cuando los brasileños han comenzado a adquirir una sustancial ventaja.

**Estados Unidos, 81**  
**Yugoslavia, 79**

ESTADOS UNIDOS (45+36): Skiles (12), Blackmon (4), Washington, Holl (13) Jonshon (27), Walker (18), Woodside (5), Boagni (2) y Krystkowan. Eliminado Krystkowan (24).

YUGOSLAVIA (42+37): Berasovic (16), Jovanovic (8), Bukumirovic (16), Sobin (5), Cvjeticanin (7), Mavrewski (3), Petovic (8) y Milivojsa (6). Eliminados Berasovic (40').

Arbitros: Paredes (Perú) y Vachjara (Thailandia).

Comentario: Los primeros minutos han sido de dominio yugoslavo, que se han adelantado siete puntos sobre los estadounidenses.

Pero los americanos han remontado y merced a sus hombres altos, han conseguido ventaja sustancial de diez puntos en el minuto 17 de juego, distancia que se ha reducido.

Fotos: MATEO TERRADES

## La jornada

ANTONIO PUJOL

De nuevo estuvo a punto de saltar la sorpresa en la jornada de ayer, precisamente en el último encuentro de la jornada, que enfrentaba a U.S.A. y Yugoslavia, venciendo los norteamericanos por una sola canasta, después de que fueran los yugoslavos los que casi siempre habían ido por delante en el marcador. Pero tampoco era muy esperada esta victoria que Brasil consiguió frente a Italia, de forma totalmente merecida y sin que los italianos dieran aquella muestra de poderío del principio.

Al contrario que Yugoslavia, que a medida que ha transcurrido la fase ha ido mejorando aunque, juntamente con Argentina, son los dos únicos equipos que están totalmente descartados para ocupar una de las cuatro primeras plazas, a las que optan todavía los restantes ocho equipos, si bien con grandes posibilidades para España en el caso de vencer hoy a Yugoslavia, teniendo en cuenta que una derrota tampoco le descartaría por completo, ya que hasta puede producirse un triple empate para la cuarta plaza, con España, Alemania e Italia,

que se decidiría a favor de nuestros representantes, al igual que si fuera un empate con Brasil o con Alemania, mientras que un empate con Italia clasificaría a éstos.

No podemos cerrar este comentario, sin una alusión al encuentro U.R.S.S.-España, resuelto favorablemente por los soviéticos en una actuación, al menos al principio, desafortunada de los españoles que salieron como agarrados suponiendo a consecuencia de la gran responsabilidad contraída. Después, fueron asentándose, pero aquella

ventaja de los rusos lograda al principio fue imposible de superar, como fue imposible superar la mayor envergadura de los soviéticos.

El palacio registró ayer la mejor entrada, animando el numeroso público constantemente a nuestros jugadores, que a buen seguro se repetirá en las restantes y difíciles confrontaciones que las esperan.

Para hoy, de nuevo tres partidos: a las cinco y media, Italia-Argentina, a las siete y media, España-Yugoslavia y a las nueve y cuarto, U.S.A.-Argentina.

## Marcador

FASE FINAL  
BRASIL, 79 — ITALIA, 68 (41-33)  
ESPAÑA, 90 — URSS, 101 (44-54)  
USA, 81 — YUGOSLAVIA, 79 (45-42)

Clasificación

	J.	G.	P.	T.F.	T.C.	P.
URSS	6	5	1	538	468	11
Brasil	6	4	2	512	482	10
USA	5	4	1	444	399	9
Italia	6	2	4	453	494	8
España	5	3	2	472	434	8
Alemania	5	2	3	344	371	7
Yugoslavia	6	1	5	442	487	7
Argentina	5	1	4	440	510	6

Partidos para hoy

A las 17.30: Italia-Argentina  
A las 19.30: España-Yugoslavia  
A las 21.15: USA-R.F. Alemana

## Trofeo Gamper

Anderlecht, 4 — Nottingham Forest, 2  
Barcelona, 2 — Borussia, 1

Mundiales de ciclismo

Jaime Pou, eliminado en semifondo

# PRIMERA DIVISION

(escribe: Lorenzo Ripoll)

## El Mallorca no cederá el «Luis Sitjar» al Poblense

«Nosotros, sí ofrecemos nuestro campo»  
(Antonio Ballester, presidente del Murense)



Eran los prolegómenos de la final del Torneo de la Agricultura, en el campo municipal de Sa Pobra. Intercambio de obsequios, que confirmaban las buenas relaciones entre los dos clubs. Ahora, acaba de romperse. Foto: PASCUAL

Sin intención de presumir de adivino —¡Dios me libre!— debo adelantar que no me ha sorprendido en absoluto, la postura del Mallorca en relación con el Poblense.

Esa postura es la negativa a cederle el «Luis Sitjar» para los partidos de Liga que debe disputar el equipo de Segunda-B, puesto que el campo municipal está clausurado hasta enero próximo.

A la solicitud por escrito formulada por la Unión Deportiva, ha respondido el club decano con una negativa, fundamentada, al parecer, en que Koldo Aguirre estima que el césped pudiera resentirse al tener que disputarse tantos encuentros en el mismo, si bien todos los aficionados saben que lo decisivo fue el hecho de que el equipo no fuera muy bien recibido en el Torneo de la Agricultura, donde, además, fue derrotado.

Ahora, el Poblense, si no se le revoca la sanción, deberá buscar otro campo donde jugar.

Ello significa que las relaciones entre los dos clubs más importantes de la isla, futbolísticamente hablando, que hasta ahora eran magníficas, van por mal camino.

Directivos de Sa Pobra achacan esta postura a que su club, que milita en Segunda-B, con grandes sacrificios económicos, fue capaz de vencer al «todopoderoso» Mallorca, con sus rutilantes estrellas.

Tratándose de una decisión de un club de Primera, el tema encaja perfectamente en esta página.

Ayer, a primera hora de la tarde, tras tener conocimiento de la noticia, Antonio Ballester Moragues, presidente del C.D. Murense, nos manifestaba:

—Estos días, estoy en contacto directo con el Poblense, ya que el próximo domingo, aquél equipo y el Murense, disputarán el Trofeo Villa de Muro. Acabo de enterarme del problema que les representa la negativa de la directiva del Mallorca de no cederles el «Luis Sitjar». Me reservo mi opinión. Pero te autorizo para que digas públicamente que la directiva del C.D. Murense pone a la entera disposición del club de la villa hermana nuestras instalaciones. Son modestas, pero dignas.

Todo un contraste en la forma de interpretar la rivalidad deportiva.

El tema tendrá continuidad.

## RUN-RUN

Existe mucha preocupación en el Málaga, para reforzar a su equipo, ya que consideran que le falta la fuerza de un rematador.

Después de casi un mes de estar sometido a prueba, el jugador brasileño Carlos Enriquez ha regresado a México.

El delantero gustaba, pero su club exageró sus pretensiones económicas.

Carlos hará gestiones para ingresar en algún otro club mexicano o, en caso contrario, está decidido a permanecer un año sin jugar para conseguir la carta de libertad.

Inmediatamente, llegó a La Rosaleda el paraguayo Sasiain, que es oriundo (?) ya que sus padres nacieron en Vitoria.

Juega de delantero centro, tiene 22 años y pertenecía al Sol de América.

Sasiain, en la temporada pasada, firmó compromiso con el Betis, pero no pudo jugar por problemas burocráticos (de papeleo).

¿Podrán solucionarse ahora?

•••

El Rayo Vallecano, visitante del Mallorca el próximo domingo, en amistoso carente de interés, acaba de ser vapuleado por el Deportivo, en partido que puede calificarse «de vendetta» por la faena de la última jornada de Liga.

No sucederá lo mismo en el «Luis Sitjar», donde el partido debe estimarse como «de gratitud».

Qué cosas...

Y a la misma hora, final del campeonato del mundo de baloncesto.

•••

Contacto directo con Santander, para que digan algo de Verón.

—¿Cuánto percibe el club?

—Veinticinco millones de pesetas. Un tercio de esta cantidad la destinamos a fichar a otro ariete, que puede ser sueco, húngaro, argentino o paraguayo.

—¿Por qué lo traspasaron?

—En el club cántabro se ha valorado muy positivamente el

traspaso de Verón. Considerando su discreto rendimiento de la anterior temporada, con sólo tres goles en su haber (uno de penalty) y que cumpliría 28 años en segunda, así como teniendo muy en cuenta que Maguregui empezaba a destinarse a posiciones del medio campo, se juzgó oportuna la venta. Más, las razones no han sido sólo deportivas, sino, sobre todo, económicas. Amén de aprovechar la ocasión de nivelar el presupuesto.

Con la marcha de Verón, el Racing se ahorra 5.000.000 de prima de fichaje que el argentino iba a tener esta temporada, a la vez que percibe 25.000.000. Su valoración —comenta el compañero Lino Javier, desde Cantabria— no ha estado en los últimos años, por encima de la cifra que se cobrará. El año pasado, por ejemplo, el Sporting ofrecía 22.000.000 y en el presente sólo daba 18.000.000.

Hubo, pues, un estudio serio por parte de la directiva racinguista.

Por de pronto, el día de su debut defendiendo los colores del Mallorca, Verón, en pocos minutos conseguía un 33 por 100 de lo que hizo en todo un campeonato en Santander: marcar un gol importante.



# Antonio Quetglas, de nuevo a la presidencia del Margaritense



Mateo Cladera

En la última Junta General del C.D. Margaritense, el hasta entonces presidente Juan Ordinas, presentó su dimisión con carácter irrevocable. Los socios y directivos pidieron a Antonio Quetglas que aceptara el cargo y éste lo aceptó.

—¿Por qué lo aceptó, señor presidente?, preguntamos a Antonio Quetglas.

—Al no haber ninguna candidatura, había peligro de que el Margaritense desapareciera y por ello acepté, después de haber puesto unas condiciones a los socios y directivos que fueron aceptadas. Condiciones que en estos momentos no hay por qué recordar, pero sí se aceptaron.

Antonio Quetglas, vuelve a dirigir al Margaritense. En su haber tiene un gran historial. Hace 37 años que se fundó el Margaritense y en aquel entonces Antonio Quetglas ya era jugador y también confundador del equipo que tuvo como primer presidente a Rafael Matas; le siguieron en la presidencia, José Tous, Martín Matas, Antonio Pujadas, Mateo Escalas, Juan Monjo, Antonio Quetglas,

## «Con este equipo podemos hacer campeones»

Esteban Ribas y Juan Ordinas. Antonio Quetglas fue presidente del club por espacio de diez años y logró que el equipo ascendiera de tercera regional a tercera división nacional, jugando dos temporadas con equipos peninsulares, en la última edición, el Margaritense quedó clasificado en quinto lugar, detrás estaban los Mestalla, etc. El Margaritense se hizo muy popular en la península ya que representaba a un pueblo con tan solo tres mil habitantes. El año siguiente la Federación hizo una reestructuración de las divisiones nacionales y el Margaritense quedó en la Balear. Durante el mandato se consiguió en dos ocasiones el torneo del melón, el de Capdepera, la copa Presidente, etc. Una serie de títulos que han reafirmado a Antonio Quetglas como un gran presidente y conocedor del fútbol tanto a nivel regional como nacional.

### Un nuevo club

—¿Qué pide el nuevo presidente en su retorno al club como máxima autoridad?

—Quisiera reestructurar el club en dos partes muy

importantes: la administrativa y la deportiva. Hay que tener una base de equipo y, sobre esta base ir construyendo. Por otra parte hay que fomentar también la cantera, prueba de ello es que en la actualidad cinco jugadores titulares del Margaritense son ya procedentes de la cantera.

Antonio Quetglas nos dijo que para esta reestructuración contaba con la inestimable colaboración del directivo Juan Monjo, gracias al cual se han realizado algunas pruebas de jugadores que han resultado muy positivas.

—¿Cuántos jugadores tienen en la actualidad el Margaritense?

—Tenemos 16 jugadores y hacen falta dos más, tras de ellos estamos. De todos modos nuestra misión es fichar a conciencia, los fichajes que se hagan debe ser muy buenos y apropiados para el equipo. En la actualidad y cuando he vuelto a coger las riendas del Club me he encontrado con un Margaritense que no estaba planificado, no había una base. Por ello mi idea es, formar un armazón y sobre este trabajar. Con ello no quiero despreciar los trabajos que se han realizado en el club.

—¿Qué ha pasado con Jerónimo?

—Jerónimo no tenía que irse del Club. Más diré si conseguimos la baja del Murense volverá a jugar con nosotros y estos son los deseos de este jugador.

### Presupuesto y fichajes

—¿Presupuestos y fichajes?

—En la actualidad están ya fichados, Gabaldón, Calero, Mir, Tino, López, del Celta de Vigo, Medina del Burgos y Fede del Badajoz. Todos ellos son grandes jugadores que pueden dar un buen rendimiento al club. Espero, como he dicho poder fichar a dos delanteros más. El presupuesto está sobre los seis millones y medio de pesetas.

—¿Aspiraciones?

—Con el equipo que tenemos pensado estar entre los dos primeros de la clasificación.

Con Antonio Quetglas estuvimos hablando mucho más, del nuevo campo de fútbol —que iniciará en breve sus obras—, de la relación que existe entre el Margaritense y el Ca'n Picafort —que son muy buenas— y de otras cosas que indudablemente gustarán a la afición de Santa Margarita, pero lo dejamos para otra ocasión. Hoy debemos terminar, en breve seguiremos con la entrevista y con estos temas que les anunciamos.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Sebastián Bibiloni lateral del Son Cotoneret

### Trofeo «Son Cotoneret»

Para los próximos días 26 y 27 del actual, (concretamente mañana viernes), se iniciará la disputa del ya popular trofeo «Son Cotoneret», metidos ya en su III edición, confrontación que esta temporada enfrentará en el encuentro inaugural que comenzará a las ocho de la tarde, a Son Cotoneret y Son Roca, para hacerlo a continuación, alrededor de las 10, Génova y Porreras.

El próximo sábado con idéntico horario, encuentro de consolación y gran final, que dada la similitud de fuerzas entre tres de los cuatro contendientes, se prevé que será trascendental, ya que por descontado hay que catalogar para un puesto de favorito, al tercerdivisionario Porreras.

Innumerables son los trofeos que una vez finalizados los encuentros se entregarán, cedidos gentilmente por distintas casas colaboradoras, destacando entre los mismos, aparte del que se entregará al equipo campeón, el que igualmente recibirá el jugador Bibiloni, como agradecimiento entrañable, tras su dilatada trayectoria siempre en defensa de los colores para él, creemos que inolvidables, del querido Son Cotoneret, coincidiendo con su despedida oficial del deporte que tan entusiastamente siempre practicó.

### Trofeo «Agustín Ferrer»

Nueva edición del ya tradicional torneo «Agustín Ferrer», centrado en fútbol infantil, que como cada año, tendrá por escenario el rectángulo futbolístico de Son Españollet conteniendo en el mismo los equipos Escolar, Badía, Cala Millor, Avance y equipo anfitrión, torneo que se disputará mañana viernes y el próximo sábado. Una vez finalizado el mismo, en plan de compañerismo, se ofrecerá a cuantos opten por darse cita en el recinto, «degustación al por mayor» como asimismo se hará entrega de los trofeos que para los cuatro participantes, habrá en disputa, y que tal como ocurrió la temporada anterior, se confía se supere el gran espectáculo que los componentes de los cuatro equipos participantes, ofrecieron a cuantos cita se dieron, en el recinto de Son Españollet.

### Nutridas confrontaciones de fin de semana

Aprovechando la última jornada festiva antes de iniciarse la temporada oficial, destaca la proliferación de confrontaciones que este inminente fin de semana se disputarán, tales como Felanitx-Manacor, Llosetense-Xilvar, R. La Victoria-Montuiri, Juve-Buñola, Ferriolense-Soledad, Atco. Balears-Badía, Margaritense-Pollensa, Artá-Mallorca, Constancia-Xilvar, Murense-Poblense, Alaró-Escolar, Atco. Rafael-Son Cotoneret, Esporlas-Santañy, solo por citar las más importantes que igualmente la decisión definitiva del primer trofeo «Costas de Poniente» que en Calviá se dilucidará lo mismo que la final del Torneo «Ciudad de Lluchmayor» encuentros que tienen por escenario el rectángulo futbolístico de «Antonio Roses» del Arenal.

Igualmente podemos anunciar que como telonero del Trofeo «Nicolás Brondo» que tendrá lugar en el Estadio Balear, los equipos que irrumpirán en el rectángulo, serán las formaciones titulares del Cide y Atco. Baleares, inmersos en la consecución del «Trofeo Jaime Planas», que por segundo año consecutivo, se pondrá en disputa.

Foto: PASCUAL

## El domingo en el Estadio Balear

### Trofeo «Nicolás Brondo»: Atco. Baleares — Badía Cala Millor



C. D. Badía de Cala Millor

### GABRIEL GENOVART

Un año más, la directiva del inquilino del Estadio Balear, pone en disputa el ya tradicional Trofeo «Nicolás Brondo», certamen instituido como homenaje perenne a quien tanto colaboró con los colores blanquiazules.

La edición de esta temporada, tendrá protagonistas de postín, ya que tanto Atco. Baleares, recientemente reincorporado a Tercera División, y Badía de Cala Millor, serán dos rivales capaces de hacer vibrar a cuantos opten por darse cita en las instalaciones (por cierto renovadas casi totalmente), del Estadio Balear.

Son muchas, las incorporaciones que en esta pretemporada han realizado ambos equipos, si cabe, con más notoriedad, el Atco. blanquiazul, muy necesitado, teniendo en cuenta que acababa de militar en categoría preferentista, mientras que el conjunto de Cala Millor, conservando la estructura de la temporada

pasada, ha fortalecido igualmente su «elenco», y lo prueban, las exigencias que para tal fin, obligan a su directiva, empujada por el entusiasmo algo fuera de serie, de la masa incondicional de este equipo que tanta sensación siempre causó.

Con el fin de que los aficionados puedan, si lo estiman oportuno acudir al Luis Sitjar para presenciar el envite contra el Rayo, la directiva blanquiazul, ha tomado el acuerdo de adelantar la hora del comienzo para las seis de la tarde, de esta forma, quedará tiempo suficiente antes que se inicie el envite del Luis Sitjar.

A medida que iremos acercándonos a la fecha, volveremos a hacer hincapié en esta trascendental confrontación que repetimos se disputará el próximo domingo, en el Estadio Balear.

Foto: Pascual



## Pasado mañana, finales del torneo en Ca'n Prunes

Punto final al torneo que dos grupos de equipos senior con cinco jugadores en pista se ha venido disputando en Ca'n Prunes bajo la denominación de «Martes» y «Jueves» por celebrarse en esos días los partidos.

Como era de esperar el vencedor del primero ha sido Mi Compadre. Inesperadamente Rebecca's se ha clasificado segundo. Pero merecidamente porque contra todo pronóstico venció a Hotel Helios el tiempo que se producía el inesperado empate de Bar Nueva Orleans lo que impidió a «hoteleros» y «barmans» a ocupar tan privilegiado puesto.

En el grupo «Jueves» ya había cantado anticipadamente el triunfo de Hostel des Pla. Estaba un tanto en el alero la segunda plaza y se la ha adjudicado Gaggia favorecido por el golaveraje directo con María y José, tercero.

Pasado mañana, sábado, tendrá lugar en el restaurante del complejo deportivo la proclamación de vencedores y entrega de trofeos en una cena que pondrá broche de oro a las finales entre los cuatro equipos primeros clasificados, dos por grupo, que se disputarán a las cinco y a las seis al almón en las dos pistas. En esa fiesta se procederá al sorteo del video y de la inscripción para la próxima competición.

El inmediato torneo comenzará el primero de septiembre. Se prevé para veinte equipos. Quedan unas pocas vacantes. Se celebrarán partidos los lunes, martes, jueves y viernes. Los interesados diríjanse al teléfono 265270 donde serán informados de condiciones y pormenores.

### «Miércoles»

El grupo de equipos que juega los miércoles disputó la segunda jornada de su calendario.

Ha provocado el vuelco general en la tabla. Mundiroyals es el nuevo líder accediendo desde la segunda plaza y Rebecca's tercero, trepando desde la octava.

Estas las posiciones actuales.

#### Grupo miércoles

M. Rojals	2	2	0	0	15	5	4
E.RE.ZA.	2	2	0	0	8	5	4
Rebecca's	2	1	0	1	6	7	2
A. Vanrell	2	1	0	1	10	9	2
B. Belmonte	2	1	0	1	11	12	2
Arkapen	2	1	0	1	6	11	2
Bar Tony	2	0	0	2	11	14	0
V. Tenda	2	0	0	2	6	10	0

#### Clasificación final del grupo Martes

E. Llobera, 0 — L. Cadenas, 2
H. Helios, 0 — Rebecca's, 1
L. Joyeros, 2 — B. N. Orleans, 2
H. Atlantic, 1 — M. Compadre, 9
P. Gallega, 3 — H. Alejandría, 3

Mi Compadre	9	6	3	0	44	20	15
Rebeccas	9	6	1	2	35	18	13
B. N. Orleans	9	5	2	2	30	13	12
H. Helios	9	6	0	3	32	22	12
Pes. Gallega	9	4	2	3	25	33	10
L. Joyeros	9	2	3	4	26	28	7
L. Cadenas	8	2	3	3	19	31	7
H. Alejandría	9	2	1	6	21	28	5
E. Llobera	9	2	0	7	17	29	4
H. Atlantic	8	2	0	6	27	44	4

#### En el Molinar

Concluyó la primera vuelta del torneo que en el Molinar juegan los equipos senior de cinco en pista.

El «campeón» del veranillo es Cristalería Guillermo que perdió un punto respecto de sus seguidores al sólo empate con Rio Sineu, resultando fuera de pronóstico en la jornada. La tabla no sufre variación pero hay noticias que comentar.

Por ejemplo, que ha «desertado» Bar Granaino y que su puesto pasa a ocuparlo una nueva formación denominada Olma. Asume todas las responsabilidades y habrá de recuperar los partidos que tenía pendientes su antecesor como son contra Bar La Pista y contra el colista. Por un mal entendido éste último encuentro se me dio ganado por Forn des Molinà y puesto que se trataba de la primera victoria alcanzada lancé las campanas al vuelo. Aunque se vea obligado a volver a lucir el cero en la tabla, no les retiro ninguno de los aplausos dedicados. Se lo merecen. Otro equipo que sigue con partidos pendientes es Dolly Bar. Ha de jugar con Forn des Molinà y Bar Chinchilla.

La duodécima jornada, primera de la segunda vuelta, no se disputó para no fastidiar el arbolito a cuantos querían ser espectadores del «Ciudad de Palma». Queda aplazada para la última fecha del calendario.

#### Pre temporada

Y al concluir este torneo se pondrá otro en marcha. El tradicional de pre-temporada. Rafael Seguí ha invitado a participar a cuatro equipos alevines, cuatro senior federados y a cuatro femeninos.

#### Resultados y clasificación

M. Bautista, 4 — Dolly Bar, 5
C. Guillermo, 4 — Rio Sineu, 4
B. S. Panza, 8 — Sweet Surf, 0
Forn Molinà, 0 — T. Martí, 4
B. Chinchilla, 7 — C.D. Rotlet, 1

C. Guillermo	11	8	2	1	107	50	18
B. Chinchilla	18	8	1	2	79	42	17
B.S. Panza	11	8	1	2	57	29	17
C.D. Rotlet	11	7	0	4	60	55	14
T. Martí	11	6	1	4	47	42	14
Olma	11	5	1	3	48	32	11
B. Pista	10	3	1	6	52	58	7
Sweet S.	11	3	1	7	38	76	7
Dolly B.	9	3	1	5	35	44	7
R. Sineu	11	2	2	7	34	61	6
A. Bautista	11	2	0	9	46	85	4
Forn	9	1	0	8	23	62	2

#### En Los Almendros

En la pista de Los Almendros se alcanzó la novena jornada del torneo en disputa. La antepenúltima. No se disputó el partido señalado entre Ascensores Rigonza y Mundiroyals. Queda aplazado.

Tres resultados sobresalen. La victoria de Unión 83, la de Deycode Balear y el empate entre los hoy colistas. Euna Electrónica figura en la tabla con cinco puntos menos por sanción y Talleres San Leandro con dos menos por igual motivo. Los «electrónicos» bajan desde la séptima plaza. Deycode y Unión suben tres cada uno. No hay variación en el sexteto de cabeza.

Con ocasión de las fiestas de la populosa barriada se disputaron tres encuentros entre equipos benjamines, alevines y senior.

En la categoría menor compitió el titular de Los Almendros con el de Es Figueral perdiendo por 4-6. La honrilla la salvaron los alevines anfitriones ganándole al rival de Es Figueral 5-4. Y los senior remacharon los triunfos con su 11-3 conseguido ante Cafetería Pay-Pay. A los vencedores se les hizo entrega de los trofeos en disputa donados los dos primeros por Academia Lago y Banco Industrial del Mediterráneo el tercero.

#### Resultados y clasificación del torneo.

Unión 83, 6 — Alzamora, 0
Tall. Torrens, 3 — TJ, 1
Deycode B., 4 — Celler Son Toreó, 1
Tall, San Leandro, 0 — Euna, 0
Caf. Pay Pay, 2 — Los Almendros, 9

Los Almendros	9	9	0	0	67	17	18
T. Torrens	9	8	0	1	50	19	16
Pay Pay	9	5	0	4	31	39	10
Son Toreó	9	4	1	4	36	35	9
TJ	9	4	1	4	28	24	9
M. Rojals	8	2	3	3	26	23	7
Deycode	9	3	0	6	22	29	6
Unión 83	9	3	0	6	22	29	6
Alzamora	9	3	0	6	25	54	6
Rigonza	8	2	1	5	24	26	5
Euna	9	3	3	3	28	31	4
S. Leandro	9	0	4	5	28	49	1

#### Resultados trofeos fiestas

Benjamines: Trofeo Academia Lago
Es Figueral, 6 — Los Almendros, 4
Alevines: Trofeo Academia Lago
Es Figueral, 4 — Los Almendros, 5
Seniors: Trofeo Banco Industrial del Mediterráneo
Cafetería Pay-Pay, 3 — Los Almendros, 11

**Todos para todos**

Únete a Cruz Roja



## Figuras del Trofeo Cobra

### Alberto Tous, primer cabeza de serie



#### TOLO CALAFELL

Continuando con la información de ayer, presentamos hoy al primer cabeza de serie de este trofeo «Cobra» que tanto interés está despertando: Alberto Tous, quien aparte de sus méritos es persona muy apreciada en el tenis mallorquín.

—Nace en Palma de Mallorca el 3 de agosto de 1962.

- Nº. 6 de España.
- Mejor clasificación ATP nº. 83.
- Copa Davis Español 1980-1983.
- Campeón infantil, Cadete, Junior de Baleares.
- A los 15 años campeón absoluto de Baleares.
- Nº. 6 clasificación Mundial Juniors 1980.
- Campeón de España Juniors 1979.
- Campeón Juniors Internacional Elola Olaso 1979.
- Finalista Juniors Roland Garrós 1980.
- Cuartos de final Orange Bolw 1980.
- Campeón Copa Valerio (equipo español) 1980.
- Finalista Copa Sunshine Cup (equipo español) 1980.
- Finalista Copa Galea (equipo español) 1980-1982.
- Campeón España 2ª. Categoría 1980.
- Campeón España de Clubs 1982.
- Campeón Europa de Clubs 1982.
- Finalista Satélite España ATP 1981.
- Finalista Byli ATP (Barcelona) 1982.
- Finalista Bruselas ATP 1982.
- Semi-final Neu Ulm ATP 1982.
- Campeón Salerno ATP 1982.
- Finalista Gagliani ATP 1982.
- Campeón Vich ATP 1982.
- Finalista Satélite España 1982.
- Octavos de final Godó ATP 1982 venciendo a Tomás Smid y Henri Leconte.
- Cuartos de final Sao Paulo ATP 1982.
- Cuartos de final Gran Prix Madrid ATP 1983.

## Trofeo Villa de Muro

### Murense-Poblense

El próximo domingo, a partir de las 18'30, se disputará el I Trofeo Villa de Muro, donado por el ayuntamiento de aquella villa.

Se enfrentarán el Murense y el Poblense. Como ya se ha pensado en dotar al campo de alumbrado eléctrico, si ello se confirma, el año próximo, este trofeo lo disputarán cuatro equipos.

#### Asamblea

Hoy, jueves, a las 10'30 de la noche, el C.D. Murense celebrará asamblea anual.

Entre los socios, reina un magnífico ambiente, porque la campaña del equipo, en el último campeonato, resultó muy buena, ganando el derecho a disputar la Copa del Rey. También es del agrado de todos, la nueva proyección de club que se está haciendo.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

**1 SOLARES Y TERRENOS**

**2 LOCALES Y DESPACHOS**

**3 FINCAS**

**4 ALQUILERES**

**5 CHALETS**

**6 APARTAMENTOS**

**7 CASAS Y PISOS**

**8 TRASPASOS**

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

**9 SOLARES Y TERRENOS**

**10 LOCALES Y DESPACHOS**

**11 FINCAS**

**12 ALQUILERES**

**13 CHALETS**

**14 APARTAMENTOS**

**15 CASAS Y PISOS**

**16 TRASPASOS**

**bolsa del motor**

**17 MOTOS**

**18 AUTOMOVILES**

**19 CAMIONES**

**bolsa del trabajo**

**20 DESEAN TRABAJO**

**21 OFRECEN TRABAJO**

**Otras secciones**

**22 HOSPEDAJES**

**23 ENSEÑANZAS**

**24 MUSICA**

**25 RADIO Y TELEVISION**

**26 NAUTICA**

**27 COMPRAS**

**28 VENTAS**

**29 PERDIDAS**

**30 TRANSPORTES**

**31 DIVERSOS**

**32 PERSONALES**

**33 MASAJES**

**34 PRESTAMOS**

**35 NEGOCIOS**

**36 PROFESIONALES**

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**LAGO ESPERANZA** (Alcudia) se vende solar de 600 m.2 de carretera al mar, cerca de Ciudad Blanca. Tel. 540263. (19)

**LA CABANA** solar 500 m.2 buena situación 3.250 ptas. m.2. Convenir. GELABERT 215843. (13)

**VENDO SOLARES** urbanización Son Ferrer desde 1.800 Ptas. ALEIX Alejandro Roselló, 32. 460842. (13)

**VENDO parcela** 10.000 m.2., almendros, buena tierra, en Es Secar de la Real, 500 pts. m.2., 461914 (16)

**VENDO SOLAR** Bahía Grande, primera línea 817 m.2. maravillosa vista. 461887. API. (11)

**COSTA D'EN BLANES** Solar 1.150 m.2., pinar, vistas al mar. 1.500.000 facilidades. COLL API. 226450. (15)

**BAHIA GRANDE** solares desde 700.000. 600 m.2. facilidades. MASSIP. 211796. (10)

**BELLAVISTA-CALA BLAVA** solar 1.600 m.2., buena situación. 3.200 Ptas. x mW. Facilidades RIGO. 217122-217506. (18)

**BAHIA AZUL** 120 m.2. vallado. 1.500.000. Facilidades convenir. MASSIP. 211796. (10)

**SANTA PONSA** 1.383 m.2. Buena vista. Precio y facilidades convenir. MASSIP. 211247. (12)

**JUNTO CLUB NAUTICO** Sta. Ponsa, 1.140 m.2. anteproyecto 2 viviendas. MASSIP. 211247. (13)

**CAS CATALA** solar 1.600 m.2., zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles. RIGO. 217122-217506. (18)

**BAHIA GRANDE** solar de 750 m.2., hace esquina, vallado, proyecto chalet vistas al mar. 1.100.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (19)

**PARCELAS** de 7.100 y 12.200 m.2., zona Santa Eugenia, predio «La Torre» tierra buena viñas, 1.250.000 y 1.500.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (23)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**JOSE TOUS FERRER**, despachos 70 m.2. 3.800.000. PAZOS. 463966. (10)

**C/. RIVADAVIA** alquila local 160 m.2. 25.000. ALEIX, Alejandro Roselló, 32. 460842. (12)

**SE VENDE** o alquila local carré Manacor, cerca Avenidas, a estrenar, haciendo chaflán, 150 m.2., muy buena situación. CIUTAT (G. ABRAHAM). 221154. (21)n

**CALLES BALMES** vendo local 300 m.2. Máximas facilidades. Tel. 272265.

**VENDO LOCAL** en Avenida Argentina, hace esquina con Caro, 71 m.2. y 71 sótano. 461887. Bellver. (15)

**RAFAL** local 200 m.2., 2 puertas, buena situación, 5.200.000 facilidades. COLL API. 226450. (13)

**PALMA NOVA** 1.ª línea, local 50 m.2., apto para cualquier negocio. PRECIO INTERESANTE. COLL API. 226449. (16)

**DESPACHO X30** m.2., Avenidas, bien instalado, aire acondicionado, teléfono, etc. MASSIP. 211247. (12)

### 3 FINCAS

**SANTA MARIA** 15.000 m.2., agua, electricidad, camino, buena tierra, edificable, posibilidad de hacer 2 parcelas de 7.500 m.2. a 300 Ptas. m.2. MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 16. Tel. 223918. (27)

**ALGAIDA** casa con terreno y agua canalizada. Precio 2.200.000 Ptas. Facilidades. BESTARD. 243808. (13)

**ALGAIDA** rústicas desde 400.000 Ptas. Entrada 100.000. Resto a convenir. BESTARD. 243808. (12)

**SANCELLAS** un cuartón cercado pared, arbolado. 100.000 Ptas. entrada y resto 300.000 facilidades. BESTARD. 243808. (15)

**ALGAIDA** tres cuartos tierra buena con almendros y encinas. Precio 875.000 Ptas. Facilidades. BESTARD. 243808. (15)

**ALGAIDA** chalet, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor con chimenea y 2.000 m.2. con viña. Precio 2.800.000 Ptas. BESTARD. 243808. (20)

**SANTA EUGENIA** caseta dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea y un cuartón tierra. Entrada 1.000.000 Ptas. resto a convenir. BESTARD. 243808. (22)

**SANTA EUGENIA** caseta nueva con un cuartón de terreno. Precio 1.850.000 Ptas. BESTARD. 243808. (14)

**ANTES DE COMPRAR** su casa de campo, rústica o chalet, visite en Sanceillas Bar Cen Papa. Tel. 511448. (18)

**DOS ULTIMAS RUSTICAS** 100.000 entrada y resto 15.000 mensuales. BESTARD. 243808. (11)

**PARCELAS** en Establiments, La Real, S'Espleiata, etc. De secano, y regadío, bosque con preciosas vistas, agua, electricidad, permiso edificación. 463248. (21)

**PARCELA** 15.000 m.2., agua, luz, completamente vallada, 300 ptas. m.2. distancia 15 km. Palma, 20% entrada, resto 6 años, interés 10%. MONSERRAT 227702. Mañanas. (25)

**9 KMS. PALMA**, 17.000 m.2., agua, luz, 700 frutales, completamente vallada, estanque, dependencias animales, casita, almacén, granja conejos plena explotación, tractor, 14.000.000. Facilidades. 227702. (24)

**CHALET** y finca rústica 8.000 m.2., 300 m.2. construidos, piscina, garaje, barbacoa, 2 baños, etc. mucha calidad, precio, 8.500.000. Facilidades. Tel. 227750. (23)

**RUSTICA** en Marratxí, a 10 km. Palma 16.000 m.2. casita de aperos y agua, frutales, permiso de construcción precio 3.800.000. Facilidades. Tel. 227750. (23)

**RUSTICA** 8 Kms. palma, 30 cuarteradas, 10 regadío, almendros, casas grandes, pie carretera. Facilidades PAZOS. 463966. (10)

**SON FERRIOL** Planta baja, pozo, muy buena situación. Facilidades. PAZOS. 463966. (10)

**ESTABLIMENTS**, 7.500 m.2., casa, luz, carretera asfaltada. PAZOS. 463966. (10)

**RUSTICA ZONA ALCUDIA**, 7.500 m.2., cultivable. Facilidades. PAZOS. 463966. (10)

**CARRETERA SINEU**, Media cuarterada, caseta, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Teléfono 272265.

**CARRETERA SINEU**, 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Edificable. 675.000. Facilidades. Tel. 272265.

**COSTITX** E.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265.

**SANCELLAS**, 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Facilidades. Teléfono 272265.

**COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265.

**SANCELLAS**, R.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Teléfono. W72265.

**COSTITX**, Media cuarterada cercado pared. Aljibe. Permiso edificación. 635.000. Facilidades. Teléfono 272265.

**CARRETERA SINEU**, 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades Teléfono 272265.

**VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272265.

**A 6 KMS.** Centro Palma, estupenda finca 16 cuarteradas, ideal para parcelación. Informes en Inmobiliaria COLL API. 226450. (18)

**CONSELL**, finca 4 cuarteradas, almendros, algarrobos, casa antigua, carretera asfaltada 4.800.000. Facilidades. POU API. 225234. (15)

**PORTOL**, A Santa María, 1 cuarterada terreno, almendros, algarrobos, 1.300.000. Entrada 500.000. Facilidades. POU. API. 225234. (16)

### 4 ALQUILERES

**BELTRAN INMOBILIARIA**, Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Roselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-222719-225627.

**APARTAMENTO** amueblado frente Marivent, 1 dormitorio, cocina 20.000 Ptas. mensuales. Tel. 675385-602194. (13)

**OFRECEREMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251. (12)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Roselló, 24. Telf. 460750. (18)

**ZONA COLEGIOS** casa mallorquina, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, jardín, bien amueblada 40.000 mensual. SOLER. 450400. (16)

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16. (7)

**ALQUILO**, apartamento San Agustín, 2 habitaciones baño sala-comedor terrazas. Precio según temporada Informes. 221730 (mañanas)

**ALQUILO APARTAMENTO** calle San Magín, 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, buena vista. 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. Mañanas. (18)

**ALQUILO APARTAMENTO** 31 DICIEMBRE 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, bien decorado, teléfono, 50.000- pesetas MIGUEL COSTA 211600 mañanas. (19)

**DESPACHO** zona San Miguel, 70 m.2., aseó, 18.000. MASSIP. 211928. (10)

**ALQUILO**, apartamento San Agustín, 2 habitaciones baño sala-comedor terrazas. Precio según temporada Informes. 221730 (mañanas)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Roselló, 24, Aragón 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, cocina amueblada. (15)

**MATEO JAUME** administrador, Alejandro Roselló, 24, Balmes junto Aragón, 3 dormitorios, A estrenar. 23.000. (14)

**SANTA MARIA**, casa antigua, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, terraza, garaje, corral con limoneros, trastero, agua del pueblo. 2.800.000 POU, API. 225234. (22)

**A 10 KM. PALMA**, parcelas 15.000 m.2., agua, luz, acceso asfaltado, vistas a la bahía, precio desde 3.500.000. Facilidades. COLL API. 226450. (21)

**CARRETERA SOLLER** 13 km. Palma. Terreno 15.000 m.2. Llano, agua, electricidad. Precio 3.800.000. Facilidades JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (19)

**8 KM. PALMA**, Terrenos 2.000 m.2. agua propia. Muy buena tierra. Desde 1.500.000. Facilidades JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (19)

**PLA DE NATESA** Finca 16 cuarteradas. Cultivo. Casas antiguas buen estado, dependencias, pozo, molino, estanque. Buena vista sobre Palma. Posibilidad venta con menos terreno. Facilidades JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (29)

**SARANJASA**, Huerto 7 cuarteradas. Edificaciones ganadas, casa señores y colonos. Maquinaria. Ganado, etc. 16.000.000. Facilidades JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (19)

**LLUCHMAYOR** junto pueblo, 4 cuarteradas, casa con 2 dormitorios, sala-chimenea, cocina-chimenea, jardín con frutales. Dependencias animales. 8.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (25)

**CARRETERA POLLENSA** parcelas 2.000 m.2., agua, luz, asfaltado. 600 ptas. m.2. Tels. 610173-465272. (14)

### 5 CHALETS

**VENDO CHALET**, lujo Bahía Grande, 3 plantas, 4 habitaciones, 2 cocinas, 2 baños, 4 salones, piscina con depuradora garage. Precio 18.000.000 a convenir. Informes. 221730 (mañanas).

**VENDO SOLAR Y CHALET**, en zona Mini Max, 2.000 m.2., de solar dos plantas luz y agua. 90 m. de fachada, edificabilidad bajos y tres alturas. 25 millones. KIRCHHOFFER. 252043.

**STA. PONSA**, Chalet adosado, tres dormitorios, baño, aseó, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza. 6.000.000, con estudio independiente. 7.800.000. Facilidades. 269711 (ANDREU). (24)

**CA'N PASTILLA**, Magnífico chalet, cuatro dormitorios, dos baños, gran salón comedor con chimenea, piscina y jardín, garaje. 21.000.000, 269711. (ANDREU) (20)

**SOMETIMES**, Seis dormitorios, dos salones con chimenea, dos baños y aseó, solarium terraza, zona tranquila, cocina amueblada, garaje. 2.697.11 (ANDREU), 20.000.000. (21)

**CA'N PASTILLA**, Tres dormitorios, dos baños completos, salón comedor con terraza, cocina, garaje, jardín, aire acondicionado. 14.000.000, 269711 (ANDREU) (20)

**CHALETS** en distintas zonas, marítima, turística y extrarradio de diferentes dimensiones y precios. 463248. (14)

**LA CABANA** chalet 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, comedor, chimenea, garaje, trastero, barbacoa, 8.300.000. GELABERT. 215843. (17)

**BAHIA AZUL**, a estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón chimenea, cocina amueblada, terrazas y porches, 1.000 m.2. cercados, agua y luz, material calidad, precio 7.000.000. Facilidades 10 años. Tel. 227750. (31)

**GEORGE SAND**, Valldemosa, chalet 1ª línea del mar, 1.200 m.2., jardines, barbacoa, terrazas y porches, amueblado, decorado y equipado, gress, mármol, cerámica, calefacción, agua y luz, cocina de roble, precio: 9.000.000 Ptas. Facilidades 10 años. Tel. 227750. (37)

**CHALET EN LLUCHMAJOR**, 247 m.2. construidos, 2 plantas, garaje, trastero, placita de toros y tientes, estanque 83.000 litros, cisterna, agua y luz, todo escriturado. Precio 6.500.000 Ptas. Facilidades 10 años. Tel.: 227750. (34)



EL ARENAL. Alquiler ático 4 dormitorios, 3 terrazas, 2 baños, septiembre 56.000 POU. API. 225234. (15)

**DESEARIA CHALET ALQUILER**  
Máximo 20 minutos Palma. Posible pago adelantado. CANET. 223513

### 5 CHALETS

**DISPONEMOS DE LOCALES**, en alquiler en el Terreno, zona Ramblas. POU. API. 225234. (13)

**CHALET**, Bahía Grande, totalmente cercado amueblado y equipado. 400 m.2. de solar. 3 habitaciones, salón chimenea, etc. Precio 4.500.000. Facilidades. Tel. 227750. (22)

**BUGER**: rústica 3.650 m.2. frutales, agua propia, vallada, casa 2 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, jardín. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000 resto 35.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (28)

**A 5 KM. PALMA PLAYA**: chalet 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, salón, comedor, chimenea, cocina, terraza, garaje. 600 m.2. jardín. Precio: 9.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (27)

**COLONIA DE SAN PERE**: chalet nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón, comedor, chimenea, lavadero, garaje 2 plazas, 400 m.2. jardín. Precio: 7.000.000. Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (27)

**LLUCHMAYOR**: rústica 3.500 m.2., casa 2 dormitorios, 1 aseó, salón, comedor, chimenea, cocina, garaje, barbacoa, piscina, totalmente vallada. Precio: ALCOVER: 217756-57. (24)

**CHALET PALMAÑOIA** 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, baño, aseó, barbacoa con chimenea, piscina, frutales, completamente amueblado. 8.200.000. MOISES 466766 (21)

**DEYA** directamente constructor, altos chalet duplex, 3 habitaciones, 2 baños, vistas mar, terrazas, materiales 1ª calidad, Ptas. 7.000.000, facilidades 10 años. FINCAS S. MAS Tel. 216946 (26)

**ALGAIDA** zona montaña. Vendo casa tipo chalet, dos dormitorios, agua propia, luz 3.500 m.2. terreno cercado. 461887. API. (18)

**ALGAIDA** zona montaña. Vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios, 3.500 m.2., terreno cercado, pinos, agua y luz. 461914 (18)

**CABANETA**, chalet en construcción, próxima entrega, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, garaje, terrazas, construcción de primera 11.000.000. Facilidades. POU. API. 225234. (26)

**PONT D'INCA** chalet en perfecto estado, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, garaje pintado, 2 baños, jardín, todo cercado en pared. 8.500.000. ENTRADA 2.500.000. 10 años. POU API. 225234. (34)

## 5 CHALETS

**SANTA MARIA**, casa mallorquina, 4 dormitorios, sala comedor cocina, chimenea, agua canalizada, cisterna, electricidad, terreno 5,000 m<sup>2</sup>, 5.600.000. Facilidades. POU. API. 225234. (21)

**SON SARDINA**, casa antigua, 3 dormitorios, sala, necesidad arreglo, 3.500.000. Entrada 1.200.000. Resto facilidades. POU. API. 225234. (17)

**PAGUERA**, estupendo chalet 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones con chimenea, garaje, bodega, vistas panorámicas al mar. PRECIO. 21.000.000 facilidades. COLL API 226450 (25)

**SAN AGUSTIN**, chalet 2 plantas, 950 m<sup>2</sup>, terreno, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, terraza, jardín, pinar, agua, luz, teléfono, vistas al mar. Precio: 14.700.000. COLL API. 226450. (26)

**ES GARROVERS**, chalet 260 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños salón con chimenea, calefacción, garaje, jardín, piscina, depurador, solarium, solar 2.200 m<sup>2</sup>, cercado acabado 1.ª calidad, precio 14.000.000. Facilidades. COLL API. 226450. (30) aseo, salón chimenea, terraza, jardín, agua, luz, teléfono, garage, 16.800.000. COLL API. 226450. (22)

**VENDO EN CALA BLAVA**, casa con 5 dormitorios dobles, garage muy grande, salón-comedor con chimenea, varias terrazas, jardín, etc. PRECIO: 14.000.000 pesetas, con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (30)

**LLUCMAJOR**, Chalet 3.500 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, salón, chimenea, baño, aseo, terrazas garage, piscina con depuradora, luz, teléfono, 6.300.000. Acepta permuta. 216668-223127. (27)

**A 3 KM. DES TREC**, chalet 3.500 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón más comedor, chimenea, baño, grandes terrazas, piscinilla, 5.000.000. Facilidades. GALMES. 216668. 223127. (26)

**MAGNIFICO CHALET** frente mar, El Toro, superficie edificada 300 m<sup>2</sup>. MASSIP. 211247. (12)

**PALMAÑOLA** bonitos chalets, diferentes precios. Facilidades a convenir. MASSIP. 211247. (10)

**SON VERI** (Arenal) magnífico chalet, vista mar, 4 dormitorios, sala, comedor, estudio, 3 baños, aseo-ducha, garaje, etc. Edificado: 340 m<sup>2</sup>, 18.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (25)

**BONITO CHALET** piscina, vista Bahía, 4 dormitorios, 3 salas, comedor, 2 chimeneas, 2 baños, aseo-ducha, 2 cocinas. MASSIP. 211796. (20)

**ESTALLENCHS** Chalet 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, terrazas. Apartamento servicio, calefacción, teléfono, 6.000 m<sup>2</sup> terreno frutales, buenas vistas, agua propia, 14.000.000. Facilidades 3 años JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (31)

**DEYA** chalet estilo mallorquín, 3 grandes dormitorios, baño, sala comedor, agua, electricidad, cocina equipada, fabulosa vista, 9.000.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (22)

**SON SARDINA** chalet 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, sala comedor, chimenea, calefacción, teléfono, piscina, garaje, pozo propio, 2.400 m<sup>2</sup> jardín. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (27)

**PALMA NOVA** chalet 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón chimenea, terraza, jardín, agua, luz, teléfono, garaje 16.800.000. COLL API. 226450. (22)

**SOMETIMES** magnífico chalet amueblado muy tranquilo, bonito jardín, solar 1.100 m<sup>2</sup>, 7 dormitorios, 2 baños, aseo, ducha, aseo, sala comedor, comedor verano, 2 terrazas cubiertas, cocina, despensa, coladuría, garaje, calefacción central. MASSIP. 211247. (33)

**CARRETERA POLLENSA** chalets 2 ó 3 dormitorios, con o sin garage, solar 500 m<sup>2</sup>, desde 3.050.000 Ptas. Tels. 610173-465272. (20)

**PARTICULAR** vende chalet 18 kms. de Palma, ctra. asfaltada, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, recibidor, sala, comedor con salita, 2 chimeneas, cocina grande, aljibe, estudio anexo, dormitorios, baño, salón grande con chimenea, barbacoa, horno leña, garaje 3 coches, casita aperos, depósito agua riego, 4.000 m<sup>2</sup> aprox. terreno con jardín y árboles frutales, teléfono, luz y agua, 18.000.000. Facilidades 20 años. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos. (71)

**A 4 KMS. PALMA** vendo chalet nuevo, 4 habitaciones, 2 baños, aseo, 2 salones, amplia cocina, garage, barbacoa, terrazas, jardín, 13.500.000. Facilidades (Aceptarla permuta). CAÑADAS. 223885. (26)

**SON FERRER** (cerca del Toro) chalet a estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón, chimenea, terraza, garage, jardín, piscina con depuradora, agua y luz, chalet haciendo esquina, 8.600.000. A convenir. CIUTAT (G. ABRAHAM). 221154. (37)

**LLUCHMAYOR** Camino Ca Sereu, camino asfaltado, precioso chalet de 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, grandes porches, barbacoa, garaje, piscinilla, 3.000 m<sup>2</sup>, jardín con UO árboles frutales en producción, tierra buena cuidada, agua, luz, obra legal, 6.300.000. Facilidades RIGÓ. 217122-217506. (39)

**CASABLANCA** a 10 km. de Palma, casa de 4 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, porche, terreno, 4.000 m<sup>2</sup>, tierra de huerto vallado, pozo propio, molino, electricidad, energía solar, árboles frutales, 7.500.000. Facilidades RIGÓ. 217122-217506. (40)

## CHALETES

**Santa Ponsa, chalet estrenar, dos niveles 1.200 m<sup>2</sup>. solar, tres dormitorios, dos baños completos, cocina, sala comedor, chimenea, calefacción, garaje, bodega, todo madera norte, jardín, barbacoa. Totalmente cercado, vistas montaña y mar. 11.500.000. Facilidades. 212402.**

## 6 APARTAMENTOS

**LAGO ESPERANZA** (Alcudia) se vende apartamento a estrenar, 3 dormitorios, comedor con chimenea, etc. primer piso, precio 3.800.000 Ptas. Facilidades de pago. Tel. 540263. (23)

**STA. PONSA**, Amueblado, un dormitorio, baño completo, espaciosa terraza, orientación sur. 2.100.000. 269711 (ANDREU) (14)

**CA'N PASTILLA**, Atico, dos dormitorios más estudio, dos baños, cocina equipada, tres grandes terrazas, vistas al mar. 7.500.000. A convenir. 269711. (ANDREU) (22)

**CA'N PASTILLA**, Tres dormitorios, cocina completa y amplia, terraza, baño, aseo, garaje, trastero. 5.250.000. A convenir (ANDREU). (18)

**SONRISA DEL MAR**, Santa Ponsa, apartamento a estrenar, 1ª línea, vistas bahía y Marjalat, 3 habitaciones dobles, terrazas, cocina con despensa, 2 baños completos, salón chimenea, garaje 2 plazas. Precio 6.900.000. Facilidades 10 años. Tel.: 227750. (38)

**SANTA PONSA**, edificio Lord, 2 habitaciones dobles con armarios empotrados, baño completo, cocina, salón comedor y terraza, amueblado y equipado de calidad, gastos comunidad mínimos, precio: 3.500.000 Ptas. Entrada 1.500.000, resto 10 años. Tel.: 227750. (38)

**SANTA PONSA**, edificio Lord, 2 habitaciones dobles con armarios empotrados, baño completo, cocina, salón comedor y terraza, amueblado y equipado de calidad, gastos comunidad mínimos, precio: 3.500.000 Ptas. Entrada 1.500.000, resto 10 años. Tel.: 227750. (38)

**BAHIA AZUL**: bonito apartamento-chalet, 3 habitaciones, armarios, baño, aseo, salón-comedor, chimenea, 400 m<sup>2</sup> jardín, espléndida vista mar. 4.300.000. Facilidades. MONSERRAT 227702. Mañanas. (24)

**C/. POLVORIN**, estudio amueblado y equipado, habitación doble, baño completo, salón comedor, recibidor, cocina, y terraza, piscina y jardines. Tel. zona tranquila. Precio 2.950.000. Facilidades. Tel.: 227750. (28)

**PORTO PI**, 2 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño terraza, vistas panorámicas 3.500.000 ROSSELLO 224991. (14)

**TERRENO**, 1 dormitorio, armarios, cocina americana, baño, vistas bahía. 2.500.000. ROSSELLO 224991. (12)

**VENDO EN EL ARENAL**, ático de 2 dormitorios, garage, terraza grande, etc. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (21)

**VENDO FRENTE CLUB NAUTICO** El Arenal, piso alto, de 3 dormitorios, baño y aseo, cocina con office amueblada, terrazas, vistas, ascensor, etc. Precio: 4.750.000 pesetas a convenir. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (31)

**CALA ESTANCIA**, apartamento 3 dormitorios, armarios, cocina equipada, galería, salón, balcón, baño, aseo, garage, trastero. 5.600.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127. (20)

**CAN PASTILLA**, apartamentos, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina, amplio salón, 3 baños, terraza, garage opcional, cerca playa, 6.000.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127. (24)

**SOMETIMES**, apartamento 4 dormitorios, armarios, cocina equipada, salón, 2 baños, terraza, garage, galería. 5.775.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (18)

**CA'N PASTILLA** estudios, apartamentos, desde 2.200.000, vistas mar. Telf. 262568. (10)

## 7 CASAS Y PISOS

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

**PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precios a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

**PISOS directamente del constructor** desde 2.600.000. Zona Plaza Toros. Entrada desde 500.000. Resto 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER. 235629. (Mañanas). (24)

**ALQUILO PISO** amueblado, tres dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor, galería y terraza, zona toros. BESTARD. 243808. (17)

**GENERAL RIERA** 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, galería, etc. PRECIO 2.800.000. Entrada: 600.000. Resto convenir. SOLER 450400. (16)

**ZONA TENIS** 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, cocina amueblada, etc. PRECIO: 3.675.000. Entrada 1.100.000. Facilidades 10 años. SOLER 450400. (20)

**ZONA FORTI** 3 dormitorios, baño, terraza, galería, aparcamiento opcional, estrenar. PRECIO: 3.800.000. Entrada: 1.200.000. Resto 12 años. SOLER 450400. (19)

**SAN AGUSTIN** 2 dormitorios, baño, 1ª línea. Desde 3.100.000. Facilidades SOLER 450400. (13)

**COSTA DEN BLANES** Protección Oficial 3 dormitorios, 2 baños aparcamiento. 1ª línea. Desde 4.900.000 30% entrada Resto 10 años. SOLER 450400. (21)

**PALMA NOVA** 3 dormitorios, 1 baño, pequeña comunidad, terrazas, aparcamiento. Precio: 4.725.000. FACILIDADES SOLER 450400.

**RAFAL** recibidor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y terraza. 2.800.000. PAZOS. 463966. (11)

**SON RAPINYA** 3 dormitorios, completamente amueblado. 3.300.000, a convenir. PAZOS 463966. (11)

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (40)

**SAN TELMO** Apto. 1, 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (42)

**ULTIMOS APARTAMENTOS** plaza Toros, protección oficial, un dormitorio, terminado en febrero 84, precio 2.500.000 facilidades 15 años, 11% intereses. COMAMALA 298558 (22)

**PASEO MARITIMO** un dormitorio doble, salón, baño, cocina amueblada, 2.200.000 ptas. a convenir. COMAMALA 298558 (15)

**EDIFICIO JOAN MIRO** (Plaza Gomila) apartamentos llaves en mano, 1-2 dormitorios dobles, áticos duplex, terrazas, vistas al mar, acabados primerísima calidad, muebles cocina, galería-lavadero, gas ciudad, precio desde 2.700.000 pts. Locales comerciales, primerísima línea, alta rentabilidad, desde 50 m<sup>2</sup>, aparcamiento etc, facilidades de pago negociables hasta 20 años, visite piso piloto de 11 a 13 horas o llamar al Tel. 217X22-217506 (68)

**SANTA PONSA** a estrenar, planta baja, 120 m<sup>2</sup>, construidos y 300 m<sup>2</sup> de jardín, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón, comedor, cocina, galería-lavadero, piscina, 6.300.000 facilidades. RIGÓ 217122-217506 (32) estrenar, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina, galería, lavadero, 4.800.000 facilidades, RIGÓ 217122-217506 (32)

**ARAGON** Piso protección oficial, 3 dormitorios, recibidor, sala comedor, armarios, 2 baños, cocina y galería. Facilidades. PAZOS. 463966. (18)

**RAFAL** Pisos 140 M<sup>2</sup>, 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, galería y lavadero. 3.100.000. PAZOS. 463966. (18)

**SON RAPINYA** 3 dormitorios, sala comedor, cocina, 2 baños, 3.500.000.- entrada y mensualidades 18.000. PAZOS 463966. (16)

**ZONA MARIVENT** vendo estudio amueblado, Ptas. 900.000.- entrada 400.000. VALLS. 221688. (11)

**ZONA GRAL. RIERA ULTIMOS PISOS** P.P. LLaves en mano, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor. Ptas. 3.500.000. entrada 1.000.000. Resto 14 años. VALLS. 221688. (26)

**CAPTAN VILA** magnífico piso de 160 M. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, instalación calefacción, aparcamiento, todo nuevo. Ptas. 6.500.000.- Facilidades. VALLS. 221688. (19)

**SON RAPIÑA** piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada. Ptas. 2.700.000.- Facilidades. VALLS. 221688. (15)

**PISO ANTIGUO** muy buen estado, 3 dormitorios, aseo, sala comedor, cocina, zona Plaza Gral. García Ruiz. Ptas. 1.250.000. VALLS 221688. (20)

**SANTA PONSA** cerca cala, apartamento en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza 10 m<sup>2</sup>, cocina, galería, baño, aparcamiento comunidad reducida. Precio 4.800.000 entrada 600.000 resto 30.000 mensuales. GIMENEZ 221242-221235 (31)

**ZONA CAPITOL** piso, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería, 2 baños, entrada única: 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (13)

**PASEO MARITIMO** piso, vista al mar, llaves en mano, 2 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño, entrada única: 1.500.000, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (29)

**ZONA GESA** piso 130 m<sup>2</sup>, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero, entrada única 1.000.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221250-221248 (31)

**C/ MANACOR** piso, llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual, entrada única: 1.000.000, resto 45.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (28)

**VENDO PISO ZONA PLAZA PROGRESO**, 2 habitaciones baño, aseo precio 3.000.000 a convenir. Informes: 221730 (Mañanas).

**VENDO PISO C/ S. Vicente** de Paul 4 habitaciones cocina baño. 2.500.000 con facilidades. Informes 221730. (Mañanas).

**VENDO PISO**, 1.º C/ Aragón esquina Fausto Morell, 3 habitaciones baño, aseo, 5.500.000. Informes. 221730. (Mañanas).

**ATICO PLAZA TOROS** 3 dormitorios, terraza amplia, precio y condiciones convenir. PEREZ 215559 (13)

**OCASION** apartamento calle Salud completamente amueblado, soleado, 2 dormitorios vista mar, 3.500.000 facilidades. PEREZ 215559 (15)

**PISO**, tres dormitorios 1.700.000. Entrada 700.000. Mensualidades 19.500. Forti. Tres dormitorios 2.850.000. Facilidades. Pedro Garau. Tres dormitorios. 2.700.000. 463248. (19)

**ZONA BALMES**, piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 5.700.000. Entrada 1.700.000. Resto 40.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER. 217758-57. (28)

**ATICO PEDRO GARAU**. Dos habitaciones, baño completo, cocina amueblada, orientación sur. 3.300.000. Facilidades. 269711. (ANDREU). (15)

**BAR GUELL** Cuatro habitaciones, baño, aseo, a estrenar, comunidad reducida. 3.950.000. Facilidades. 269711 (ANDREU). (14)

**OCASION ANDREA DORIA**. Amueblado, tres dormitorios dobles, dos baños, garaje, dos terrazas, suelo mármol, calefacción. 5.750.000. 269711. (ANDREU). (18)

**CASA ANTIGUA** reformada en Alaró, 400 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 190 construidos 4 habitaciones dobles, salón, living, sala de estar, comedor, con chimenea, cocina mallorquina, bodega, garaje, jardines y terrazas, agua y luz, teléfono, maderas nobles, 3 baños, pozo y cisterna, precio 9.750.000 Ptas. 50% entrada, resto a convenir. Tel. 227750. (52)

**PLANTAS BAJAS** en diferentes zonas, precio desde 4.000.000 muchas facilidades. Tel. 227750. (12)

**SON ROCA** 3 habitaciones cocina amueblada, baño, suelo parquet, 1.800.000. MOISES. 466766. (12)

**PLAZA PEDRO GARAU**, 3 habitaciones, baño, cocina amueblada comedor, terraza, 3.200.000 convenir. MOISES. 466766. (14)

**RAFAL NOU** planta baja 3 habitaciones, baño, cocina patio, 3.200.000. Entrada 800.000 resto 15 años. MOISES. 466766. (17)

**SON ARMADANS** piso 3 habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada, balcón galería, armarios, 3.800.000. Entrada 1.000.000. MOISES. 466766. (18)

**JUAN ALCOVER**, ático 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, gran terraza, vista mar. 3.450.000. MOISES. 466766. (16)

**REYES CATOLICOS** 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, lavadero, 3.000.000, convenir. MOISES. 466766. (12)

**ZONA ARAGON** ático 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, terraza. 3.500.000, convenir. MOISES. 466766. (13)

**PLANTA BAJA** Son Cladera 2 habitaciones, baño, cocina galería, comedor, 2.000.000. Convenir. MOISES. 466766. (14)

**PLAZA PROGRESO**, piso 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, cocina, despensa, garaje, trastero, calefacción, 150 m<sup>2</sup> terraza, 7.100.000, facilidades. MONSERRAT 227702. Mañanas. (25)

**JUNTO CRUZ ROJA**, espléndido piso edificio Rosal, 4 dormitorios, 2 baños, cocina completamente amueblada, horno, encimera, despensa, gran salón-comedor, calefacción, garaje, trastero. 6.800.000, entrada 40%, resto muchas facilidades. MONSERRAT 227702. Mañanas. (33)

**BONANOVA**, grandes pisos gran lujo, terminados y en construcción. Desde 13.500.000, grandes facilidades. MONSERRAT 227702. Mañanas. (16)

**ZONA BONAIRE-PASEO MALLORCA**, piso 1º lujo 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños, armarios, gran salón, chimenea, comedor, espacio cocina, calefacción, terraza, dos aparcamientos, dos trasteros. 10.500.000, facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (31)

**PASEO MARITIMO**, espléndido piso 300 m<sup>2</sup>, 15.000.000, facilidades. Informes. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (12)

**HONDEROS**, 7º piso 110 m<sup>2</sup> completamente amueblado, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina equipada, 3.700.000, entrada 1.000.000 resto 4 años. 11%. MONSERRAT 227702. Mañanas. (24)

**TENIENTE TORRES**: piso 200 m<sup>2</sup>, 2 baños, 2 aseos, gran cocina amueblada, trastero, 4 dormitorios, comedor, salón, calefacción, terraza, 8.200.000, facilidades. MONSERRAT 227702. Mañanas. (24)

**ZONA PLAZA PARIS**: construcción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, armarios, 800.000, entrada 35.000 mensuales. MONSERRAT 227702. Mañanas. (18)

**GENERAL RIERA**: ocasión, gran piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, comedor 28 m<sup>2</sup> 4.250.000 muchas facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**C/ BALMES**: Últimos pisos próxima entrega, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, garaje opcional. Precios desde 5.600.000. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**ZONA TOROS**, 4 dormitorios, cocina amueblada, comedor, 2 baños, galería, 3.900.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. GELABERT. 215843. (17)

**SON RAPIÑA**, amueblado, cocina, tres dormitorios, baño, sala, terraza. 2.350.000. GELABERT. 215843. (12)

**REYES CATOLICOS**, 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, 2.900.000 y 3.300.000. Entrada 750.000. Resto convenir. GELABERT. 215843. (19)

**ZONA PLAZA ESPAÑA**, pisos construcción lujo, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, totalmente amueblada. 6.600.000. Convenir. GELABERT. 215843. (21)

**RAFAL** 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, galería, 2.800.000. Facilidades. GELABERT. 215843. (12)

**TENIENTE TORRES**, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, galería. 3.725.000. GELABERT. 215843. (13)</

7 CASAS Y PISOS

ZONA EUSEBIO ESTADA. construcción, protección oficial, primerísima calidad, 1, 2, 3 dormitorios, baño, aseo, facilidades 17 años, interés 11%. Entrada desde 400.000. LINDE. 216814-224479. (24)

ZONA PLAZA COLUMNAS. Atico estrenar 130 m2., 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, salita, terraza 15 m2. 6.000.000. Facilidades. LINDE 216814. (21)

ZONA CRUZ ROJA. estrenar. 4 dormitorios, baño, aseo, salón cerámica, muchos extras, garage. 6.200.000. Entrada convenir. Resto 13 años. Interés 11%. LINDE 224479 (29)

ZONA BLANQUERNA. estrenar. 4 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica. 4.750.000. Convenir. LINDE. 216814. (14)

ZONA PLAZA TOROS. Muy buena situación, estrenar, calidad, 140 m2., 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada madera, calefacción gas individual, opción aparcamiento. 6.400.000. Buenas facilidades. LINDE. 216814. (27)

ZONA PLAZA TOROS. segundo sin ascensor. 3 dormitorios, cocina amueblada, despensa, baño completo, terraza 10 m2., 2.900.000. Convenir. LINDE. 224479. (20)

JUAN ALCOVER. ático, vistas al mar y montaña, 3 dormitorios, baño, todo exterior, terraza, cocina amueblada, 3.500.000. ROSSELLO. 224991. (19)

GENEAL RIERA. 130 m. 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, balcón, galería. Entrada 1.500.000. ROSSELLO 224991. (16)

ZONA BALMES. Atico. 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, 30 m. buen estado. 3.700.000. ROSSELLO. 224901. (14)

CRUZ ROJA. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, todo exterior, sala comedor, balcón. 4.200.000. ROSSELLO 224991. (16)

COLLIURE. Atico 150 m. 3 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, terrazas. 4.200.000. ROSSELLO. 224991. (14)

EUSEBIO ESTADA. Piso a estrenar, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, terrazas, plaza garage. 5.350.000. ROSSELLO 224991. (16)

ZONA INSTITUTOS «OCASION». 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción. 3.100.000. ROSSELLO. 224991. (11)

TERRENO Apartamentos 1 y 2 dormitorios. 2.750.000 y 4.000.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 260306. (14)

FORTI 3 y 4 dormitorios. 3.800.000 (con aparcamiento) y 4.850.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 260306. (15)

ZONA HEROES DE MANACOR. 3 y 4 dormitorios. 3.600.000 y 4.500.000. 1.000.000 entrada. Resto 10 años. Sin hipoteca. MARQUES. 260306. (20)

ZONA INSTITUTO. Ultimos pisos. 5 dormitorios. Calefacción, suelos mármol. 9.500.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (13)

PASEO MALLORCA. 3 y 4 dormitorios. Construcción lujo. Desde 8.550.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (14)

ZONA GENERAL RIERA. 3 y 4 dormitorios. 4.400.000 (con aparcamiento incluido) 4.250.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 260306. (17)

ZONA TOROS. 3 y 4 dormitorios. 3.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES. 260306. (12)

ZONA 31 DICIEMBRE. 3 y 4 dormitorios. 5.600.000 y 7.425.000 calefacción. Construcción 1ª facilidades. MARQUES. 260306. (16)

AVENIDA ARGENTINA. Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios. Calefacción, aparcamiento opcional. 4.885.000 y 4.990.000. Facilidades. MARQUES 260306. (17)

OPORTUNIDADES. Fleming, 3 dormitorios. 3.500.000. 4 dormitorios 5.000.000; Son Oliva. 3 dormitorios 3.000.000; Plaza Paris. 2 dormitorios 2.900.000; Forti (Son Cotoner) 3 dormitorios 2.900.000, y muchos más en casi todas las zonas de Palma. Facilidades a convenir. MARQUES 260306. (39)

PONT D'INCA. pisos protección oficial, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, semiamueblada, galería, salón comedor terraza, suelos vivienda en terraza, cocinas y baño cerámica. Entrada 400.000. Resto 12 años. POU. API. 225234. (32)

PEDRO GARAU. Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, galería. 3.680.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. POU. API. 225234. (21)

RAFAL. Plantas bajas, pisos protección oficial, en construcción, 2, 3, 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, terrazas, galería, aparcamiento opcional. Entrada 300.000. Resto 13 años. POU. API. 225234. (28)

POLIGONO LEVANTE. Piso 4 dormitorios, baño, cocina, completamente amueblada. Salón comedor, terraza, galería, despensa. Perfecto estado. 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. POU. API. 225234. (24)

SOMETIMES. cerca playa, plantas bajas y apartamentos, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada y equipada, salón comedor, chimenea, grandes terrazas, jardín. 5.500.000. Facilidades. POU. API. 225234. (25)

COSTA D'EN BLANES. Fábulo piso 130 m2., 3 dormitorios, dobles, armarios cocina amueblada, galería, salón comedor, terraza, baño, aseo, parking, trastero, piscina. 7.400.000. Entrada 2.500.000. Resto a convenir. POU. API. 225234. (31)

PALMA NOVA. Apartamentos primera línea mar. 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, amueblado, terraza. 5.600.000. Facilidades. POU. API. 225234. (19)

VENDO junto Mercado Pedro Garau, 4º piso, sin ascensor, 3 dormitorios, baño completo, terraza y galería, precio 2.700.000 pesetas, contado. OLIVER MATEU Tel. 210640 (24)

OCASION vendería frente Club de Mar, Paseo Marítimo, magnífico piso de 4 dormitorios con 3 baños, varias terrazas, salón con chimenea, piscina, garage, etc. Precio 12.000.000 pesetas. Aceptaría oferta. Tel. 210640 (31)

VENDO Junto Plaza Obispo Berenguer y Palou, ático con 2 dormitorios, 2 baños, cocina con armarios, terraza muy grande, con vistas, calefacción a gas, excelentes acabados, garage, etc. precio 6.200.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (36)

ZONA COLLIURE piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, precio fijo, 4.125.000 entrada 900.000 resto 15 años, interés 11%. COLL API 226450 (25)

ZONA REYES CATOLICOS pisos 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial, precio fijo, 4.100.000 entrada 800.000, resto 15 años, interés 11%. COLL API 226450 (27)

SANTA PONSA piso duplex, a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón terraza, cocina, vista acabados 1ª calidad, precio con aparcamiento. 6.500.000 muchas facilidades. COLL API 226449 (25)

OCASION ARENAL piso totalmente amueblado a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón, cocina equipada, 4.000.000 entrada 1.000.000 resto 7 años, directamente COLL API 226450 (21)

CA'N BARBARA al borde del mar, estudio 60 m2., baño completo, cocina amueblada, terraza, aparcamiento opcional. 3.200.000 muchas facilidades. COLL API 226450 (22)

SON COTONER pisos 133 m2., 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, terraza, cocina, aparcamiento opcional, desde 5.700.000 entrada 900.000 resto 40 años mensuales. COLL API 226450 (26)

ZONA ROSALES pisos a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, terraza, cocina, 4.775.000. entrada 1.500.000 resto 10 años. COLL API 226449 (20)

PLAZA TOROS pisos protección oficial 2-3 dormitorios, baños, salón, cocina, en construcción, desde 2.800.000 con aparcamiento, entrada mínima 350.000, resto 13 años, COLL API 226450 (26)

ZONA HONDEROS pisos protección oficial, en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, tendadero, garage opcional, desde 3.790.000 entrada 700.000 resto 15 años. COLL API 226449 (24)

ARAGON pisos y áticos, estrenar, 1, 2, 3 dormitorios, etc. buena construcción. Desde 3.150.000. Facilidades. MASSIP 211796. (17)

VIVERO estrenar, 3 dormitorios, 2 baños. Entrada: 800.000. Resto 12 años. MASSIP 211796. (13)

ZONA HIPER en construcción 3 dormitorios. Desde 3.300.000. Entrada 500.000. Resto convenir. MASSIP 211247. (14)

PEDRO GARAU ático 3 dormitorios, gran terraza soleada, etc. 2.600.000. FACILIDADES - MASSIP 2X1247. (13)

PORTALS VELLS 1, 2 dormitorios, chimenea, terraza soleada, etc. Desde 2.600.000. Entrada: 500.000. Resto convenir. MASSIP 211247. (17)

RAFAL piso a estrenar, 4 dormitorios, baño completo, sin gastos de comunidad, todo exterior. 3.700.000. Facilidades a convenir. VAQUER. 235629. (20)

HEROES DE MANACOR junto a Avenidas, entrega 1º de octubre, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, terrazas y galería, gas ciudad, precio 4.400.000. Facilidades 10 años 11% interés. Tel. 227750. (33)

JUNTO PLAZA COLUMNAS Pisos y áticos exentos contribución, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido. 5.750.000 entrada 800.000 15 años al 11% interés. RIGO 217122-217506. (27)

JUNTO AVENIDA ARGENTINA Piso de 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, galería-lavadero, 4.500.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (20)

JUNTO MATADERO viviendas V.P.O. 3 y 4 dormitorios, 2 baños completos, ático duplex, gran terraza, acabados primerísima calidad, maderas norte, persianas enrollables, cristales ahumados, suelos gres, cerámica, armarios empotrados, terraza, galería-lavadero, etc. aparcamiento opcional, desde 4.800.000 entrada 750.000 facilidades 15 años al 11% interés. RIGO 217122-217506. (50)

ZONA FORTI reventa 1er piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.500.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (15)

ARAGON piso lujo, 165 M2., 4 dormitorios, dobles, 2 baños, 1 aseo, cocina amueblada con office, despensa, calefacción individual, acabados primerísima calidad, 10.000.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506. (30)

ZONA AMANECER piso en construcción, exentos contribución, 4 dormitorios, dobles, 2 baños completos, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, aparcamiento incluido. 5.200.000. Facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506. (31)

VENDO PISO C/ Frailes, 3 dormitorios, totalmente amueblado, 1.760.000 pts. VENDO PLANTA BAJA C/ Reina Laura, 3 dormitorios, garage, 3.120.000 pts. VENDO PISO C/ Maestro Torrandell, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo, 5.300.000 pts. VENDO PISO Edificio Sierra Nevada Carretera-Valldemosa, 3 dormitorios, terraza, 5.000.000 pts. GRAU BENNASAR - San Miguel, nº 43

LUIS VIVES (Principio General Riera), pisos y áticos llaves en mano, exentos contribución, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, 4.400.000. Facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506. (32)

JUNTO PLAZA OBELISCO piso de 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, 3.250.000. Facilitades. RIGO. 217122-217506. (20)

PLANTA BAJA Antonio Ribas, techo libre, 3 dormitorios, salón, cocina, aseo, jardín, 3.400.000 ptas. COMAMALA. 298558. (16)

ZONA TOROS 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.600.000 ptas. entrada 800.000, resto 25.000 mansuales. COMAMALA. 298558. (20)

ZONA SON DAMETO protección oficial, en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, 4.200.000 ptas. facilidades 20 años. COMAMALA. 298558. (22)

GENOVA 2º sin ascensor, 110 m2., 4 dormitorios, armarios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, piso soleado, 3.300.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (22)

TENIS 160 m2., 5 dormitorios, armarios, 2 baños, 1 aseo, salón comedor, grande, cocina amueblada, (muebles roble), calefacción, garage incluido, suelos parquet, mármol, acabados calidad, 6.500.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (31)

CARRE MANACOR (Junto Avenidas) 130 m2., 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo-ducha, salón comedor grande, cocina amueblada, orientación sur, 4.500.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (26)

ZONA GESA 125 m2., 4 dormitorios, baño, aseo-ducha, salón comedor, con chimenea, cocina amueblada, garage opcional, cerámica, 4.500.000 facilidades 6 años. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (26)

CALLE HONDEROS 6º planta, 3 dormitorios, armarios, baño, salón comedor, cocina amueblada, despensa, trastero, orientación sur, 3.500.000 entrada 1.000.000 CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (23)

SON RAPIÑA piso 3 dormitorios, baño completo, posibilidad de aseo, salón comedor, cocina amueblada, mobiliario opcional, 3.500.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (24)

PLANTA BAJA ZONA PLAZA COLUMNAS techo libre, reformada total, 3 dormitorios dobles, baño completo, gran salón comedor, chimenea, cocina amueblada, patio 40 m2., lavadero cerrado, cerámica, trastero, 6.000.000 facilidades. Posibilidad de permuta. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (36)

8 TRASPASOS

ARENAL. Traspaso conocido PUB, gran clientela 5.000.000 facilidades. Alquiler 15.000 PEREZ. 215559. (12)

DISPONEMOS del bar que Vd. precisa, en el lugar que desee, en venta, alquiler o traspaso. PEREZ. 215559. (18)

JAIME III. traspaso boutique 115 m2 más 100 m2 sótano precio convenir. PEREZ. 215559. (14)

PEDRO GARAU, traspaso bar gran caja 4.500.000 alquiler 15.000 PEREZ 215559. (11)

TRASPASO BAR CENTRICO, mucha clientela, 2.100.000 alquiler bajísimo. PEREZ 215559. (10)

FORTI, traspaso local 17 m2. 40.000 alquiler 10.000. PEREZ 215559. (10)

RAGUERA, traspaso bar-restaurante, 1ª línea, alquiler muy bajo. Permiso guitarra española. 6.000.000. Facilidades. 269711. (ANDREU) (16)

TRASPASO PAPELERIA, Zona Plaza Madrid, equipada, artículos regalos, material escolar, pleno rendimiento, cerca colegio. 1.850.000 convenir. Alquiler 17.000 ptas. 216668. (19)

MAGALUF. Traspaso o vend. bar pleno rendimiento, traspaso 9.000.000 venta 14.000.000. Facilidades. POU API 225234. (X5)

PARTICULAR traspasa por no poder atender restaurante cafetería centro Palma. Pleno rendimiento. Local en perfectas condiciones instalación, aire acondicionado, calefacción, etc. grandes facilidades. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos (34)

ESPORLAS solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17)

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m2., hacienda esquina calle Archiduque Luis Salvador. Telf. 270003. (14)

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m2, proyecto construcción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

6 KM. PALMA 3.000 m2., agua abundante. 2.100.000. Facilidades. 277317. (10)

VENDO o cambio por solar en Palma o Pto. Andraitx, o chalet tres pisos nuevos a estrenar en 1ª línea en Porto Cristo. Tel.: 462844 de 9 a 13. (25)

PALMAÑOLA vendó solar 500 metros vallado agua, 2 millones. Tel. 292815. (10)

S'INDIOTERIA, solar edificable 1.600 mts. 2.400.000. Facilidades. 216415. (10)

VENDO solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17)

SE VENDE sótano 1.000 m2., ideal para discoteca etc, situación privilegiada en centro Santa Ponsa, salida de emergencia, informes Tel. 211541 Sr. Del Valle (24)

VENDO local calle Manacor, esquina T. Forteza, de 150 m2, interesados de 10 a 12 llamar Tel. 451411 (18)

MAGALUF, junto ruina D. Manolo, locales grandes terrazas, precio ventajosos. Facilidades. 201111. (13)

LOCALES CRTA. SOLLER, junto gasolinera, precio ventajoso; facilidades de pago. Información 201111. (15)

APARCAMIENTOS venta varias superficies, Facilidades de pago. 201111. (10)

LOCAL son Oliva, 270 m. 2 puertas, 4 m. altura. Tel. 253584 (12)

LOCALES bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pag. Teléfono: 464400. (14)

VENDO local con vivienda, techo libre en C/ Aragón. Facilidades y precio interesante. Inf.: 462844 de 9 a 13. (20)

VENDO local Reyes Católicos y San Vte. Ferrer 250 m2 Nuevo a estrenar. Facilidades. Inf.: 463422 de 9 a 13. (20)

VENDO solar Colonia Sant Jordi, 400 m2., informes 653622 (llamar tardes) (11)

ALQUILO local nuevo 70 m2., 20.000, San Vicente Paul, 56. 292387 (10)

MOLINAR vendó local 136 m2., precio a convenir. Tel. 253846 (10)

TRASPASO en C/ Platería, joyería pleno funcionamiento. Aire acondicionado. Tel: 235629. Mañanas. (12)

CA'N PASTILLA. Traspaso Bar Restaurante primerísima línea, decoración nueva. 8.500.000. Facilidades. 269711. (ANDREU). (13)

TRASPASO PAPERERIA, Zona Plaza Madrid, equipada, artículos regalos, material escolar, pleno rendimiento, cerca colegio. 1.850.000 convenir. Alquiler 17.000 ptas. 216668. (19)

MAGALUF. Traspaso o vend. bar pleno rendimiento, traspaso 9.000.000 venta 14.000.000. Facilidades. POU API 225234. (X5)

PARTICULAR traspasa por no poder atender restaurante cafetería centro Palma. Pleno rendimiento. Local en perfectas condiciones instalación, aire acondicionado, calefacción, etc. grandes facilidades. Tel. 211922 de 16 a 19 horas. Excepto sábados y domingos (34)

ESPORLAS solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17)

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m2., hacienda esquina calle Archiduque Luis Salvador. Telf. 270003. (14)

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m2, proyecto construcción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

6 KM. PALMA 3.000 m2., agua abundante. 2.100.000. Facilidades. 277317. (10)

VENDO o cambio por solar en Palma o Pto. Andraitx, o chalet tres pisos nuevos a estrenar en 1ª línea en Porto Cristo. Tel.: 462844 de 9 a 13. (25)

PALMAÑOLA vendó solar 500 metros vallado agua, 2 millones. Tel. 292815. (10)

S'INDIOTERIA, solar edificable 1.600 mts. 2.400.000. Facilidades. 216415. (10)

VENDO solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M2., 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17)

SE VENDE sótano 1.000 m2., ideal para discoteca etc, situación privilegiada en centro Santa Ponsa, salida de emergencia, informes Tel. 211541 Sr. Del Valle (24)

VENDO local calle Manacor, esquina T. Forteza, de 150 m2, interesados de 10 a 12 llamar Tel. 451411 (18)

MAGALUF, junto ruina D. Manolo, locales grandes terrazas, precio ventajosos. Facilidades. 201111. (13)

LOCALES CRTA. SOLLER, junto gasolinera, precio ventajoso; facilidades de pago. Información 201111. (15)

APARCAMIENTOS venta varias superficies, Facilidades de pago. 201111. (10)

LOCAL son Oliva, 270 m. 2 puertas, 4 m. altura. Tel. 253584 (12)

LOCALES bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pag. Teléfono: 464400. (14)

VENDO local con vivienda, techo libre en C/ Aragón. Facilidades y precio interesante. Inf.: 462844 de 9 a 13. (20)

VENDO local Reyes Católicos y San Vte. Ferrer 250 m2 Nuevo a estrenar. Facilidades. Inf.: 463422 de 9 a 13. (20)

VENDO solar Colonia Sant Jordi, 400 m2., informes 653622 (llamar tardes) (11)

ALQUILO local nuevo 70 m2., 20.000, San Vicente Paul, 56. 292387 (10)

MOLINAR vendó local 136 m2., precio a convenir. Tel. 253846 (10)

VENDO O ALQUILO planta despachos en Avenidas, 170 m2., divisibles, 2 aseos, teléfono 253850 (mañanas) (15)

**VENDO NAVE**  
En polígono La Victoria, 300 m2, llamen tel. 262524. Tardes de 4 a 6.

11 FINCAS

ARENAL 3 km. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2, abierta con viables en toda la finca, cercada. Telf. 290899. (33)

INCA carretera Alcudia, 1 cuartón, vallado, almendros, luz, pozo, casita 32 m2., con baño y chimenea, a estrenar. 2.500.000 Tel. 278755 (20)

LLUCMAJOR 2 1/2 cuarteradas caseta aperos, almendros y algarrobos. Tel. 264891 (10)

LLUCHMAYOR zona Son Ramis, finca 7.000 m2., cercada, barreras, hierro, caseta legalizada, con tres habitaciones, a estrenar, otra caseta rústica con aseo, horno, cisterna y frutaes. 2.300.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 horas (35)

LLUCHMAYOR zona Son Torra, finca 17.000 m2., apta construcción, tiene cisterna, almendros y varios, 1.800.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (25)

LLUCHMAYOR zona Son Mulet, finca 3.000 m2., buena tierra, 450.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Puigserver, finca 6.200 m2., algarrobos y almendros, 775.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

## 12 ALQUILERES

**SON ARMADANS**, apartamento amueblado 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, 18.000. MONTIS. 226725. (mañanas). (13)

**SE ALQUILA** piso sin muebles, 27.000 pts., 3 dormitorios, baño, cocina y sala. Informes Avda. Gabriel Alomar, 27 bajos (19)

**ALQUILO** piso amueblado, 4 dormitorios, televisor vistas bahía 25.000 verio Vicario Joaquín Fuster, 191-2 El Molinar (17)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, antiguo, junto calle San Miguel, 17.000 pts. Tel. 293077 (18)

**FORTI** piso nuevo amueblado, con teléfono, 24.000 pts. Tel. 238194 (10)

**ALQUILO** mini estudio amueblado, en Playa de Palma, para una-dos personas, 10.500 mensuales, informes 266918 (15)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, final Paseo Marítimo, Tel. 400133 (10)

**PARTICULAR** alquiler oficina dos despachos, torre Mallorca, Vía Alemania, amueblado, Tel. 295712 (12)

**ALQUILO** local junto autopista vía cintura, (gasolinera Es Rafal) carretera de Inca, de unos 200 m<sup>2</sup>., pequeña oficina y teléfono, para informes llamar al 201361 ó 255125 Srta. Isabel (30)

**SAN AGUSTIN** chalet sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, jardín, barbacoa, 50.000 210322 (13)

**31 DICIEMBRE** piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, 35.000 210322 (10)

**ZONA CRUZ ROJA** piso nuevo amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, garage, zona ajardinada, 35.000 210322 (15)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO**, Lujo Son Dameto, 60.000 pts mes. Tel.: 231422. (11)

**SE ALQUILA** Planta baja comercial 90 m<sup>2</sup>. Calle Del Diezmo (Junto Sindicato) 12.000 pts. Tel.: 212351. (16)

**ALQUILO** chalet en San Agustín, frente Club Calanova Tel. 222191. (10)

**ALQUILO** casa amueblada, en un pueblo a 20 kms Palma, 18.000 pts. 620716 (13)

**EN TERRENO** alquiler piso amueblado, un dormitorio, baño, cocina, salón, calefacción. Inf. 236645 (13)

**AVENIDA ARGENTINA** piso impecable, sin muebles, 150 m<sup>2</sup>., 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón 30.000 210322 (17)

**EN SAN AGUSTIN** alquiler apartamento, 1 dormitorio, sala comedor, baño y terraza, orientada al mar. Informes Tel. 403134 (18)

**ALQUILO** chalet planta baja amueblado, Establiments Tel. 200065 (10)

**BUSCO** para alquilar, chalet o casa de campo, 3 habitaciones, alrededores Palma, preferible zonas Establiments, la Cabaneta, Calviá, 202711 (mañanas) (20)

**CA'N PASTILLA** junto playa apartamento tres dormitorios, alquiler para septiembre-octubre. Tel. 261495 (13)

**SON SARDINA** almacén o negocio (83 m<sup>2</sup>) con vivienda (4 dormitorios), garage, aljibe y otras dependencias. Tel. 273301 (18)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, plaza Moragues, (cine Metropolitano), 3 dormitorios, terrazas, teléfono, lavadora, teléfonos 276514 ó 418286 (17)

**COLLIURE** apartamento amueblado, 1 dormitorio, 18.000 210322 (10)

**ILLETAS** cerca playa, vista al mar, 2 ó 3 habitaciones materiales primera calidad, cuarto de baño, garage, muchas facilidades de pago. Tel. 204712 (23)

**SANTA PONSA**, particular vende apartamento 2 dormitorios vista mar. Tel.: 691316. Facilidades (12)

**APARTAMENTO** junto planta en costa D'en Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, jardines exteriores, precio ventajoso. Facilidades. Tel.: 201200. (28)

**PTO. POLLENSA** (edificio VEAN). Apartamentos a estrenar, junto playa y parque infantil, 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, aparcamiento opcional, entrega llaves. Informes. Tel.: 532317 ó en el mismo edificio. (34)

**PLAYA ALCUDIA** particular vende apartamento nuevo, tres dormitorios, baño, salón con chimenea, terraza parking, 3.850.000 facilidades. Tel. 540715 de 7 a 9 tarde (23)

**PTO. DE ALCUDIA** (Edificio Playa Sol). Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 Mts. del puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes en el edificio o a los tel. 545717-546735. (45)

**ZONA JARDINES DEL REY** apartamento, 2 dormitorios dobles, cocina, baño, comedor, todo exterior, totalmente renovado. Tel. 222874 (17)

**PARTICULAR** edificio Torre-mar, Pº Marítimo, 1 dormitorio, baño, cocina, salón amueblado, 1.900.000 675729 (13)

**PRINCIPIO ARAGON** lujo, 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, garage, trastero. 6.800.000. Entrada 3.000.000. Resto 12 años. 212945. (17)

**PLAZA TOROS** estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, pavimento gres. Entrada 400.000. Resto 30.000 incluidos intereses. 212945.

**SON CLADERA** 3 dormitorios dobles, amueblado, teléfono. 2.100.000. Entrada 700.000. Resto 26.000 mensuales. 212945. (14)

**ZONA POLICIA MUNICIPAL** piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento opcional. 4.500.000. Entrada 700.000. Resto 15 años. 216415. (30)

**ZONA PLAZA MADRID** piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.995.000. Entrada 700.000. Resto 17 años. 216415. (18)

**LUIS VIVES** piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, armario empotrado, 4.400.000. Facilidades 15 años. 216415. (19)

**RAFAL** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.000.000. Facilidades. 216415. (10)

**EUSEBIO ESTADA** piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000. Entrada 500.000. Resto 20.000 mensuales, incluidos intereses. 216415. (19)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** piso estrenar, 3 dormitorios, baño, 4.950.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años. 216415. (15)

**COLLIURE** piso estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.300.000. Entrada 800.000. Resto 12 años. 216415. (15)

**PISOS Y ATICOS** en Avda. Conde Sallent, 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111. (24)

**PISOS EN VENTA** en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamientos en propia finca. 201111. (21)

**GENOVA** pisos en venta ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, parking y trastero, piscina, con amplias vistas. Tel. 201111. (22)

**ATICO** junto Instituto, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea, muy soleado, gran terraza con amplias vistas. Tel. 201200. (17)

**VENDO** 4º piso a estrenar, en C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, muy bien acondicionado. Tel. 201200. (20)

**VENDO PISO** en C/ Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada, con office, baño, y aseo, 4.500.000. Buenas condiciones de pago. Tel. 201200. (22)

**PARTICULAR** vende ático, 5 habitaciones, grandes terrazas, 240 m<sup>2</sup>. telf. 237735. (11)

**CAIMARI** casa piedra grande antigua, jardín, agua, 2.500.000 facilidades. 277317 (10)

**SECAR DE LA REAL** planta baja estilo chalet 100 m<sup>2</sup> edificado, 100 m<sup>2</sup> patio con jardín, 3 dormitorios, cocina, comedor con chimenea, garage, baño completo etc. Teléfono 202496. (28)

**PARTICULAR** vende 1er. piso sin gastos comunidad a estrenar 100 M.T.R. Terraza, todo da a la calle zona C/ Manacor. Tel. 467768. (20)

**VENDO PISO** nuevo a estrenar en Reyes Católicos, 3 dormitorios, cerámica, cocina amueblada, techo decorado, baño y aseo. Precio interesante. Facilidades. Inf. 462844 de 9 a 13. (25)

**VENDO ZONA CAPITOL** 115 m<sup>2</sup>., cuatro dormitorios, armario empotrado, baño, aseo, 4.200.000, entrada 20%, resto cuatro años. PIZA 296100 (19)

**VENDO ATICO** zona Santa Catalina, o c/ Industria, con sin muebles. 224867 (13)

**PARTICULAR** vende primer piso en Avenidas, (Edif. Banca March) a estrenar, Tel. 253850 (mañanas) (14)

**ATICO** grande zona Avenida Arquitecto Bannasar. Vendo facilidades. Telf.: 613111. (10)

**MOLINAR** piso 4 dormitorios, sin gastos comunidad, 3.200.000 212945. (10)

**GENERAL RIERA** pisos y áticos, protección oficial, entrada 300.000. Resto 25.000 mensuales, incluidos intereses. 212945. (15)

**CALLE JUAN CRESPI** vende sobretático 3 dormitorios dobles, todo exterior. Teléfono 237260. (12)

**PARTICULAR** vende piso C/ Juan Ripoll Trobat (zona Forti) a estrenar, 4 dormitorios, 2 aparcamientos, 5.700.000. Teléfono 288653. Tardes. (20)

**VENDO PISO** semiamueblado, zona Hornabeque, Sra. Martín. Teléfono 289569. (10)

**VENDO PISO** nuevo, tres habitaciones, sala comedor, cocina, aseo y baño completo, galería. Tel. 290480. Llamar 9 noche. (18)

**VENDO** piso ocasión en el Molinar. Tel. 216941 (10)

**VENDO** piso travesía Blanqueria, 4 dormitorios, dos baños. Tel. 216941 (10)

**VENDO** piso Avenidas, 5 dormitorios y dos baños y 9 roperos. Tel. 216941 de 10 a 1 (17)

**ATICO** lujo, grandes terrazas, zona Institutos (Plaza Tubo). Tel. 210963. (10)

**SON RAPIÑA** particular, vende piso amueblado y equipado. Teléfono 287126 (10)

**TERRENO** piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088. (14)

**VENDO** piso San Vte. Ferrer, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo. Facilidades. Inf.: 463422 de 9 a 13. (20)

**PZA. FLEMING** ático estrenar, esquina 3 grandes terrazas, dormitorio doble, baño completo, cocina grande, entrada 1.000.000. 235539. (17)

**ZONA TENIS**, Andrea Doria, Gran oportunidad, 4ª planta, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, aparcamiento. Teléfono: 235539. (13)

**OCASION** particular vende ático zona Es Forti, con o sin muebles, gran terraza, teléfono, armarios empotrados etc. Ptas. 3.000.000 Tel. 286632 horas oficina (23)

**RAFAL** particular primer piso cuatro habitaciones, 2.200.000 entrada 1.000.000, 204877 (10)

**SON DAMETO** magnífico piso, 7 planta, cuatro dormitorios dobles, tres baños, gran sala con chimenea, amplias terrazas, vistas mar y montaña garage, 11.800.000. MORELL 214517 (25)

**SOLEAD** vende planta baja techo libre, 256 m<sup>2</sup>, necesita total reforma. Precio 1.950.000 Tel. 463201 (15)

**AVENIDAS** piso de 4 dorm., 3 baños, cocina amueblada con office, salón comedor con chimenea, grandes terrazas, precio 7.000.000. Tel. 463201 (22)

**OCASION** vende planta baja en Son Cladera, dos millones doscientas al contado. Particular teléfono 418525 (15)

**JUNTO PLAZA TOROS** piso a estrenar llaves en mano, tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, todo exterior, gran terraza con lavadero, 5.500.000 a convenir. PIZA 296100 (27)

**SON ROCA** 4º piso, ascensor, tres habitaciones, comedor, baño, galería, 1.500.000 facilidades. PIZA 296100 (14)

**PLZA PROGRESO** piso primero techo libre, tres habitaciones, precisa reforma. 1.700.000 facilidades. PIZA 296100 (14)

**PLAZA PARIS** piso tres dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, aseo, todo exterior, 2.600.000 PIZA 296100 (17)

**CAPITAN VILA** piso amueblado, tres dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, 2.700.000 PIZA 296100 (14)

**VENDO ZONA CAPITOL** 115 m<sup>2</sup>., cuatro dormitorios, armario empotrado, baño, aseo, 4.200.000, entrada 20%, resto cuatro años. PIZA 296100 (19)

**VENDO ATICO** zona Santa Catalina, o c/ Industria, con sin muebles. 224867 (13)

**PARTICULAR** vende primer piso en Avenidas, (Edif. Banca March) a estrenar, Tel. 253850 (mañanas) (14)

**ATICO** grande zona Avenida Arquitecto Bannasar. Vendo facilidades. Telf.: 613111. (10)

**MOLINAR** piso 4 dormitorios, sin gastos comunidad, 3.200.000 212945. (10)

**GENERAL RIERA** pisos y áticos, protección oficial, entrada 300.000. Resto 25.000 mensuales, incluidos intereses. 212945. (15)

## PARTICULAR

**Vende piso en Sta. Catalina C/ Caro**, excelente situación, gran terraza de 120 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, cocina, despensa, lavadero. 5.500.000. Tel.: 212995-283841.

## PLAYA DE PALMA

vendo magnífico piso a estrenar, frente salida 6, tres dormitorios dobles con armarios, 2 baños completos, cocina con despensa, gran terraza, etc. Precio 7.000.000 pts. Tel. 263614

**ZONA POLICLINICA**, piso a estrenar, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, 2 baños, 160 m<sup>2</sup>., acabados de 1ª calidad, aparcamiento opcional, total 6.000.000 facilidades. MONTIS 212117-226725 (mañanas)

## OCASION — VENDO PISO (Zona Hermanitas)

primera planta, terraza, sin ascensor. 2.900.000 - ptas. Teléfonos: 237330 - 281151. Caty.

## POR 250.000 PTAS. Y 35.000 PTAS. CADA MES

Le vendemos una vivienda de dos o tres dormitorios en el Edificio Victoria, Urbanización El Toro.

Entrega 1985.

Dos dormitorios, salón con terraza mirando al mar, cocina amueblada, baño y lavadero desde 4.100.000, 2 años para pagar la entrada, 12 años para pagar el resto.

Venga a vernos y se convencerá. Es su oportunidad. Con la garantía de NASA. Tel. 237112.

## PISOS en el Pº MARITIMO Pº Marítimo / C. Rafaletas

• En PORTO PI, pisos con todas las comodidades, en una zona privilegiada y con todos los servicios necesarios rodeando el edificio. Permítase el lujo de vivir en el Pº Marítimo sin gran esfuerzo económico.

• Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios - Mármol natural en suelos y 1º baño - Gres en 2º baño y cocina - Calefacción individual - Video-Portero - Cocina totalmente equipada - Aislamiento acústico - Zona ajardinada - Parking opcional.

• FINANCIACION: Sin hipoteca, Porto Pi, S.A. financia y es más barato. Podemos ofrecer las mejores condiciones. Compruébelo. Beneficiéase del 15 % de Desgravación Fiscal. Visítenos y pida información sin compromiso.

**PORTO PI, S.A.** Pº Mallorca, 36, entlo. Tels. 21 26 50 - 21 26 51. Oficinas Palma de Mallorca 40 37 56 piso muesta

## 16 TRASPASOS

**POR AUSENTARME** traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (16)

**SE TRASPASA** local en General Riera, 90 Tel. 299115 (10)

**SE TRASPASA** charcutería Mdo. Olivar. Tel. 216989 (10)

**SE TRASPASA** por enfermedad boutique alquiler bajo, bien situada. Tel. 410407 (10)

**POR NO PODER** atender traspaso papelería en Plaza Serrata, 11 (10)

**SE TRASPASA** licorería y souvenir, 1ª línea en "San Agustín, Nº 326 Tel. 402821 (14)

**TRASPASO** local comercial pleno rendimiento, 2ª línea zona Arenal. Calle Trasmisno, 48. (12)

**SE VENDE** bar Zona Turística, 140 m<sup>2</sup>, terraza, permiso, piano o guitarra, 9.500.000, entrada 3'5 resto 3 años, sin intereses. Tel. 203408 (22)

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa souvenir en Palma Nova para informes Teléfono 680176 a partir 10 noche (18)

**TRASPASO** bar bodega Española, Reyes Católicos, 48 Tel. 240035 (10)

**BAR EN ARENAL** 40 m<sup>2</sup>, terraza, buen precio, rentable Tel. 268383 (10)

**SE TRASPASA** pescadería por enfermedad, precio interesante. Tel. 278637-244146 (11)

**TRASPASO** pub todo nuevo, enmoquetado y bien montado, facilidades. Tel. 464394 de 17 a 20 horas (17)

**SE TRASPASA** Caoba Shop 3.950.000 pts. convenir. Liquidación total. Tel. 214965 Paj. Jaime III, 2 A (entre Jaime III y Paseo Mallorca)

**TRASPASO** bar buena clientela, alquiler bajo, teléfono 287675 (20)

**POR JUBILACION** se traspasa, negocio pleno rendimiento, zona centro, 180 m<sup>2</sup>, bajo alquiler, completamente equipadísimo, posibilidad de cambio. Tel. 217782 (20)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, 800.000 Ptas. Facilidades. Teléfono 204455-201977. (10)

**EL ARENAL** se traspasa boutique por no poder atender. Tel. 267694. (10)

## 13 CHALETES

**VENDO CHALET** adosado a estrenar en Urbanización S'Ubach (Crestaiig), obra primera calidad, 90 m<sup>2</sup>, edificados. Compuesto de salón comedor con chimenea, 2 habitaciones grandes, cocina, baño, etc., amplia terraza, agua y luz, 400 m<sup>2</sup> de jardín. Precio 3.500.000. Informes teléfono 516217. (41)

**SON FERRER** se venden chalets de 160 m<sup>2</sup>, de superficie construida, informes en obra o promotora, LLASOMAR Tel. 681804-680353 (20)

**STA PONSA** junto club náutico, se venden 2 chalets, 3 y 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseos, salón comedor, chimenea, terrazas, solar de 900 m<sup>2</sup>., cada uno. Tel. 691300-691211 (32)

**VENDO** pequeño chalet urbanización Cala Santanyi, amueblado, 2 habitaciones, comedor 25 m<sup>2</sup>., cerámica, TV color, a 1'50 km playa, 2.700.000 facilidades. Tel. 243114

**PARTICULAR** Palmañola, vende chalet, 3 habitaciones, baño, aseo, garage, comedor, con chimenea, barbacoa, árboles frutales, piscina niños, 8 millones. Tel. 292815 (20)

**COLONIA DE SAN PEDRO** chalet, sala comedor, chimenea, cocina, baño, 3 habitaciones dobles, lavandería, trastero, garage, grandes terrazas. Teléfono 620149. Horas 20 a 22. (24)

**CALA MAYOR**, Chalet 3 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, garage, piscina, ascensor, bodega, vistas mar. 18.000.000 Facilidades. 212945. (18)

**CALA RATJADA** vende casa con facilidades de pago. Teléfono 295192. Noches. (10)

**DEIA** casa mallorquina de piedra, estrenar, 3 dormitorios. Tel. 400070-639120. (11)

**VENDO** chalet Es Sivina a 950 m. de playa Mondragó, 3 habitaciones, 1 comedor, 1 baño, 1 garage y terraza, 300 m. jardín, por 3.995.000 Ptas. Tel. 654070, de 8 a 9 noche. (35)

**LA RAPITA** chalets terminados y construcción información mes de Agosto. C/ Atón esquina C/ Corvina. Chalet Sa Naveta. LLABRES API. (21)

**EL TORO** vende chalet a estrenar, 4 dormitorios, 2 plantas, acabados calidad, aceptaría cambio, facilidades. Tel. 223917 (17)

**COLONIA DE SAN PEDRO** chalet 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, garage, trastero, 7.000.000 Tel. 620149 de 20 a 22 (20)

**COSTA D'EN BLANES** chalet nuevo a estrenar, tres dormitorios, salón comedor con chimenea, gran cocina, lavadero, terraza, 1.200 m<sup>2</sup>, jardín, cochera, buena situación. 11.500.000 a convenir. PIZA 296100 (28)

## 15 CASAS Y PISOS

**OCASION LA VILETA** piso ático sin ascensor, 3 habitaciones, cocina amueblada, teléfono. 2.200.000 Ptas. contacto. Tel. 288637. Laborables 7-10 tarde.

**RAFAL** vende piso situado calle Mirto, 41, facilidades. Tel. 26

16 TRASPASOS

**SE TRASPASA** tienda comestibles en el Molinar. Tel. 273680. Mucha clientela demostrable. (12).

**SE TRASPASA** tienda comestibles, alquiler barato. Tel. 281447 llamar mañanas (10).

**TRASPASO** local 130 m<sup>2</sup>. Luca de Tena, 10 (30 mts Plaza Pedro Garau) Informes 290899 (15).

**SE TRASPASA**, Bar-Restaurante teléfono 222772. 202235 (10).

**TRASPASARIA**, bar por no poder atender, pleno rendimiento, alquiler bajo, precio interesante. 210322 (13).

**SE TRASPASA** colmado con almacén. Alquiler 10.000 Ptas. Tel. 200365 (10).

**CA'N PASTILLA** bazar-souvenir-licorería, abierto todo el año, pocos metros de la playa, clientela asegurada, alquiler 18.000, lleno de stock, precio interesante por no poder atender. Calle Volantín 44, abstenerse curiosos. (32).

**VENDO** o traspaso Hamburguesa Sommetimes trabaja todo el año. Curiosos no. Tel. 288718 (12).

**TRASPASO**: tienda de deportes en el centro de Palma, pesca náutica, buceo y otros, por no poder atender, estudiaría posible sociedad. Tel. 226008 (23).

**FRUTOS SECOS ULTRAMARINOS** se traspasa en pleno rendimiento por no poder atender, aire acondicionado, teléfono, clientela propia, completamente equipado, género incluido. 3.500.000 ptas. contado. Abstenerse curiosos. Informes C/ Hierro, nº 23. (30).

**SE TRASPASA** pub, informes Tel. 403808 (10).

**TRASPASO** pequeña peluquería, de 65 m<sup>2</sup>, montada, existencia 250.000 pts. Alquiler 15.000 pts. C/ Fátima 14 (15).

**SE TRASPASA** bar nuevo, Tel. 298048 (10).

**ATENCIÓN** por retirarme traspaso estupendo colmado en pleno rendimiento, mucho género, ideal para matrimonio. Tel. 200106 de 2 a 5 (20).

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa bar en la calle Despuig, teléfono 450646 (13).

**TRASPASO** bar C/ Falangista Sastre Juan, nº 41 (10).

**TRASPASO** local 1ª línea Arenal, frente balneario nº 1 con terraza, 2.000.000 pts. alquiler 30.000 mensuales, horario 11 a 1 mañanas 4 a 8 noche. Informes mismo local. Sr. Remedios (27).

**LA SOLEDAD** bar, 1.700.000 alquiler 8.500. MORELL 214517 (10).

**ARENAL** bar hamburguesería, gran terraza, a estrenar, 1.200.000 MORELL 214517 (10).

**URGE TRASPASAR** colmado grande, contado, 800.000 ptas., 1.000.000 Tel. 277473 (10).

**SE TRASPASA** local comercial zona turística, cofi o sin existencias licores, helados, interesados llamar 463502 Sr. Angel, concertar entrevista horas oficina (21).

**TRASPASO LOCAL** zona Archiduque-Avenidas, apto cualquier negocio; 30 m<sup>2</sup>, alquiler 5.000 pts. con teléfono, informes 291764 (18).

**TRASPASO** bar con vivienda, en Son Ferriol, alquiler antiguo. Tel. 413409 (11).

**TRASPASO** colmado inmejorable situación, 90 m<sup>2</sup>, Tel. 241964 de 2 a 5 (12).

**TRASPASO** pequeño local zona Pl. Sta. Catalina Thomás. Tel. 241964 de 2 a 5 (14).

**OCASION** particular vende por enfermedad hostel-restaurante, 30 plazas, inmejorable situación, playa de Camyamel, Artá. Tel. 563041 (17).

**TRASPASO** guardería infantil. Tel. 467614-277954 (10).

**VENDO** traspaso o alquiler charcutería, Mdo. Olivar, primera línea. Informes Tel. 278223 (12).

**TRASPASO** varios bares y restaurantes en varias zonas de Palma. Precios interesantes. PIZA 296100 (14).

**TRASPASO** local propio para pub o barra, americana, zona Pedro Garau, teléfono 613242 (13).

**CHRYSLER 150 LS PM-M** garantizado, 3 meses sobre bloque motor, y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (23).

**CHRYSLER 150 GT PM-N** elevaluna electrónico, limpia parabrisas trasero, garantía 3 meses, sobre bloque motor y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (26).

**CHRYSLER DIESEL PM-L** poco consumo, con garantía 3 meses sobre bloque motor y en cómodos plazos. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25).

**SIMCA 1.200 LX PM-L** perfecto estado con garantía, 3 meses sobre bloque motor y cómodos plazos, verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25).

**MERCURY-MONARCH PM-Y** como nuevo, de particular, impresionante, coche americano consumo 13 L, único en la isla Tels 236143-401784 precio 1.000.000 pts (25).

**TALBOT SOLARA SX PM-V**, solo estrenado, AUTOCASION Eusebio Estada, 111 (10).

**PARTICULAR** vende varias furgonetas Citroen C/ Luis Martí, nº 66 taller Balear (12).

**VENDO** 600 L PM-D. Tel. 215927-462555 (10).

**VENDO** «Citroen GS» muy bien estado, ptas. 130.000 y motor todo terreno, 20.000 Tel. 254937 (16).

**ALFA ROMEO SPRINT 1.5 PM-P**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**VOLKSWAGEN JETTA 1.600 l año 81**, P. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (12).

**BMW 320 año 80**, perfecto. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**ALFA ROMEO GTV 2.000 año 81**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**FORD TAUNUS 2.0 PM-T**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**SAAB TURBO 4 p PM-V**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**PEUGEOT 505 SR PM-P**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**CHRISLER 150 PM-M**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**SIMCA 1.200 LX PM-L**. AUTOS BEVERLY. Tel. 299889 (10).

**RENAULT 12** impecable vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43 (10).

**RENAULT 6** impecable, vendo con facilidades, calle Guillermo Massot, 43 (10).

**VENDO** Ford Fiesta PM-P. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** Ford Fiesta PM-N. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** Ritmo 65 PM-T. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** Seat 127 PM-E 125.000 pts. Tel. 241947 (10).

**VENDO** GS Palas PM-N. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** Seat 1.200 Sport PM-H. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** R-12 S Familiar PM-L. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** Taunus 2.000 GL PM-P. Tel. 241947 facilidades (10).

**VENDO** R-5 TL PM-N. Tel. 241047 facilidades (10).

**SE VENDE** Seat 600 E PM-C. Tel. 453733 (10).

**VENDO** Triumph stag informes calle Nuño Sanz nº 7 horario de comercio.

**VENDO** Citroen GS Palas, metalizado, con aire acondicionado, PM-K Tel. 238090 laborables de 3 a 4 tarde de 9 a 10 noche (25).

**PARTICULAR** vende R-5 GTL, buen estado, mecánica toda prueba. 253660-203510 (11).

**VENDO** Seat 127 muy buen estado. Tel. 277954-467614 (10).

**AUTOMOVILES 5000 MILLAS**  
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**8º ANIVERSARIO DESCUENTOS MUY ESPECIALES**

**FORD:**  
FIESTAS normal y lujo varios económicos

**SEAT:**  
PANDA PM-T  
131-1600 PM-H varios económicos  
131 Supermirafiori familiar PM-S  
127 y 133 varios, todos precios  
LAND ROVER 109 largo y 88 corto, año 79.

**RENAULT:**  
R.5 Copa PM-L  
R.5 TL PM-V  
R.5 GTL PM-K  
R.5 TS PM-J  
R.5 varios económicos  
R.14 GTL PM-P  
R.12 TS PM-L  
R.6 TL PM-J

**TALBOT:**  
SOLARA SX PM-T  
HORIZON GL PM-T  
150 GT PM-K

**CITROEN:**  
GS varios  
MEHARI PM-K y PM-L

**IMPORTACION**  
PORSCHE 928, año 81, novísimo  
VOLKSWAGEN GOLF GTI extras, varios  
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., año 81  
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S  
MASERATI MERAK, extras impecable  
MATERA BAGUERA-S 1600 PM-M  
MERCEDES 350 SLC. Extras, impecable  
BMW 633 CSI full equip, año 78  
VOLKSWAGEN escarabajo, varios  
BUGUI scarabeo

**SIN ENTRADA**  
5 años plazo bajísimo interés  
GARANTIA (Talleres Propios)

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau),  
100 COCHES TODOS  
LOS MODELOS Y MARCAS  
PM-T, PM-U, PM-W  
Renault, Ford, Seat y Talbot.  
FORD TAUNUS 2.0 GL  
PM-S como nuevo  
Sin bancos ni financieras,  
directamente con nosotros  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

**AUTOCASION 2**  
**A. MARTINEZ Automoviles**  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 familiar	PM-S	Talbot Horizon	PM-S
R-18 A. Acon.	M-DW	Talbot Horizon	B-EJ
R-14 GTS	PM-P	Chrysler 150 GT	PM-M
R-5 TL	PM-E	Ritmo 75	PM-O
R-7	PM-H	Seat 131-1.600	PM-K
R-12 S	PM-F	Seat 127	PM-H
R-12 TS	PM-I	Ford Fiesta L.	PM-O
R-12 familiar	PM-S	Ford Fiesta	PM-P
R-4 furgoneta	PM-C	Ford Fiesta	PM-T

**SIN ENTRADA**  
y hasta 4 años facilidades.

**AUTOMOVILES COLL**  
C. Nureduna, 12  
Margarita Caimari, 24  
Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 LS	PM P	RENAULT R-12	PM I
TALBOT 150 SX	PM O	RENAULT R-12	PM H
TALBOT 180	PM M	RENAULT R-7	PM N
SIMCA 1200 LS	PM J	RENAULT R-6	PM K
SEAT 132	PM J	RENAULT R-5	PM G
SEAT 132 Diesel	PM N	RENAULT R-5	PM J
SEAT 124	PM D	CITROEN Mehari	PM K
SEAT 127	PM M	CITROEN GS PALAS	PM F
SEAT 133	PM H	CITROEN Dname 8	PM G
SEAT 124 Diesel	PM D	PEUGEOT 504 Diesel	PM N
		PEUGEOT 504	PM M

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

**MOREY automoviles**  
Capitán Vila, 38  
C/. Manacor, 77

GARANTIZADOS HASTA tres meses  
SIN ENTRADA y 4 años facilidades

FORD Fiesta L y N	PM-U
PEUGEOT 505. Seminuevo	PM-S
Ford Mustang Gha II	PM-H
B.M.W. 323i A.A. Perfecto	PM-V
TALBOT 150 GT	PM-P
M.G. Mitget Descapotable	
RENAULT-14 GTS. M. Bueno	PM-P
Renault 5 GTS. Rojo	PM-I
Renault-12 S y T.S.	PM-I
PANDA 45 de particular	PM-S

Sábados mañana abierto

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS DE OCASION  
COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE	todo extras	Año 81
VOLKSWAGEN Golf Diesel		PM-P
PORSCHE 924		Año 81
CX Prestige		PM-U
VOLKSWAGEN escarabajo		PM-P
NACIONALES		
FORD FIESTA L		PM-V
FORD FIESTA		PM-U
PEUGEOT 505 SR Diesel		PM-S
RENAULT 5 GTL		PM-H
TALBOT 150 S		Año 80
TALBOT 150 SX aut.		PM-O
SEAT 131 familiar		PM-L
SEAT RITMO Diesel		PM-T
SEAT 132-1800 (económico)		PM-G
CITROEN Visa II S/X		PM-V

**SIN ENTRADA FACILIDADES 4 AÑOS**  
TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS  
Avda. Argentina 18 b.  
Tels. 450691-450791 Palma de Mallorca

**MERCEDES BENZ**  
300 diesel, PM-S  
Cerraduras aut. cristales, aire acondicionado, etc.  
AUTO VIDAL, S.A. Tel. 202363

**MERCEDES BENZ**  
mod. 350 SL, PM-U,  
2 capotas, llantas, radio cassette y otros extras  
AUTO VIDAL S.A. Tel. 202363

bolsa del motor  
17 MOTOS

**VENDO MOTO** Ducati Desmo 500 PM-P en buen estado. Tel. 202944 (12).

**VENDO MONTESA** 350 Crono PM-1443-T 8.000 kms. Tel. 411604. Llamar 2 h. a 3 (16).

**VENDO LAVERDA** 750 SF3 con extras. Buen estado. Tel. 285463 (10).

**OCASION** vendo Ducatti Road-250 cc. Totalmente revisada, 75.000 Ptas. Tel. 235695 (11).

**VENDO SANGLAS** 400-Y PM 5247-P Informes. Tel. 223100. Ext. 252. Mañanas. Dias laborables. (15).

**OCASION** Laverda 1000-J como nueva, extras, PM-V, 475.000 Tel. 280650 GRAU (11).

**SANGLAS 400** Eléctrica. Vendo PM-G Perfecto estado. Tel. 222562 (10).

**VENDO SANGLAS** 400 Yamaha carenado Puig impecable. Tel. 280632 (10).

**VENDO SUZUKI** 1.000 GSE-Yoshimura Stage II. Llamar al teléfono 463582. Sr. Pons. (13).

**VENDO MOTO SANGLAS** 500 S-2, 5 velocidades, PM-W, sólo 4.000 Kms. 180 mil contado. Tel. 620132 (17).

**VENDO DERBI** Jumbo 49 cc. 1 año, nuevísima, muchos extras 40.000 Ptas. Teléfono 681510 204877. (Noches). (16).

**VENDO** o cambio moto, Benelli 500 LS 17.000 kms. por coche Seat Panda, o Renault 5 Tel. 455985 (18).

**VENDO** Honda Japanto 1000 CC, estado impecable, precio 490.000 pts. Teléfono 255743 mañanas (12).

**VENDO** BMW R-60 / 6 800 CC PM-H, buen precio, impecable estado, llamar al Tel. 251079 9 13'30-16'30 20 (18).

**VENDO** Montesa Enduro 75 CC, PM-O, por irme a la mili. Tel. 675603 (13).

**VENDO VESPA** 125 PM-S, perfecto estado. Informes Tel. 464200 (10).

**SANGLAS YAMAHA** 400 Y, Laverda, Benelli, Seis, Montesa Cota 74, Kawasaki 900, Enduro, Mobylette, Volvo «El Santo» Ocasión. Y muchas más, cambio y facilidades sin entrada y 4 años. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77 (39).

**VENDO** Moto Ducati 200 35.000 pts. Tel. 243768 (10).

**EN MALLORCA**  
**SEAT Audi**  
ES  
**Garau Automoviles, S.A.**  
ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO

<b>SEAT</b>	<b>CITROEN</b>	<b>TALBOT</b>	Le damos 65.000 pesetas por su coche o furgoneta, en cualquier estado, al cambiarlo por un SEAT-TRANS.
600	2 cv.	180 (A. acon.)	Interesantes bonificaciones sobre los intereses a la compra de cualquier vehículo de la gama Seat.
133	CX (A. Acon.)	Horizon GL	
127		150 LS	
124		150 GT (A. acon.)	
124			
128			
131 Supermirafiori			
132 diesel A. Acon.			
1430 diesel			

**RENAULT**

R-6	PM-N
R-12 TS	PM-J
R-12	PM-F
R-7	PM-J
R-14 GTS	PM-T

**Peugeot 104** PM-V  
**Ford Fiesta** PM-M

**SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA**  
C. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44 - Tels 25 21 70 - 29 45 61

## bolsa del motor

### 19 CAMIONES



COMPRA VENTA CAMBIO

Furgonetas en venta:  
SAVA PM-N  
SAVA PM-I  
RENAULT 4 F PM-K  
MERCEDES PM-L

## bolsa del trabajo

### 20 DESEAN TRABAJO

CHOFER con furgoneta, busca trabajo. Tel. 226875 (10).

SE OFRECE señora eficiente, limpieza de oficinas, locales comerciales. Tel. 241963 (11).

SE OFRECE Sra. para limpieza de escaleras casas particulares, etc. por horas. Informes. Telefonar de 9 a 12 al 235940. Sra. Antonia (22).

CONTABLE 50 años, se ofrece preferible mañanas, también cobro recibos a domicilio. 466821 (13).

SE OFRECE hombre como segundo o primer maître hablo inglés, bastante alemán, algo de francés, experiencia en hostelería 16 años. Tel. 681571 preg. Conchi (25).

ESPAÑOL hablando inglés, francés, alemán, formación profesional restauración hostelería en España y países europeos, busco trabajo ramo turismo. Tel. 415443 (20).

CONTABLE ofrecese conocimientos seguridad social, horario a convenir. Tel. 460053 (10).

SEÑORA guarda niños en su casa. Tel. 277341 (10).

JEFE BARRA conocimientos cocktailería. Inglés, alemán, referencias. Tel. 223958 (10).

### 21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel. Teléfono 211741 (40).

SE OFRECEN cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 22289 225061 (15).

SE NECESITAN señoritas para trabajar en top less. Pub Drops C/ Joan Miró, 24. Bajos (15).

SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol (20).

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad, General Riera, 72 primero (10).

NECESITAMOS matrimonio, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697, Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITAN señoritas, capacitadas para promoción publicidad revista. Tel. 231468 (10).

RESTAURANTE en Cala Millor, precisa camareros con experiencia, idiomas, ayudantes cocina, cocineros, jefes, partida. Informes Tel. 266744-567721 de 12 a 18 y de 21 a 23 horas. Se admiten matrimonios (31).

CUIDARIA niños, mañanas y tardes. Tel. 273833 daría informes (10).

SE OFRECE SRA. de 50 años para trabajos caseros, limpiezas escaleras 100 Ptas. por hora. Interesados llamar de 9 a 1 al 235940. Sra. Antonia (25).

SE OFRECE Sra. para cuidar niños o enfermos por las noches zona Santa Ponsa, Magalluf, Palma Nova y Portals. Sra. Isabel. Tel. 690047 (23).

SE OFRECE señora para casa por horas o repaso y plancha. Sra. Isabel. Tel. 690047 (15).

SE OFRÉCE Sr. de 32 años para hacer trabajos oficina en mi casa. Sé contabilidad, cálculo, mecanografía, etc. Interesados llamar de 9 a 1'30 al 231177 (27).

SE OFRECE chef de cocina para hotel o restaurante, especialidades cocina mallorquina o seiservis. Tel. 201083 (16).

SRA. MAYOR muy solvente, haría compañía de día a Sra. sola. Tel. 254083 (13).

SE OFRECE estudiante y administrativo, C/ Plaza España nº 7 4º. Srt. Ana (14).

SE OFRECE Srta. para servicio doméstico o cuidar niños, teléfono 417984. Solo mañanas (13).

SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITAN señoritas para masajes. Avda. Argentina 67 2º-2ª (10).

NECESITO empleada de hogar, con informes. Tel. 285502 (10).

SE PRECISAN vendedores para la venta de un producto con amplio mercado. Mínima experiencia en ventas. Interesados llamar Tel. 254144 (20).

SE NECESITA un técnico en máquinas recreativas con experiencia. Teléfono 294999 (11).

POLLENSA trabajos de instalador necesita carnet de conducir y conocimientos de albañilería. Tel. 531471 Sr. Coll (18).

SE NECESITA secretario de dirección con informes y conocimientos de contabilidad. Tel. 294999 (13).

NECESITAMOS en Palma cosedoras respuntadoras, prendas nappa-ante, teléfono 585426 (10).

MODELOS para peluquería, precisa, Cactus, Acapulco, 26. Salida 3, Playa Palma. Tel. 239976 (13).

SE NECESITAN azafatas de compañía, imprescindible buena presencia, informes. Tel. 403353, de 12-1'30 h. (15).

MATRIMONIO solo necesita chica mayor, interna, sabiendo cocinar, con informes. Tel. 211901-687885 (13).

EURO-INFORMATICA solicita: comerciales para venta ordenadores, presentarse. Cpnde Sallent, 1 (10).

NECESITO empleada de hogar interna, con informes, trato familiar. Tel. 278832-217410 (12).

JOVENES ambos sexos, para llevar equipo en trabajo de semi-reparto. Fijo más comisión. Calle Juan Alcover, 25-1º, de 10 a 1 y de 4,30 a 7 tarde. Preguntar Sr. Seguí. (32).

ASUNTO NUEVO (España) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209, San Sebastián (16).

SE NECESITAN Srtas. buena presencia en (Top less Charly's) Joan Miró 287, Cala Mayor. Ambiente selecto. Tel. 400047. (A partir de las 21'30). (22).

SE NECESITAN señoritas para PUB condiciones a convenir. Llamar de 11 mañana a 10 noche. Tel. 223658 (17).

ALEMANA NATIVA clases particulares, reválida de turismo, traducciones, relaciones públicas. Telf. 227115 (12).

PROGRAMADOR DE ORDENADORES Curso intensivo, grupos reducidos. DATA UNO. Vía Portugal, 1-A (Palma). Obispo Llopart, 5 (Inca). (17).

INGLES-ALEMAN individuales grupos reducidos. Desde 1.400 mes. Zona Avenidas. 462561-11).

ABIERTA INSCRIPCION guardería «Nins Petit». Diquesa de la Victoria, 21. Transporte incluido. (12).

SE OFRECE profesora de inglés para colegio. Titulada Cambridge. Experiencia. 202711. (Mañanas). (12).

OPOSICIONES CAJA DE AHORROS Inminente convocatoria. Academia Huertos. C/ Huertos, 1. Tel. 210327 (13).

## FRIGORISTA

Con experiencia se precisa en C/ Gral Ricardo Ortega, 31. Tel. 469720

## CONSULTING DE ARQUITECTURA

Busca para una obra en la zona norte

## ADJUNTO A LA DIRECCION

SE REQUIERE: Dedicación completa EXPERIENCIA EN: Interpretación y confección de planos y detalles de obra. Organización y control de obra. Se valorarán conocimientos de idiomas.

Interesados escribir adjuntando «Curriculum Vitae». PROMOCOONSULT, S.A. (Paseo Marítimo, 3 - Palma de Mallorca)

## CURSOS DE CONTABLE Y SECRETARIA DE DIRECCION

Dirigidos a jóvenes con graduado escolar Abierta matrícula ACADEMIA HUERTOS C/ Huertos, 1. Tel. 210327

## APRENDA UN IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES

- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español.
- Grupos e individuales.
- Inglés niños.
- Profesores nativos, traducciones.
- Inglés con video.

Plaza Sta. Catalina Tomás, 20 Tel. 22 28 74

## Otras secciones

### 22 HOSPEDAJES

HOSTAL VISTA MAR alquila habitaciones económicas, particulares agencias, precios especiales para grupos. Tel. 401290 (15).

SE ALQUILA habitación para 2 amigos, no mujeres. Tel. 290795 ó 414097 (12).

ALQUILO habitación para señorita derecho cocina con teléfono Tel.: 463161 (10).

HABITACIONES bien amuebladas, pensión completa, trato familiar. Teléfono 297818 (10).

### 23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

CLASES DE CORTE y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Arenal.

ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Telf. 460458. (plazas limitadas). (31).

INGLES todos los niveles, Canterbury— Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330 (10).

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferrer, 19. Teléfono 237330 (15).

INLINGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, catalán. Clases colectivas y particulares. Profesores nativos. Cursos para niños. Video (complemento). Repaso para EGB, BUP y COU. Abierto desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 y 256782 (51).

INGLES alemán, francés, sueco (todos niveles), niños, adultos. Grupos reducidos, clases particulares. Profesores nativos titulados. IDIOMAS PROGRESO, plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (22).

CENTRO UNO Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación especial oposiciones. Vía Portugal, 1-A (17).

PROFESORA TITULAR \* de clases de solfeo, piano y armonía. Teléfono 237219 (10).

CURSOS INTENSIVOS de un mes sobre confeccionamiento de nóminas y seguros sociales. Tel. 263176 de 14'30 a 17'00 horas (19).

GRADUADO ESCOLAR clases de septiembre a mayo, ACADEMIA SAN ANTONIO-Avenidas, frente carretera Manacor (14).

INGRESO UNIVERSIDAD mayores 25 años; exámenes en febrero, iniciamos el curso el 1º de septiembre. ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (20).

MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL 200 pp en dos meses, garantizadas ACADEMIA SAN ANTONIO Avenidas, frente carretera Manacor (16).

SECRETARIADO POLIVALENTE en un solo curso, clases de septiembre a mayo. ACADEMIA SAN ANTONIO-Avenidas, frente carretera Manacor (17).

OPOSICIONES para auxiliares administrativos, ayuntamiento Palma, preparación teléfono 460902-462186 empezamos curso día 23 (14).

OPOSICIONES para auxiliares administrativos del Consell, Justicia, telefonista y portero del Consell. Preparación Teléfono 460902-462186 empezamos curso día 23 (20).

MADUREZ formación profesional, exámenes en octubre, cursillo intensivo. ACADEMIA MISTRAL C/ Huertos, 4. Tel. 213797 (15).

STREAMLINE 80 iii English conversation!!! principiantes, avanzados, particulares o grupos reducidos, profesores titulados ingleses, también italiano. C/ Danús, 4. 225420 (19).

## ACADEMIA FLEMING

CLASES DE RECUPERACIÓN EGB, BUP, COU, SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO

C/ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

### 24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc. Sintetizadores Korg. Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son. Baterías Housny, Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES C/ Angel Guimerá, 24 Palma. Tel. 291759 (39).

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres 17-A (muy cerca Multiplines Chaplin) Tel. 277025 (19).

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma (11).

SE VENDE piano, ideal para principiantes 60.000 pts. Tel. 401093 10 a.m. 12.30 (14).

CLASES armonía, clarinete, solfeo, preparación Conservatorio. 580360 noches 230775 (10).

VENDO órgano Yamaha, con doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801 (noches).

CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía, Tel. 214370 (10).

SE PRECISA organista para orquesta. Tel. 280574 (10).

PIANOS gran marca europea en exclusiva. Afinación y servicio técnico, garantizados. Violines, violas, cellos, bajos, clarinetes, flautas, etc. Gran selección guitarras clásicas y folk. Accesorios. Partituras importación discos. BOWDEN MUSICAL C. Huerto de Torrella, 13. Tel. 465990 (37).

VENDO guitarra eléctrica «Ibáñez mod. LR-10» nueva, 70.000 ptas. Tel. 213061 (12).

### 25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13).

TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábado abierto. AUDIOVISION Tel. 417788 (12).

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290 (21).

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9 288230 (14).

AUDIO TELE reparaciones de televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20).

### 26 NAUTICA

VENDO embarcación Flotan 4'30 m. con cabina, motor interior Diesel BMW 7 HP, nuevo y velas, 500.000 pts. Informes Tel. 265380 (20).

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14).

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes. Tel.: 286385 (17).

POR AUMENTARME vendo lancha muy barata, 9 metros, muchos extras, precio a convenir. Tel. 223599 (15).

VENDO bote fibra 3'5 metros con motor 7'5 HP también equipado vela muy buen estado. 223702 (15 horas) (18).

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18).

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17).

ESCALERAS, Balcones, candeleros y plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12).

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18).

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radioteléfonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20).

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (XO).

VENDO amarre 5x15 Ca'n Pastilla, 267999 (10).



VENDO amarre 4X11 en Club Náutico Arenal, 1.500.000 Tel. 265840 (11)

VENDO PUMA 26 1.300.000 al contado. Muchas velas. 222191 (10):

NAVEGUE TITULADO apertura matrícula próximos cursos: patrón yate. Litoral 1º y 2º de motor. Vela. NAUTICA PALMA. C/ Cordelería, 9. Tel. 213815 (22).

OCASION Barca Tiburón 4 m. Motor 25 CV 112.000. Tel. 268718 (10).

COMERCIAL MOREY ocasiones. Myabca 26 motor Perkins 4.108 y motor auxiliar Yanmar 15 HP, matriculado, año 83 extras. Fior 24 2 Volvo diesel 106 HP. L.M. 27 año 82 con extras. Glastron 192 motor Volvo, Zodiac varias planchas de surf. Varios modelos. Nuevos: Zodiac todos los modelos año 83. Rio Glastron, toda la serie motores fuera bordas. Honda-Tohatsu—Yamaha, Suzuki, remolques y enganches Impa. Todos los modelos, efectos navales Surfing: F2, Rogasurf Alpha, Sailboard, Fanatic Fibrester, Crit, Tiga, Bic, Commercial Morey. Fco. Suau, 6 Tel. 253333 Palma

VENDO lancha Taylor 4'95 con cabina en poliéster, motor Yamaha 40 HP nuevo, motor 6 HP Seagull, auxiliar, muy equipada. Informes horas oficina. Tel. 464200 Sr. Cabanellas (28)

OCASION Botes Clipper 16 palmos. PVP: 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina. (16).

VENDO VELERO 7 metros, con motor interior Diesel 14 HP, estado nuevo, muchos extras. Informes 464200, horas oficina, Sr. Cabanellas (20).

OCASIONES NAUTICA XIMELIS Llaud «Miabca» 30 palmos con motor Fiat 18 HP, cabinado y completamente equipado, Ptas 750.000, Llaud 27 palmos poliéster Mod. «Aucanada» motor Minisolé 12 HP 80.000 Bote «Barracuda» con aparejo Marconi, Ptas 90.000. Bote 3'50 m. Ptas 50.000, bote 3'70 con remolque Ptas 95.000. Neumática «Mivon» 4 m. con remolque. Ptas 175.000. Trancha 4'99 cubado con motor Peugeot diesel 52 HP, Ptas 1.200.000, bote «Barracuda II» con Minisolé 9 HP. Ptas 275.000 (76)

NOVEDAD embarcación 6 metros cabinada con motor Diesel, aseo con lavabo y WC cocina y fregadero, capacidad para 4 personas, velocidad 10 nudos, plataforma con escalera de baño, Ptas. 2.150.000 XIMELIS NAUTICA Molinar (33)

XIMELIS NAUTICA gran surtido en Llauds, lanchas, diesel y fueraborda, veleros, botes neumáticos, motores diesel y fueraborda «Jonshon», efectos navales, pesca, pintura, electrónica, etc. Le esperamos en nuestra exposición, C/ Vicario J. Fuster, 91 Molinar (35).

VENDO BOTE FIBRA 3 metros 45.000 Ptas. Informes Tel. 400153. Tardes (11).

LLAUD Ferrer Roselló de 25 palmos cabinado y de 33 palmos. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (18).

NOVEDAD embarcación 6 metros con o sin motor, últimas unidades MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29 (17).

VENDO LANCHA de 8 metros cabinada, casco inglés Pilgrin con 2 motores VM turbo comprimido Diesel, coias Volvo 270 en perfecto estado 3.400.000 pesetas. 232898 (25).

OCASION particular vende Zodiac 4'20. Motor Evinrude 25 cv. Remolque homologado. Todo 280.000. Teléfono 299148 (15).

BRITISH SEAGULL con calidad y seguridad de siempre, presenta ahora el novísimo 7'5 CV. visitenos y verá toda la gama moderna y actualizada. NAUTICA MUS. El Molinar (26).

VENDO Cala Blava, motor Honda 10 HP, remolque y coche. Tel. 680439 (11).

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (XO).

VENDO amarre 5x15 Ca'n Pastilla, 267999 (10).

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (XO).

VENDO amarre 5x15 Ca'n Pastilla, 267999 (10).

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidriería nº 12 (10).

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (15).

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14).

EMBARCACIONES NEUMATICAS Mivon, Artiach, Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (13).

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses (10).

VENDO lancha modelo Glastron (5'5 m), motor 150 CV, competición, marca Volvo en perfecto estado, 700.000 pts. contado, informes 527282 (19)

VENDO O CAMBIO llaud Majonni, tipo Espalmador, 2 motores diesel, velocidad crucero 10 millas, velocidad punta 15 millas, por solar en Pto. Andraitx o Palma. Informes 469018 (25).

VENDO PUMA 26 1.300.000 al contado. Muchas velas. 222191 (10).

LLAUD 55 PALMOS 11 metros, madera flandes, encina, norte, cubierta teka, interior maderas nobles. Único en Mallorca. Construido en 1973 por D. Juan Domingo «curet» motor diesel 120 c.v., vela latina, molinete eléctrico, muchos extras. Inmejorable estado de conservación. Situado en Club de vela Puerto de Andraitx. Para información y demostración previa, solicitud de entrevista, Sr. Arbós. Tel. 672012 y 672212. ALBATROS DEL MAR NAUTICA (65).

EMBARCACIONES



Otras secciones

27 COMPRAS

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos. (Particular). Tel.: 240197 (16)

REIGADAS en zona Tomás Forteza, 63 compra, muebles usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (13)

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)

PAGAMOS en efectivo, banquillos, muebles, pintura, plata, libros, tebeos, y objetos antiguos, con un mínimo de 40 años. Tel. 212716-232494 (21)

SE NECESITA torno para metal pequeño o tipo banquillo. Tel. 675850-51 de 9 a 13 horas (17)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRO muebles antiguo usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO ORO objetos usados y rotos, papeletas; compruebe precio. Pza. Olivar, 3-1º.

COMPRA Y VENTA muebles usados, pago bien C/ San Rafael, 87-B. Tel. 246933. (14)

SA PORXADA se compran muebles y objetos antiguos, de más de 50 años, pinturas, casas enteras. Telf.: 262568. Máxima discreción.

SE BUSCA para comprar instrumentos de educación musical usados de Carl Orff. Llamar American School al Tel. 675850-51 de 9 h. a 15 h (25)

SE ADMITEN productos de excavación, Informes. Tel. 233838. (10)

Compramos ORO  
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA-CION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS IN-CLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.  
C/ Viñaza, 4 bajos.  
(2ª travesía C/ Aragón).  
Tel. 463036

GEMA  
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO  
Vía Sindicato, 10 entresuelo.  
Tel. 21 61 18 (Frente Plaza Mayor). Palma.

COMPRAMOS TODO OBJETO DE ORO  
nuevo o usado, al por mayor a particulares pagamos el precio justo, según cotización del día.  
Tel. 465960

28 VENTAS

JAULAS CONEJOS metálicas, nuevas, 64 reproductoras 370 gazapos, 286745 (10)

PARTICULAR vende máquina fotocopiadora, 2 meses, impecable, 80.000 pts. Tel. 221710

Cuando Vd. necesita busca en Baleares  
Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 203604-61 y 296779-92

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Luch). Telf.: 274656. (12)

THEMA MOBLES tresillos, calidad garantizada, económicos, venta a plazos, C/ Eusebio Estada, 62 (junto gasolinera) (15)

VENDO granja porcina cerca Campos del Puerto, 900.000 244698-419565 (10)

PERDICES vendió para cotos y reclamos. Tel. 614020, tardes de 7 a 9 (13)

SE VENDE por cambio de negocio mobiliario completo para montar bar, todo buen estado, precio interesante. BAR CAN TONI, Doctor Babieri, 1 La Vileta. (24)

VENDO pintura Miguel Labrés, primera época, plastificado. Tel.: 235629 mañanas. (10)

VENDO APARCAMIENTO zona Luis Vives. Precio 500.000 pesetas. Facilidades. Teléfono: 202040 de 4.30 a 8.00 tardes. (16)

VENDO estanterías metálicas. Precio módico. Interesados llamar. Tel.: 285094. (10)

POR DESMONTAR granja de conejos, vendo jaulas, y conejos en producción, alquiler nave, o vendo. Buñola. Tel. 613111. (18)

VENDO nevera-lavadora, cocina tresillo. Tel. 242089. 2-4 y 9.30-11. Noche. (13)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755. (11)

URGE VENDER mobiliario completo, de piso, muy buen estado, ni moderno ni antiguo, ideal para casa de pueblo o alquiler. Ptas. Tel. 223633 (24)

PARTICULAR vende segadora gasolina. Marca Pascuali. Tel. 293077. (10)

VENDO COLECCION DE VITOLAS y vitolas sueltas, de colección. Tel. 280264. (10)

OCASION vendo acción Club Natación Palma. Precio actual 150.000. Precio venta 75.000. Muchas facilidades. Tel. 201361 ó 255125. Srta. Isabel. (26)

SE VENDE PALET de madera para construcción 250 Ptas. Tel. 281938. (11)

PUERTAS Y VENTANAS nuevas y usadas. Pasaje Son Cock, nº 7. Telf. 413142. (10)

VENDO secador profesional peluquería, pie bivoltaje 220 W, perfecto estado, 12.000 pts. Tel. 454138 de 2 a 4 tardes (19)

SE HACEN FALDAS a medida. Tel. 254083 (10)

VENDO puertas nuevas a precio de ocasión. Tel. 463201 (10)

Máquinas SINGER  
Venta máquinas coser domésticas e industriales, accesorios y recambios.  
Servicio técnico a domicilio, todas las marcas  
Pedro Llobera, 7 Tel. 418996  
(Junto Plz. Pedro Garau)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO pastor alemán zona Portals Nous. Atiende por Harpo. Se gratificará. Tel. 675112. (13)

EXTRAVIADA perra blanca «montaña del Pirineo» atiende por Nuca y Seter inglés blanco con manchas negras, atiende por Skit zona Pont D'Inca, se gratificará. Tel. 600913 (26)

30 TRANSPORTES

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y Península. Precios económicos. Tel. 293102. (10)

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22)

31 DIVERSOS

IMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PIN-GUINO Tel. 294340

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. ☎ 277582.

AGRADECE la gracia obtenida del Espíritu Santo J.O. (10)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

SELLOS DE GOMA automáticos, tarjetas, placas, llaves, fotografía, REFLEX, Olmos, 36 (11)

BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

PLASTIFICAMOS y confeccionamos menús o cartas de restaurante. Únicamente en REFLEX. — Olmos, 36. (13)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

SOCIEDAD ANONIMA FONIA comunica a sus clientes, el cambio de su domicilio social que, se fija en: Urbanización Costa de la Calma, C/ Mirador, solares números 142 y 144. Calviá, Mallorca (31)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

COMUNICAMOS que el restaurante «Vieja Viena», sito en Magalluf, propiedad de Dª Evelyn Goerudt Vellamer, ha sido traspasado a D. Friedrich Eftertz en enero 1981 (25)

CONFIANZA con Armonía, Tel. 226303 (10)

PRECISAMOS señoritas para Top-less Magalluf, llamar Tel. 223513-295377 (10)

POR DISOLUCION de sociedad se traspasa magnífico restaurante, preguntar por Rafael. Tel. 450749 (14)

BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es Ses Tres Germanes. Cra. Inca, km. 8,400. Tel. 602094. (15)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

ATENCION  
AGENCIAS DE VIAJES Y HOTELES  
Si entre sus incentivos para la temporada baja figura el de «HOTEL MAS COCHE» según estadísticas el de mayor aceptación; con nuestra amplia flota y cobertura podemos ofertar las mejores condiciones del mercado en precio y servicio. Entregas en cualquier punto de la isla, puerto o aeropuerto sin cargo adicional alguno. Llámenos, gustosamente le visitaremos. Tels. 262223-261698-269911

ORACION AL  
ESPIRITU SANTO  
ESPIRITU SANTO  
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen, y que en todos los instantes de mi vida estés conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de TI, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de 3 días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).  
(Publicar en cuanto se reciba la gracia).  
Agradece la gracia alcanzada. J.G.T.P.

ALQUILER DE CONTAINERS  
y maquinaria para la construcción  
SERVICIO INMEDIATO  
Cordelería, 16  
Tel. 21 24 88

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS  
grandes y pequeños  
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos  
Bmé.MAS  
Juan Alcover, 22  
Tels. 46 13 46 + 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑIA máxima discreción, 12 mañana, 6 tarde. Tel. 401203 (10)

LAS SEÑORITAS Cristina, Eva y Laura, les atenderán en su nuevo salón de 10 a 9 noche, esperamos su llamada al 468923. Se aceptan crédito VISA. (26)

OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º. (21)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri, Calle Francisco Sancho, 30 principal (21)

SRAS de compañía con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)

TENGO 60 AÑOS situación económica resuelta muy formal, deseo encontrar señor con las mismas condiciones, 60 años, fines serios, apartado de Correos nº 122 (25)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT», teléfono 254562 (10)

MARCIA dulce y cariñosa, Marcia perla del Caribe. Marcia, si tienes prisa no vengas. 213965. (15)

SOMOS SEIS amigas que recibimos en el salón Kania, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27)

JOVEN 23 años buena posición desea casarse, chica buena 290919. (10)

VIP'S centro de contactos señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760 (14)

VIUDO 38 años trabajo fijo sin problemas económicos desea casarse. 290919. (10)

LAS SEÑORITAS Sandra, Maitte, Raquel, Nancy Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primer (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)

SEPARADO 25 años desea rehacer su vida chica hasta 30 290919. (10)

DIRECTOR HOTEL 39 años desea rehacer su vida, mujer buena. 290919. (10)

MILITAR retirado sin problemas desea conocer señora para casarse. 221422. (10)

SEÑORA 60 años sin problemas económicos gustaria conocer caballero bueno. 221422. (10)

SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domaceptamos tarjetas de crédito VISA (24)

AUXILIAR CLINICA 37 años desea conocer hombre bueno. Rehacer vida. 221422. (10)

SI DESEA CASARSE o rehacer su vida y confiar en alguien venga Agencia Matrimonial LA UNION, le garantizamos su cónyuge feliz. Calle Antonio Marqués Marqués, 21 PALMA. (25)

FUNCIONARIA 28 años, guapa desea casarse hombre bueno, cariñoso. 221422. (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía ardientes y cariñosas de 11 de la mañana a 10 noches. Tel. 450977 (18)

DIRECTOR BANCO 48 años desea casarse con mujer formal. 290919. (10)

SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también. Se admite tarjeta Visa. Tel. 200325 (20)

SEÑORA muy buena posición 50 años, guapa. Desea conocer caballero. Fines serios. 290919. (10)

SEPARADO con hija. Deseamos encontrar Mujer cariñosa, 21-31 años, que desea como nosotros, tener enseguida un hogar feliz. Tel. 454388. (21)

SEÑORA 58 años guapa, gustaria encontrar hombre bueno, formal. 290919. (10)

SRA. DE 50 AÑOS con niño de 5 años, buscan Sr. serio para matrimonio. Interesados escribir al apartado 55532 de esta admón. Diario Baleares. (25)

PELUQUERO 25 años deseo conocer peluquera simpática, buena alta. 290919. (10)

TAROT PSICOLOGICO Analice su inconsciente y sepa por qué es infeliz. Telf. 465041. (11)

DOCTORA 31 años. Desea encontrar el hombre de su vida. 221422. (11)

SEÑORA 35 alta rubia, muy guapa mi ilusión es conocer señor extranjero, fines serios. 221422. (15)

ARQUITECTA 38 años guapa, gustaria encontrar su media naranja. 221422. (10)

SEÑORA 45 AÑOS morena, buena presencia, desea conocer amigas sensatas como yo, para salidas noches. 221422. (16)

ADMINISTRATIVA 29 años, desea conocer hombre bueno, formar hogar feliz. 221422. (10)

MAESTRO DE OBRAS 35 años, soltero deseo conocer chica sincera con fines matrimoniales. 221422. (14)

PROFESORA 31 años, quiere casarse hombre bueno, sin vicios. 221422. (10)

SEÑOR 53 años busca señora discreta, apartado 1634, Palma. (10)

BUSCO una compañera estable: alta, naturalista-dePortista. Apartado 1.203, Madrid. (10)

SOLTERO 42 AÑOS desearía conocer mujer soltera, viuda 28-40 años, sencilla, fines serios, escribir apartado Correos, 10.050 Palma se facilitará, teléfono (12)

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, horario 11-14 16— 21 C/ Juan Maragall nº 17 Palma (16)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. Aceptamos tarjetas de crédito VISA. (26)

SAUNA DUPLEX César (18 años) fino-educado, Oscar diplomado, baños piscina, todo lujo, servicio nocturno, domingos también. 466066 (17)

SALON NEFER masajes deportivos, relax. C/ Elcano 9 (Son Armadams) (10)

INGRID Y JANINE les atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luis Jaume, nº 3-2ª. de 11 a 21 (26)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11'00 a 1'00, 3'00 a 6'30, 403359 (17)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67 2º 2ª de 11 a 21 horas (19)

SALON MARIA SILVIA les ofrece su variedad de servicios (tres señoritas). Tel. 452578 de 11 de la mañana a 9 de la noche (Aire acondicionado) (24)

STA. PATRICIA y Susy, servicio en hoteles. Tel. 278627. C/ Sureda, nº 29-1º. (14)

SALON JUPITER, 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maura, 15 primero, primera. Telf. 464548. (14)

TONY masajes relax para ambos sexos, parejas, etc., hotel. Gabinete, domicilios. Tel. 454388. (13)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri, Calle Francisco Sancho, 30 principal. (21)

ESTE ES SU NUMERO 7-7 nueva dirección, distintos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Elena, Sandra y Lucía. Aragón, 27-1º. (22)

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

33 MASAJES

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

## Anuncios económicos

### 35 NEGOCIOS

#### CREDITOS-HIPOTECAS

Concesión rápida. Concertar entrevista al 253846 (mañanas)

#### OFRECEMOS EN EXCLUSIVA

Para pueblos de Mallorca:  
**MUTUA ESPECIALISTA**  
en seguros automóviles.  
Interesados solicitar entrevista llamando de 10 a 13 h. al Tel. 200465

### 36 PROFESIONALES

**PINTOR EMPAPELADOR** moqueta, lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina, trabajos alta calidad, precios muy interesantes, atención inmediata, presupuestos fijos, facilidades pago. 403959-465990. (24)

**PINTURAS SUREDA** si Vd. quiere pintura y no similes, llámenos, nuestros trabajos están totalmente garantizados, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (precios económicos). (25)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Cai-mari ☎ 2 94289.

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**URGENCIAS fontanería** electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (14)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones en general, se hacen presupuestos. Tel. 215913. (10)

**SERVICIO PERFECTO** baños, cocinas completos. Azulejos, embaldosado suelos. Reparaciones y reformas. Tel. 467822 (13).

**PINTOR PROFESIONAL** realiza todo tipo trabajo de pintura en obras en general. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 282984. Marín. (20)

**ATENCIÓN CONSTRUCTO-RES** pinturas Sureda les ofrece sus precios especiales, verano, pida información a los Tel. 251569 y 254592. (18)

**ARREGLOS** persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**POR PEQUEÑOS** que sean sus trabajos de albañilería llame al tel. 250041. Precios razonables. (14)

**BLINDAMOS PUERTAS** desde 18.000 ptas. colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. Tel. 418616. (14)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**URGENCIAS fontanería** y electricidad sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573. (10)

**FONTERO** urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539. (11)

**FONTERO** instalaciones y reparaciones en general. C/ Huertos, 1. Tel. 211005. (10)

**MOQUETA** desde 135 pts ms., ofertas y precios baratísimos (papel y pintura) instalamos C/ Eusebio Estada, 62 Tel. 294417 (20)

**PINTOR DECORADOR** presupuestos gratis. Rapidez, garantía, calidad. Tel. 279540 (10)

**CARPINTERO CERRAJERO** reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Telf. 262867. (10)

**REPARACIONES URGENTES.** Carpintería electricidad, fontanería pintura en general. Tel.: 282806. (10)

**SI TIENE** prenda de vestir con falta de algún arreglo del tipo que sea, no las arrincone en un cajón, llámeme al Tel. 282020. Seguro que con su idea y la mía lo solucionaremos. (34)

#### INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.  
Instalaciones de seguridad, etc.  
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

**PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA:** Confeccionamiento de nóminas, liquidaciones, cotizaciones y lo relacionado con la Seguridad Social, sin desplazarse de su negocio y con resultado económico para Ud. Interesados llamar al Teléfono 41-40-81 de 11'00 a 14'00 horas.

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**ADIESTRAMIENTO** residencia y venta de cachorros Pastor alemán. 237735-213623. (10)

**BOBTAIL** (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigré, CANYPLANT Tel. 270566 (11)

**VENDO** perros de caza Pointer, Español Bretón, Cocker, Baset Salsichas, Alamo, 51. Palma Tel. 271048 (15)

**DOBERMAN** Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623-237735. (11)

**CRIADERO LOS VALIENTES** venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigré. Tel. 265125 (12)

**PAJARERIA ARENAL** Plaza Els Nins, 26. Venta de pienso compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

**VENDO CACHORROS** pastor alemán. Tel. 274221-244748. (10)

**PARTICULAR** se vende Doberman con papeles abuelo campeón, Tel. 681758 (10)

**PARTICULAR** vende gatitos siameses. Teléfono 277341 (10)

**PARTICULAR** vende pastor alemán pura raza, precio interesante, 5 a 8 h. 280882. (12)

## Caza submarina: Salió el equipo español hacia Chile

### «Amengual renovará su título mundial» (Noguera)

Los próximos días 4 y 5 del próximo septiembre, en aguas de Antofagasta (Chile), va a disputarse el mundial de caza submarina al que concurre un equipo español.

La expedición salió a primera hora de esta madrugada desde Madrid, para haciendo escala en Brasil, llegar a Chile sobre las 16 horas de hoy.

El grupo español está formado por Luis María Puyó, presidente de la FEDAS; José Noguera, seleccionador nacional y capitán como segundo, Sebastián Carbonell y los «cazadores», José Amengual, actual campeón mundial de la especialidad; el también mallorquín Juan Ramón, ambos del CIAS; Juan Roselló, de Menorca y Ricardo Admella, de Barcelona.

En la tarde de ayer hablamos, telefónicamente, con Noguera.

—Marchamos con gran ánimo si bien sabemos las grandes dificultades que vamos a encontrar en diversos aspectos.

—¿Las principales?

—Que las aguas son muy turbias y frías. A estas se aclimatan bien tanto Amengual como Admella. Otra va a ser la gran cantidad de pescado que hay en la zona. Esto puede parecer un contrasentido pero voy a explicarme. Al tener abundancia de piezas y por la frialdad, hay que capturar y salir rápidamente a la su-

perficie. Es decir bucear y salir. Otro, el que esa zona está pobladísima de «lobos marinos», una especie que no ataca al hombre pero sí es gran devorador de pescado y por la casi nula transparencia de las aguas va directamente al pescado y puede causar temor a los deportistas que han «cazado». Así pues, lo dicho, entrar y salir.

—¿Quiénes van a ser los tres que formen el equipo?

—Una vez en Antofagasta, si el tiempo lo permite ya que es zona de fuertes vientos y por lo mismo de mar embravecida, quiero realizar cinco pruebas o entrenamientos y representarán a España los tres mejores clasificados. Claro que Amengual, sea el puesto que obtenga, es fijo. Se encuentra en gran momento y además tiene que defender su título.

—En suma, ¿equipo?

—Con Amengual, tiene casi también segura su participación Admella por lo ya dicho de su costumbre a este tipo de aguas. El otro representante entre Ramón y Reus.

—¿Equipos más peligrosos?

—Chile, por conocer perfectamente las aguas, Estados Unidos y Brasil. De los representantes europeos, Francia, pero sus miembros no tienen la rapidez de captura que los nuestros.

—¿Triunfos?



Amengual, a defender en Chile su título mundial.

—Creo que Amengual renovará el suyo individual y por equipos nos va a ser más difícil. Quedaremos también en primerísimo lugar.

Y nada más. Suerte, rapidez y a por muchas piezas. Que no asusten esos «lobos» ni marinos ni los de tierra.

## Campaña del Ministerio de Interior sobre seguridad ciudadana

El Ministerio del Interior ha divulgado un folleto para mejorar los niveles de Seguridad Ciudadana, dando una serie de consejos para evitar el delito.

#### Proteja su vivienda

Si vive en un piso bajo, a la altura de la calle, instale rejas en todas las ventanas y terrazas con barrotes separados menos de 10 cm. Instale una puerta, a ser posible blindada, con puntos fuertes en los laterales del marco. El marco debe ser ajustado con garantías de solidez a las paredes laterales. Coloque cerraduras de seguridad de muescas con estrias o de cilindro con antiperforación y también aquellas que lleven elementos de bloques adicionales. Refuerce la parte de las bisagras con pivotes de acero y ángulos metálicos que no permitan apalancar. La mirilla debe ser panorámica, que permita ver de cuerpo entero a la persona que llame y que no produzca zonas sin visibilidad. Use permanentemente cadena de seguridad. Ponga resbalón independiente de la cerradura.

Dote a sus ventanas de un cierre hermético eficaz y, si es posible, utilice cristales inastillables de láminas compactas. Los delincuentes pueden fácilmente penetrar a través de salientes, tuberías, voladizos, etc. Vigile estos accesos cerca de los balcones y ventanas. Si llega a casa y observa la puerta forzada o abierta, avise inmediatamente a la Policía sin penetrar en la vivienda. Si es posible conecte una

alarma acústica a su puerta de entrada. Y por último no olvide los accesos a su vivienda desde patios interiores.

Los delincuentes suelen preparar con antelación los asaltos a los domicilios. No les dé facilidades.

Si pierde las llaves cambie inmediatamente de cerradura. Presencia la reproducción de sus llaves. No ponga la dirección nombre ni teléfono en los llaveros. No abra a desconocidos, a vendedores, cobradores, etc. Pídales siempre que se

acrediten documentalmente. Si vive solo, no lo divulgue en lugares públicos. Tenga en casa únicamente el dinero imprescindible. Deposite en cajas de seguridad sus joyas, objetos de valor.

Los ladrones registran en primer lugar los cajones, ropa de armarios, interior de vasijas, libros, cuadros... Evite usarlos como escondite.

No acciones el portero automático si es un desconocido quien solicita entrar.

Marque todos los objetos de cierto valor, joyas, electrodomésticos, tocados, televisores, etc. para facilitar su recuperación.

Recuerde que los períodos de mayor incidencia delictiva contra las viviendas, suele ser en las épocas de vacaciones y en fines de semana, por lo tanto, tome sus precauciones.

## A todos los jóvenes de Mallorca

Los responsables del centenario de Lluc hacen una invitación a todos los jóvenes de Mallorca para que el 10 de septiembre lleguen hasta el santuario para asistir al solemne acto de la apertura del año de Lluc.

A las 21,15 de la noche en el «Acolliment del centenario» tendrá lugar la llamada «Vetla de Santa María». Después los jóvenes parti-

ciparán en la revetla de la diada y finalmente se hará una acampada por sectores con el fin de que, el día siguiente estar presentes en las celebraciones de la abertura del centenario que presidirá el obispo de Mallorca.

A partir de las 10 horas del sábado día 10, desde la estación de Inca habrá un servicio de autobuses a Lluc sin interrupción.

## Relación de objetos hallados

Relación de objetos entregados en la oficina de la Policía Municipal, desde el 6 al 19 de agosto de 1983, y no han sido reclamados.

D.N.I.	32
Pasaportes	5
Permisos de Circulación	8
Permisos de conducir	10
Documentos S. Enfermedad	2
Documentos Varios	12
Efectos Bancarios	8
Carteras de Mano	6
Carteras de Bolsillo	40
Monederos	7
Bolsos	3
Bolsas	6
Gafas Graduadas	4
Gafas de Sol	1
Paquetes	1
Cámara Tomavistas	1
Anillos	1
Broche	1
Aparato Video-Caset	1
Aparato de Radio	1
Cajita con objetos de bisutería	1

Santorial

25 agosto

HOY, JUEVES: San Luis.  
El Sol sale a las 7.8 y se oculta a las 20.36. Luna: Llana.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. OPINION. 14.00 Ciudad Viva. VARIOS. 08.00 Aquí la SER. 18.03 Buenas Tardes. 01.00. El loco de la colina. MUSICALES. 08.45 Primera Hora. 10.03 Esto es Radio. 15.00 Dígaselo con Música. 22.10 La noche es joven. 03.00. La Radio en la Noche. 20'50 Zumo de vino. DEPORTIVOS. 14.05 Esto es Deporte. 20.30 En Punta. 21.30. Tiempo para los Deportes. 00.15. Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA 94.0 Mgc/s.

MUSICALES 07.00 «40 Principales». 20.00 Cuarenta de 40. 23.00 F.M. Hora Cero. 02.00 La Radio en la Noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

9.00: Protagonistas vosotros (Cadena COPE O.M.); 9.30: Especial Lluçmajor (F.M.); 10.10: Festival (F.M.); 12.10: Popular mediodía (F.M.); 14.05: Tribuna pública (O.M.); 14.30: Espiral (F.M.); 15.30: Tardes musicales (O.M.); 16.30: Cienpiés (F.M.); 18.10: El mundo de los niños (O.M.); 21.05: Debates en vivo (Cadena COPE); 22.05: Popular 45 (Cadena COPE); 23.00: Informativo noche (Cadena COPE).



radiocadena española

7.30: Apertura. Conexión con Madrid.— 9.00: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24.— 9.05: Para ti mujer.— 10.05: Las coplas y el cante.— 10.30: Las mañanas de Radiocadena.— 12.05: Aquí la radio.— 13.05: Informativo.— 13.45: Guía cinematográfica.— 14.05: El deporte al día.— 14.30: 20.00 (23.40 Radiocadena noticias).— 15.05: Las tardes musicales.— 16.05: Novela.— 16.30: Las tardes musicales.— 17.05: La hora punta.— 18.05: Consultorio Francis.— 18.30: Musical.— 19.05: La Constitución.— 20.30: Onda joven.— 23.00: Radiocadena deportes.— 24.00: Luces en la ciudad.— 2.00: Tutifrutí.— 3.00: Cierre.

Programa F.M. Estéreo

7.30: Apertura conjuntamente con Onda Media.— 8.05: Radio Balear. (Lengua Alemana).— 10.00: La cuenta atrás.— 10.30: Aquí la radio.— 13.05: Informativo.— 14.05: El deporte al día.— 15.05: Contigo en la Playa.— 16.30: Las tardes musicales.— 18.05: Punto y seguido.— 20.00: Las veinte en varios.— 21.30: Conectar simultáneamente con onda media.— 3.00: Cierre.



(FM 102.4)

06.00: Para empezar (José Mª Requena); 07.57: Informativo cadena; 08.20: Desayune con nosotros (local); 08.30: El Bus de las ocho y media (José Luis Arriaza); 12.00: Bodas de Plata (Teo Fernández); 12.29: Safari de Radio-80 (Local); 13.00: El escaparate (J. Prádanos); 13.30: Informativo local; 13.57: Informativo cadena; 14.20: Safari de Radio-80 2ª parte; 15.00: Barba-coa (José Ramón Pardo); 16.00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana); 18.00: Kanguro (Carlos Finaly); 19.57: Informativo cadena; 20.20: La entrevista del día (local); 20.30: Sala de conciertos; 20.57: Informativo cadena; 21.00: Deportes/local; 21.30: Musical fin de jornada (local); 22.00: Mundo 80; 22.57: Informativo cadena; 23.15: Ochenta deportes (J. A. Fdez. Abajo); 24.00: A vista de pájaro (José Luis Moreno); 24.15: Musical Mara; 01.00: Al ritmo de la madrugada.

A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CARRIO ESTELRICH  
Plaza Hornabeque, 3; 231036  
MARCH NOGUERA  
Avg. Joan Miró, 188 (Porto Pi); 402133  
PLANAS TERRADAS  
Honderos, 26; 460143  
FERNANDEZ BENNASER  
Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II); 222735  
VIADER SITJES  
Aragón 298 (El Vivero); 273842

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENA  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
SOLER MINGUEZ  
Fernando Alzamora, 24 - Final salida nº 7 (Entre Bañeros 7 y 8); 261993

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MOLL LORCA  
Colón, 6; 211368

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253- 251234 - 291254
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
JUEVES

Palma-Alicante: 11.05-19.50.  
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35-20.10 y 22.30.  
Palma-Madrid: 07.20-11.35 y 22.55.  
Palma-Málaga: 22.45.  
Palma-Sevilla: 11.05.  
Palma-Valencia: 08.00 y 21.00  
Palma-Vitoria: 11.15.  
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.  
Palma-Tenerife: 11.05.

VUELOS AVIACO

PALMA-MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00  
Diario incluido domingos a las 19.07  
PALMA-BARCELONA: Lunes-Miércoles y viernes a las 14.50  
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45  
PALMA-MENORCA: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30  
PALMA-IBIZA: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.30 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pl. XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30
	(E. Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 22 al 28 de Agosto.

Ctra. Palma a Puerto Sóller, km. 2 E.S. Ensanche.  
Ctra. Vieja a Buñola E.S. Asima - La Victoria.  
Ctra. Palma a Capdepera, km. 21 E.S. Algaida.  
Ctra. Palma a Porto Petro E.S. Campos.  
Avda. Santa Margarita, s./n. E.S. Muro.  
Ctra. Palma a Puerto Alcudia E.S. Santa María.  
Ctra. Palma a Puerto Andraitx E.S. Andraitx.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10 La Soledad — T 277982 (Taller)  
Part. Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR  
Pou Vaquer - Avd. A. Hugo Heusch, 10  
Diurno T 550344. T. nocturno y festivos 552964

ZONA SUR - CAMPOS  
José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n — T 650342

MENORCA  
Manuel Vidal Antuli — Camino Unión, 12 — Mahón — T 360123

IBIZA  
José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km 4 — Santa Eulalia  
T 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO  
RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá Automóviles Palma, S.A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5 Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos, verano cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querétaro. (Polígono de Levante) Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio 50 ptas.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoína, Palma de Mallorca

Horario de 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal), Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

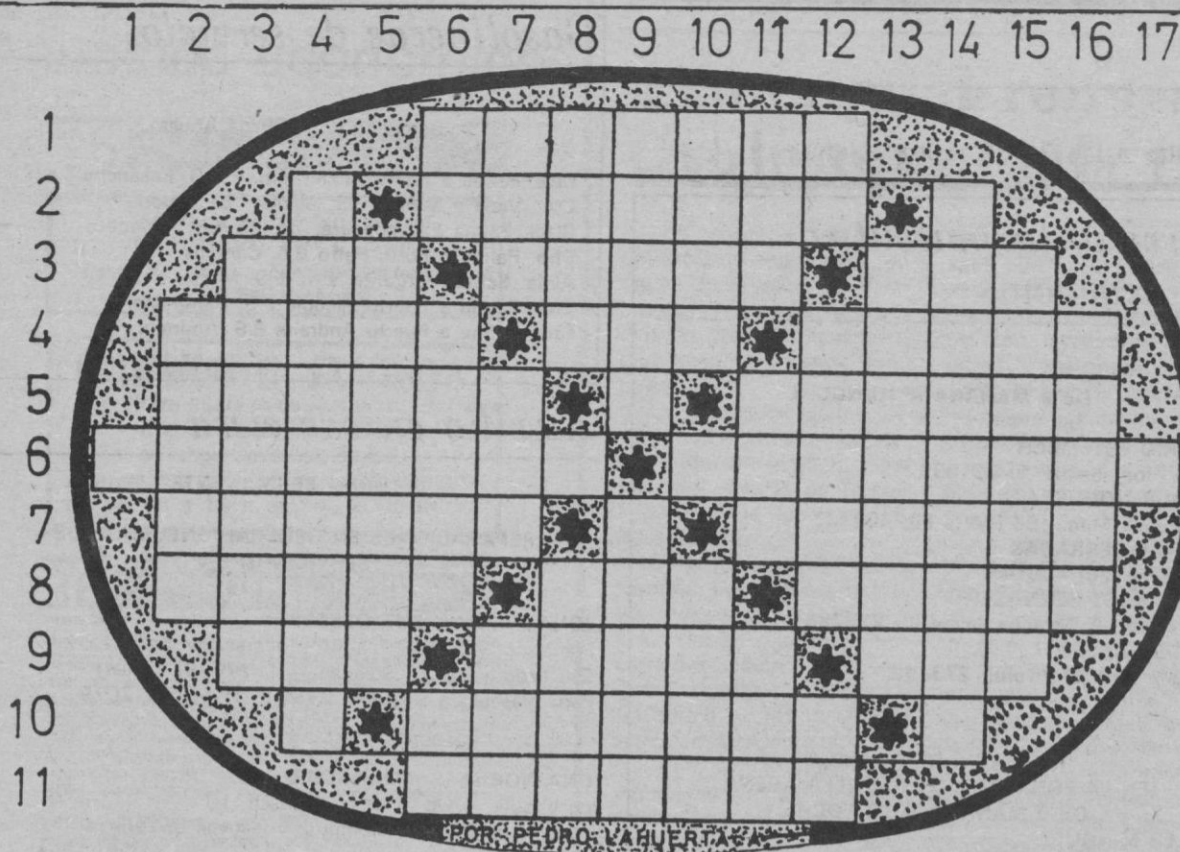
Horario de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO  
Pza. Almoína, Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 831

Crucigrama



**HORIZONTALES.-** 1: Cortamos un árbol por la base.- 2: Consonante. Sitio poblado de árboles. Quinientos.- 3: Dolor. Junta una cosa a otra por la espalda. Necesidad de ingerir algún líquido.- 4: De poca calidad. Onda. Instrumento musical.- 5: Palmas para tejer sombreros. Vocal. Lastime.- 6: Enfadaran. Ga-

rrucha.— 7: Agarrarán. Al revés, que tienen forma de huevo.- 8: Poner la data. Parte inferior y más gruesa de la antena. Especie de gaseosas.- 9: Señal de socorro. Grande o espacioso. Especie de chacó pequeño de fieltro.- 10: Consonante. Molusco cefalópodo. Consonante.- 11: Adquirirra seso y cordura.

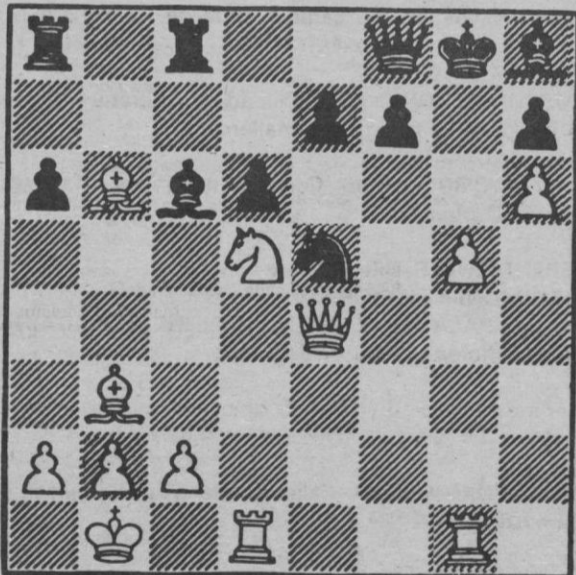
**VERTICALES.-** 1: Vocal. 2: Media parte.- 3: (fam.), gallegas.- 4: Viviendas lacustres primitivas, construidas sobre estacas o pies derechos.- 5: Barnizras.- 6: Matrícula española. Al revés, poco comunes. Quiá.- 7: Extremidad de las aves. Apócope de Santo. Apócope de casa.- 8: Extremo. Consonante. Moje.- 9: Saca filo a la espada en la

muela de afilar. Ciertos moluscos gasterópodos.- 10: Utensilio doméstico. Consonante. Cada una de las que parten de un tronco.- 11: Composición lírica. Artículo. Emperador.- 12: Siglas. Ciertos anillos grandes. Símbolo químico.- 13: Que saca.- 14: Que debela.- 15: Abatimiento de la nave. (plú.).- 16: Madera.- 17: Vocal.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El Orden y la Concentración en el Pensamiento hacen que la Luz interior sea más clara.  
K.V. Eckartshausen (De las fuerzas mágicas de la naturaleza)



KIS-KORNYU  
BLANCAS GANAN

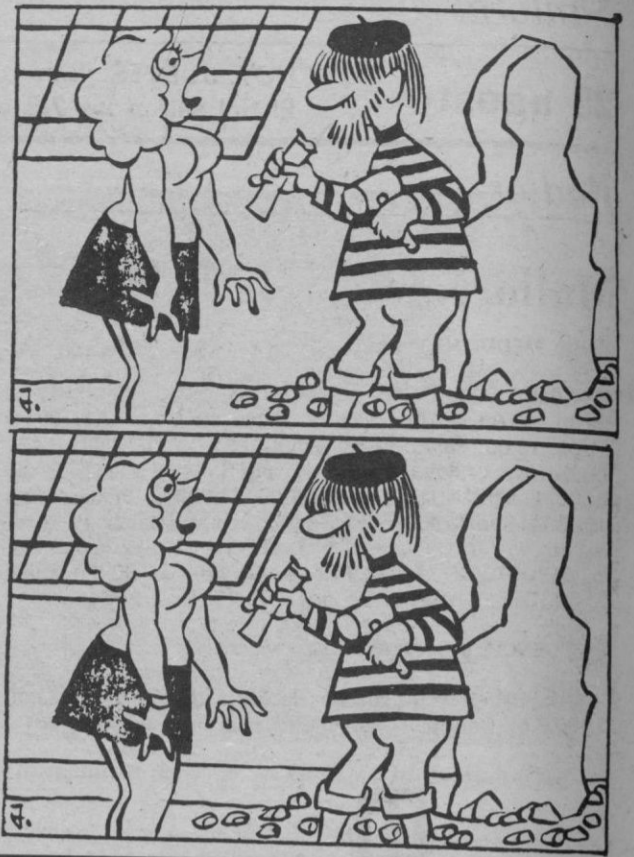
Resolución: 1 P6C1, PTXP/2 TXP+11, CXT/ 3  
DXC+11, PxD/4 C6A mate

Jeroglífico

¿Donde estuvisteis?

NOTA  
NOTA  
500 100  
DESAFIA

Siete errores



Salto de caballo

JOS	O	MIS	BUE	RA
TE	SUS	MUE	JOS	VE
MIS	O		ME	NO
JE	AN	LUE	AN	DUL
GO	TE	CE	VE	YO

... Un fragmento de «VEANSE MIS OJOS», de Santa Teresa

Numérico

7	+		-		+		=9
+		x		x		+	
	x		-		+		=7
-		-		-		-	
	+		-		+		=7
=5		=7		=9		=4	

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Al crucigrama

**HORIZONTALES (sólo).**— 1: Rabadán.— 2: C. Alanino. R.— 3: Pal. Abono. Mus.— 4: Samán. Ana. Rabas.— 5: Animos. A. Jacobo.— 6: Atosigar. Camarera.— 7: Asonan. R. Nacido.— 8: Notal. Pan. Lazos. 9: Sed. Cazar. Sar.— 10: S. Carabos. R.— 11: Asesino.

Al numérico

5 + 4 - 3 + 3  
2 + 7 - 4 + 2  
3 + 6 - 5 - 3

A la sopa de letras

Anzuelo, caña, caracolillo, carrete, cebo, cesto, flotador, gancho, gusanos, hilo, sedal, tanza.

Al jeroglífico

en Q LL Era-En Cullera.

**HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.**

Nombre:

Dirección:

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

**AMNESTY INTERNATIONAL**

Guía del espectador

«TRISTANA». — Buñuel analiza la España provincial de clase media durante los años 20. Obra realista, basada en una novela de Galdós.

«GUNAN» (Aventuras). — Nueva batalla entre bárbaros, motivada por una venganza. Película en la línea habitual de estas producciones.

«BINGO BONGO» (Humor). — Celentano, convertido en un semi-simio al ser abandonado en la selva de niño es devuelto a la civilización. Final con moraleja.

«2001, UNA ODISEA EN EL ESPACIO» (Ciencia-ficción). — Visión futurista del destino humano, en la que, quizás, mejor película de la historia del género.

«Superman III» (Aventuras). — Nueva aventura del héroe de Krypton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

«El Padrino» (Cine negro). — Vuelve esta extraordinaria obra de Francis Ford Coppola. Lección de cine que impresionó en su momento por su brutalidad e inmoralidad.

«El hombre de las pistolas de oro» (Western). — Película de esquemas clásicos, con un Henry Fonda convertido en pistolero invencible.

«Su juguete preferido» (Comedia). — Película optimista a la antigua usanza, en la que un negro, contratado como juguete de un hijo de ricacho, le da a éste una lección de humanidad.

«EL LOCO DE SAN FRANCISCO» (comedia). — Una bailarina y un revendedor de relojes se apoderaron de una maletín conteniendo documentos secretos. La buena interpretación de Carol Burnett y Alan Arkin consigue un film muy divertido.

LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA (Aventuras). — Brutalidad, venganzas y peleas prehistóricas en la interminable lucha del bien contra el mal.

EL TESORO DE LAS 4 CORONAS (Aventuras). — Con la novedad del relieve, esta coproducción hispano-norteamericana consigue el entretenimiento mostrando el asalto a un castillo defendido por una secta de fanáticos.

La conquista de la tierra perdida



La gran aventura comienza como nace... ¡Un poderoso héroe enfrentado a los peligros más asombrosos!  
«La conquista de la tierra perdida». Un mundo tan extraño como cruel... Tan exótico como salvaje.  
«La conquista de la tierra perdida», presentada en Sala Astoria con el maravilloso sonido Dolby Stéreo, único local de Palma dotado de este sistema. Una gran película que sigue triunfando en su tercera semana de proyección.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

1º - Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.

2º - Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que, el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER**

Cartelera

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca. Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

MUSICALES

AUDITORIUM En preparación recital de «TONI OBRADOR» (Sábado 27 de agosto).

SALA MOZART En preparación recital de «MARINA ROSELL». (Jueves, 1 de septiembre a las 10,30 noche).

TEATRO PRINCIPAL A les 22 hores organitzat per el patronat de l'escola d'estiu de les illes Balears, presenta «GRAN RECITAL» de QUICO PI DE LA SERRA.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA Desde las 3'15: «LAS REINAS DEL VICIO Y EL AMOR». Clasificada «S». «HAGAN COLA SEÑORES». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA Todos los LUNES y DOMINGOS «Sesión matinal» a las 10'00 horas. Mario Moreno, «Cantinflas» en «EL PATRULLERO 777». Valeria, en Technicolor. Complemento: «CINCO CHACALES CHALADOS». Kuan Sijab, en Eastmancolor. (Autorizado para todos los públicos).

3.ª Semana ASTORIA Desde las 3'15: «LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA» (Conquest). Un film de Lucio Fulci. Con la maravilla del sonido «Dolby stéreo». Complemento: «MARES DE CHINA». Aut. todos públicos.

PALACIO AVENIDA Refrigerado. «BINGO BONGO», Adriano Celentano, Carle Bouquet. Dirigida por Pasquale Festa Campanile. Complemento: «TODO ES POSIBLE EN GRANADA» Manolo Escobar. (Autorizado todos públicos).

Tel.: 252055 3.ª SEMANA! SALA AUGUSTA Refrigerada Desde las 3: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión, música de Giorgio Moroder 4 pases diarios: 3.20— 5.50-8.20-10.50. Apto menores.

Tel.: 252055. SALA AUGUSTA 2 Refrigerada DKESDE LAS 3'15: «EL PROCESO PARADINE». Un film de Alfred Hitchcock con Gregory Peck, Ann Todd, Alida Valli y Charles Laughton. Pases: A las 3'15, 7'00 y 10'45. Complemento: «LA CHICA DEL ADIOS» con Richard Dreyfuss. Oscar 1978 pases a las 5'10 y 8'55. No recomendable a menores 14 años.

BELLVER Cinema «RESCATE EN EL MAR DEL NORTE» Roger Moore, James Masson. «HISTORIA MACABRA» con un reparto internacional. (Autorizado todos públicos).

SALA BORN CLIMATIZADO Desde las 3'15: PORKYS II «AL DIA SIGUIENTE». Un film de Bob Clark con Nancy Parsons. Pases: 4'40, 7'50, 11'05. Complemento: «ENCADENADOS» un film de Alfred Hitchcock con Cary Grant e Ingrid Bergman. (No recomendable a menores 18 años).

CAPITOL Desde las 3'15: «GUNAN EL GUERRERO» con Peter Mc Coy y Melisa Lang. Pases: a las 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: «ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA». (Apto menores).

LUMIERE Desde las 3'15: «E.T.» EL EXTRATERRESTRE. Una película de Steven Spielberg. Ganadora de 4 «Oscar». Ganadora de 2 «Globos de Oro». (Horario: 4'20, 7'20, 10'20). Complemento: «SUPER-AGENTE PICA PIEDRA». (Autorizado todos públicos).

NUEVO HISPANIA Refrigerado. «EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO». Henry Fonda, Anthony Quinn, Richard Widmark. Dir.: Edward Dimitryk. Hor.: 3'15, 6'55, 10'40. Compl.: «MI GUARDAESPALDAS». Hor.: 5'20, 9. (Menores. Refrigerado).

CHAPLIN multicine 1 Refrigerado. «EL GOLFO DE SAN FRANCISCO». Alan Arkin, Carol Burnett, Jack Warden. Director: David Lowel Rich. (Hor.: 3'30, 5'15, 7'00, 8'45, 10'30). Complementos cortos. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicine 2 Refrigerado. «EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES» Jack Nicholson, Jessica Lange. Director: Bob Rafelson. (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). May. 18 años.

CHAPLIN multicine 3 Refrigerado. «2001 UNA ODISEA DEL ESPACIO». La obra cumbre de Stanley Kubrick. Véanla por última vez antes de su caducidad comercial No se la pierda en esta última ocasión. (Hor.: 3'20, 5'45, 8'10, 10'35). Autorizada todos públicos.

CHAPLIN multicine 4 Refrigerado. «CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. En otro mundo, en otro tiempo... En la época de la fantasía. Primer premio festival Cine Fantástico. Madrid 83. (Hor.: 3'30, 5'15, 7'00, 8'45, 10'30). Comp. cortos. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicine 5 Festival Luis Buñuel. «TRISTANA» Catherine Deneuve, Fernando Rey, Franco Nero. Otra obra maestra del genio del cine español. (Hor.: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30).

Divdres: Día 26, 10 nit (única sessió). «F.E.N.» (Formación Espiritual Nacional). Un film de Antonio Hernández. Fotografía de Teo Escamilla, con J. L. López Vázquez, Joaquín Hinojosa, Héctor Alterio. Entrada 150 ptas por matriculats y 275 ptas. entrada normal.

PALACIO DE LA PRENSA Desde las 3'15: Tercera Semana. «EL FUROR DEL DRAGON», un film de Bruce Lee, con Bruce Lee y Chuck Norris. Pases: 3'15, 6'55, 10'40. Complemento: «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC», de Tennessee Williams, con Paul Newman y Elizabeth Taylor. Pases: 5 y 8'45.

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO Desde las 3'15: «SU JUGUETE PREFERIDO» Richard Pryor, Jackie Gleason. Director: Richard Donner. (Hor. 4'30, 7'30, 10'35). Complemento: «LOS DIABLOS DEL MAR». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE Desde las 3: Nueva técnica de proyección 3-D. La gran película en TRES DIMENSIONES «EL TESORO DE LAS CUATRO CORONAS». 3-D. Atención horarios: (4 pases diarios), 3.35, 5.45, 8.05, 10.30. Complemento: «Las aventuras del Pioner XI». Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI CLIMATIZADO Desde las 3'15: Nuevo sistema técnico de proyección «Cine en Relieve» SUPER-TRES DIMENSIONES 3-D. «VIERNES 13». (Tercera parte). Una película de Steve Miner. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «HAY UN FANTASMA EN MI CAMA». (Mayores 18 años)

JAIME III CINEMA CLIMATIZADO «LA PARTE MAS APETITOSA DEL HOMBRE», clasificada «S». Francesca Juvara, Cathy Greiner, Paolo de Manincor. Director: Petunia Hamilton. Complemento: «EL JOVENCITO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO Desde las 3'15: «LA DANZA DEL VICIO Y EL SEXO». Clasificada «S». «LECCIONES PRIVADAS». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores

2ª SEMANA NUEVO MODERNO Desde las 3.15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal) «BRITANNIA HOSPITAL». (Hor.: 6'20 y 9'45), con Malcolm McDowell. «LA CAIDA DE ROMA» (4'30 y 8). «LOS ENERGETICOS» (Esteso y Pajares), 11 h. A partir Jueves 11 h. «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO». (Hnas. Hurtado).

ATLANTIC Desde las 3'00: «LA JUSTICIA DE NINJA». Franco Nero, Susan George. (3'00, 6'45, 10'30). «JASON Y LOS ARGONAUTAS». Todd Armstrong, Nancy Kovack. (4'50, 8'40). Diariamente 200 ptas. Lunes: 150 ptas.

SALON RIALTO Desde las 3'15: «PORKYS». Un film de Bob Clark con Kim Katral Nancy Parsons y Alex Carras. Complemento: «LA MUJER DE AL LADO», de Françoise Trauffaut. (No recomendable menores 18 años). Tel.: 216900.



## Borges debería suicidarse hoy

Jorge Luis Borges, el gran escritor argentino, tantas y tantas veces a la puerta del Nobel, nunca, hasta ahora, obtenido, debería suicidarse hoy, 25 de agosto de 1983.

El escritor, quizá jugando con la suerte y el destino, escribió en 1977 un cuento para un libro titulado «El libro de las visiones» en el cual decía que de los dos Borges, uno de ellos, el 25 de agosto de 1983 tomaría una dosis de barbitúricos para quitarse la vida.

Naturalmente, en aquella fecha, la cosa no fue nada más un dato, un mínimo detalle de una fábula borgiana. Y nada más. Pero, desde hace unos días, en Buenos Aires, el ambiente intelectual no hace otra cosa que hablar del tema como de algo inminente. O irreparable: muchos creen que Borges, tal como lo dijo en su cuento, cumplirá la palabra y tomará la dosis fatal.

Pero, sinceramente, nosotros creemos que no sucederá absolutamente nada. Porque no puede pasar nada. Los que hemos leído a Borges, estamos acostumbrados a sus juegos, invenciones, sarcasmos y otros artilugios de su imaginación.

Una vez, yo muy incrédulo, le pregunté por una página que él citaba de un libro que decía se encontraba en una biblioteca tal de la ciudad de Buenos Aires y que yo no había encontrado. Y él me dijo «creo que no existe, la imaginé o la soñé. O mejor, estimo que vi esa página en el sueño de otra vida, no se, es probable».

La respuesta fue, durante mucho tiempo, un enigma, pero comprendí mucho después cómo Borges componía sus narraciones. Eran sueños, visiones mágicas, de otro mundo paralelo, su mundo, no el mundo de los demás.

Yo no creo en el suicidio de Borges porque él, no hace mucho, dijo:

—Me parece que un suicidio a mi edad es casi un gesto inútil o, en todo caso, una modesta anticipación a lo que no puede tardar mucho en llegar.

Haciendo un poco de historia del cuento donde Borges asegura que se suicida en un hotel de Adrogue, hoy inexistente, tenemos que decir que se publicó en italiano, en 1977. Y seis años más tarde, en marzo de 1983, en el suplemento literario de «La Nación de Buenos Aires», naturalmente, en castellano. La historia más o menos era esta: había dos Borges, uno de sesenta y un años y otro que, en ese futuro 25 de agosto de 1983, con 84 años, ingería unas píldoras de estupefacientes.

Fantasías de Borges que, una vez más, juegan con la realidad. Y logran confundirnos. Es el gran mérito de la genialidad de un creador.

Eduardo Gazzaneo, licenciado en letras

## Realismo mágico es transformar la realidad

Eduardo Gazzaneo, licenciado en Letras, es un argentino con inquietudes, un hombre en la búsqueda, un intelectual, metido dentro de lo que algunos llaman el realismo mágico. No es fácil definir qué es esto. Y para ello llevó a cabo un cursillo para actores donde desarrolló el tema y, de alguna manera, lo expansionó.

—Lamentablemente —dice— no tuve muchos participantes, un psicólogo, un profesor de EGB, una actriz, etc... Pero lo interesante es que de allí nació una idea singular: montar un espectáculo, una obra de teatro sobre el «V centenario del descubrimiento de América».



### La libertad

Eduardo Gazzaneo se encuentra ahora en plena elaboración del texto. Por eso no sabe cuándo se montará la obra, ni dónde, en Palma, naturalmente, pero no sabe exactamente en qué lugar.

—¿Y el tema, lo importante, el meollo de la cuestión?

—Para mí lo importante de la obra será el rescate de la libertad de los pueblos latinoamericanos.

—¿Y eso que tiene que ver con el realismo mágico?

—Partimos de la premisa de que la realidad latinoamericana es de por sí mágica.

—¿Y qué es, para tí, lo mágico...?

—No es la categoría de lo sobrenatural, es la voluntad del hombre a transformar la realidad. En el caso de Latinoamérica es recuperar la libertad.

—Suena a política...

—No, hay un trasfondo mítico, no político.

—¿Y qué es lo que se pretende rescatar de Latinoamérica, al margen de la libertad, que es importante por supuesto?... ¿Hay algo más...?

—Sí, la cultura maya y azteca fundamentalmente. Sobre esto se basará la obra. Pero, esto hay que aclararlo muy bien, la obra no tiene nada que ver con el panfleto político ni la lucha guerrillera.

### El autoexilio

Eduardo Gazzaneo, es como él lo dice, un autoexiliado, un ciudadano libre de Latinoamérica que huye, huyó, de la asfixia intelectual, del agobio existente en su país, de la falta de libertad.

—En un tiempo —dice— los que estudiaban letras eran considerados guerrilleros. Era un delito pensar, reír, soñar, vivir.

—¿Por qué España?

—Bueno, ya se sabe, el idioma, aquí mi voz puede tener una resonancia mayor que en París, o Londres, por ejemplo.

—Te integras a la forma de vivir de los españoles?

—Muy lentamente.

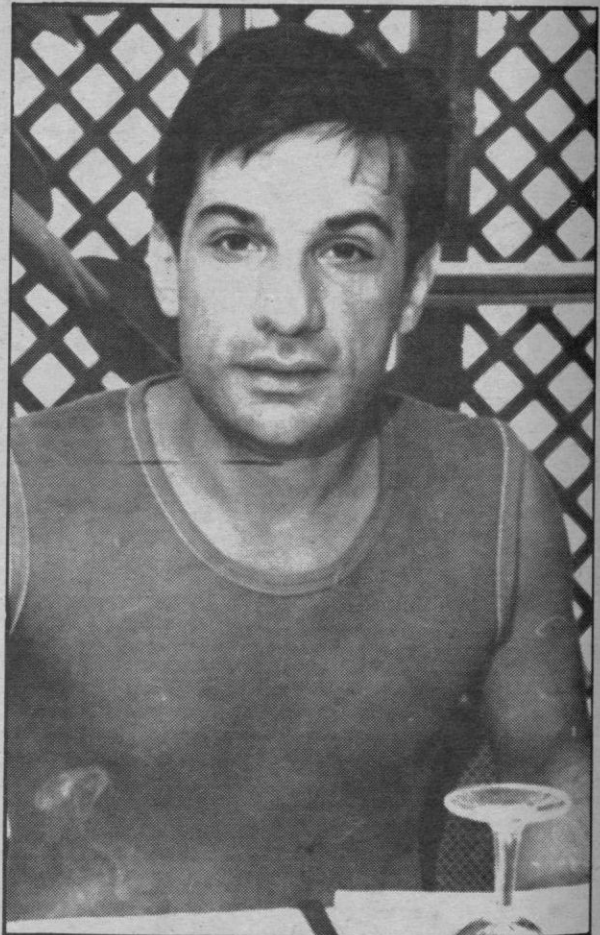
### Personaje unipersonal

Habla de la obra, del guión que está escribiendo, de las ideas que tiene y del personaje, único, que tendrá la obra.

—No es un solo personaje, aclaro, es una actriz, en este caso Ilda Fava, que representará varios personajes. Y como naturalmente, estos personajes tienen que hablar y moverse, hay que dotarlos de una forma de expresión, es decir pasar de lo mítico a lo cotidiano. Y aquí entran Borges y Arlt, dos grandes creadores, dos conocedores profundos de la sociedad porteña. Arlt, te diré, es un escritor existencialista mucho antes que Sartre. Bucaando en esa literatura mágica pero realista a la vez, encontraré la voz, el tono, de la obra.

### Poeta

A Eduardo Gazzaneo, le interesa la poesía, escribe poemas. Y es lo suyo. Y también la investigación literaria. Ahora mismo quiere adentrarse en la obra de Roberto Arlt porque ha descubierto que fue un escritor existencialista, ácrata, mucho antes que J.P. Sartre.



—Quiero escribir algo sobre esto. Y también sobre la cosmovisión borgiana. Y acabar con el texto de la obra.

—Por cierto, ¿quién dirigirá el espectáculo?, ¿el director es latinoamericano?

—No, es un español, Jorge Aliaga.

Preocupado por el futuro, sensible, con las ganas tremendas de alzar la voz y dejar su mensaje, su canto por la libertad de los pueblos latinoamericanos, Eduardo Gazzaneo es el intelectual a quien importa mucho proyectar sus ideas, su pensamiento acerca de la misión trascendental del escritor como un testigo insobornable de su época.

Su intento, su obra sobre el «V Centenario del Descubrimiento de América» constituyen una enorme contribución al esclarecimiento del carácter problemático del arte, la literatura, y la cultura de Hispanoamérica.

Fotos: PASCUAL

### Textos



F. Rubén Avila

## Programas de televisión

### Primer programa

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'30.— Informatiu Balear.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario.
- 15'25.— «La tarde de verano».
- 16'10.— Galáctica. Estrella de combate (segunda parte). «Fuego en el espacio». Inesperadamente, una gran flota de naves de Cyclon, hace su aparición ante la «Galáctica».
- 17'00.— Dabadabadá: Con el ciclista español Faustino Rupérez se formará el corrillo para conocer los secretos de este duro deporte.
- 17'55.— Cantinflas. «Gulliver».
- 18'05.— Natación. Desde la piscina olímpica de Roma, retransmisión de las pruebas de natación correspondiente al Campeonato del Mundo.
- 19'30.— Baloncesto. Desde el Pabellón Municipal de Deportes de Palma de Mallorca, retransmisión del partido de baloncesto correspondiente al Campeonato del mundo junior.
- 21'00.— Telediario.
- 21'25.— Espectáculo de magia.
- 22'30.— Secuencias del mundo. «Bolivia».
- 23'30.— Telediario.
- 23'45.— Despedida y cierre.

### Segunda programa

- 18.45.— Carta de ajuste.
- 18'58.— Apertura y presentación.
- 19'00.— D'Artacan y los tres mosqueperros. «D'Artacan contra los tres mosqueperros».
- 19'30.— Nuestro amigo el espantapajaros. «El capitán Worzel».
- 20'00.— Hoy en la 2.
- 20'20.— Buster Keaton. «La casa eléctrica».
- 20'50.— Opera Cómica. «El cazador furtivo».
- 21'00.— Tiempo de papel.
- 22'00.— Cine club. Ciclo: Raul de la Torre. «Heroína» (1972). Dirección y guión: Raul de la Torre. Intérpretes: Graciela Borges, Pepe Soriano, Lautaro Murua, Maria Voner, Eduardo Pavlovsky, Chira Zorrilla.
- 24'00.— Despedida y cierre.

## «Porky's II», al día siguiente



¡Dejen paso! ¡vuelven los chicos y chicas de Porky's... ¡Vuelve la pandilla de Porky's! y si pensaste morir de risa viendo la anterior... ¡Espera a ver ésta!... Sala Born. Refrigerada. Presenta: «Porky's II al día siguiente» un film de la Twenty dirigido por Bob Clark con los mismos intérpretes y equipo de Porky's: Kaki Hunter, Nancy Parsons, Dan Monahan... ¡No dejes para el día siguiente lo que puedes ver hoy!— «Porky's II al día siguiente».

## Los estrenos

«De Galdós a Buñuel»

### «Tristana»

Chaplin



JUAN RIERA

«Tristana», vigésima octava película (1970) de Luis Buñuel y tercera que pudo rodar en España —ha sido pasada recientemente por T.V.— suscitó en nuestro país cierta polémica cuando fue estrenada. Al ser una versión de una novela menor de Galdós, perteneciente al denominado «ciclo de novelas contemporáneas», la manera de analizar, entender y mostrar el mundo del insigne escritor canario hizo que algunos considerasen que el film contenía un fondo distinto, incluso contradictorio, con el espíritu de la novela.

La contraposición, clásicamente galdosiana, en un ambiente sórdido y provinciano de clase media, de la mojigatería del viejo tradicionalismo beato y ultramontano con las ideas disolventes, liberales y anticlericales representadas por don Lope, lo transforma Buñuel, en una de sus obras más realistas aunque no exenta de su particular visión del mundo, en una realidad menos diáfana, menos optimista en el fondo, con un don Lope machadiano, contradictorio: caricaturizando con sutil socarronería al viejo republicanismo de rebeldía inútil, inactivo, sin un sentido real de como cambiar el país. Las ideas de Don Lope adquieren otra dimensión: «¿Qué ciencia es

ésta que no sabe curar sino cortando?», o «Los trabajadores, tras cornudos, apaleados. Por eso yo no he trabajado nunca».

Evidentemente, el genio de Calanda jugaba con ventaja con respecto al autor de «Fortunata y Jacinta»: él había conocido la esterilidad de los lerrouxismos y blasquismos durante los años de la II República; pero no deja de ser una soberbia intuición el situar la acción en el Toledo de los años 20 y, dialectizándolo, mostrar a un Don Lope inmerso indefectiblemente, como una apuesta pesimista, en la «España inferior que ora y bostezaba» del verso de Machado, haciendo poco menos que ridícula su fraseología de libertad individual.

A pesar de que Buñuel nunca se cansaba de afirmar que él no introducía símbolos en su obra, son los objetos y la comida el gran instrumento artístico que subraya sus tesis y su particular óptica: Don Lope —Fernando Rey— acabará comiendo choco los curas, y la España eterna, por encima de exabruptos ideológicos, será la de las zapatillas, los braseiros, los garbanzos y la espu-madera.

Otra historia es Tristana, detonante sensual de inconscientes y represiones, de actitudes y onanismos. Pero ése es el Buñuel de siempre.

### «Gunan»

Capitol

Producida por Pino Buricchi. Dirigida por Frank Shanon. Escrita por Piero Regnoli. Fotografía de Pasqualino Fanetti. Interpretada por Peter McCoy, Melisa Lang, John Richmond y Rita Siva. Duración: 1 h. 29 m.

La furia bárbara no cesa. Gunan, se salva del imprescindible asalto a su aldea el día de su nacimiento, junto a su hermano gemelo. Ya mayores, ambos opositarán para saber cual de los dos se convierte en semidios y emprende la senda vengadora. Vence, como debe ser, Gunan que, pertrechado con un formidable espadón (una especie de Exocet de la época) limpia de malvados la región.

«Gunan el guerrero», producto comercial italiano, goza de la habilidad artesanal que los trasalpinos tienen para es-

tos menesteres —planos en cámara lenta de potros al galope, mandoblazos desde óptica subjetiva, curtidos rostros con expresión de pocos amigos—, contando con la originalidad de que en la introducción de la película se da una síntesis de la teorasa de la evolución, con secuencias de dinosaurios matándose entre sí incluidas, lo que barniza de trascendentalismo y solemnidad la posterior aventura.

Película, en suma, entretenida y dentro de la línea habitual de estas producciones.

## «Bingo Bongo»

Avenida

Producida por Mario y Vittorio Cecchi Gori. Dirigida por Pasquale Festa Campanile. Fotografía de Alfio Contini. Interpretada por Adriano Celentano, Carole Bouquet y el chimpancé Tanga. Duración: 1 h. 37 m.

Será por dictados de la distribución o por afinidad termométrica, pero lo seguro es que estamos en un verano por Celentano.

«Bingo Bongo» nos muestra al popular cómico convertido en un semi-símio, ya que de pequeño quedó perdido en la selva congoleña y se educó con los gorilas. Ya mayor, es encontrado y devuelto a la civilización. Una doctora tratará de reeducarlo pero, mientras tanto, sus continuas escapadas supondrán toda clase de desaguisados en las calles romanas.

La película, hecha a la medida de Celentano, tanto es así que aún estando convertido en lo que está convertido, no se pueden

soslayar sus particulares maneras, salidas de tono, y personalísimo humor, no deja de estar compuesta por algunos elementos originales que la apartan un poco de otras cintas más convencionales del actor, como es que como mejor pertenaire tenga a un chimpancé o que tenga un fondo moralizante de defensa del mundo animal, mundo que es el verdadero protagonista ya que el personaje está en un campo intermedio, comprendiendo ambos lenguajes.

Película que de seguro gustará a los celentanianos, divertida y cuya mayor pretensión es hacer pasar un rato agradable.

**SALA**  
*Revolte*

REFRIGERADO

**3 - D**

**SUPER - TRES DIMENSIONES**

TIENE EL PRIVILEGIO DE OFRECER

**HOY UN FILM UNICO EN SU GENERO**

¡Una nueva dimensión en el cine de terror!...  
El procedimiento más revolucionario en la historia de la tercera dimensión al servicio de la historia más macabra y sangrienta...



PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION JASON PRODUCTIONS, INC. FRANK MANCUSO JR.  
UNA PELICULA DE STEVE MINER - FRIDAY THE 13TH PART 3 IN 3D  
PROTAGONISTAS: TONY BISHOP, PAUL BRITTA Y RICHARD BRIDGER COMO JASON  
CO-PRODUCTOR TONY BISHOP, DIRECTOR DE FOTOGRAFIA GERALD FEIL  
PRODUCIDA POR FRANK MANCUSO JR. DIRIGIDA POR STEVE MINER  
FILMADA UTILIZANDO EL CONVERTIDOR MARKS 3 D PFX

(AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS)

Nota: Las GAFAS ESPECIALES necesarias para la visión de este film en RELIEVE TRIDIMENSIONAL podrá usted adquirirlas en taquilla

COMPLEMENTO:

**«HAY UN FANTASMA EN MI CAMA»**

# Nuestro espíritu pesa sesenta gramos

ENRIQUE CARNICER

Es un tema atractivo y un tanto polémico el saber con anticipación si hay vida a continuación de la muerte corporal, y ello porque el hombre no quiere perder la esperanza de seguir viviendo, aunque sea de otra manera, después de haber enterrado en la tierra su envoltura carnal, ya que no está dispuesto a aceptar de una manera rotunda que desaparezca del todo, que no vuelva ya a tener otra vida en algún lugar infinito del Universo.

Así, se obsesiona con los hijos a los cuales se aferra como continuadores de su obra genética, teniéndolos como una prolongación de su existencia y a los que hay que cui-

dar para que el día de mañana sean como una extensión de sus progenitores, sin entender que cada vida es un brote que debe crecer por sí solo sin dependencia de los demás, afanándose por crear un entorno que le sobreviva en su dependencia final y que sea un permanente acordarse de que él no ha partido para siempre de este mundo. De que aquí, sobre lo transitoriamente temporal, deja signos y símbolos que hagan perdurable su sed angustiada de presencia, en un intento de vencer con el recuerdo ese ancestral reto de la muerte desde donde nadie regresa para contarnos cómo es y cómo se comportan los entes en lo concreto del más allá.

todas las grandes tradiciones de Oriente han creído en una reaparición: hinduismo, tantrismo, budismo, taoísmo, y tantas otras. También lo hicieron los egipcios, los pueblos mesopotámicos y los persas, pero no así el cristianismo oficial que no cree en las vidas sucesivas aunque sí lo hicieron las corrientes esotéricas del cristianismo.

El cristianismo cree en un alma invisible que surge de la concepción y que no se pierde nunca, ya que cuando se muere va a gozar de la visión divina entroncándola con una resurrección final en la cual, después del juicio de Dios, recibirá su recompensa.

## El espiritismo

El acta de nacimiento del espiritismo, bajo la forma actual, data de 1874 y principia en la residencia de la familia Fox. Se da como probado el hecho de que los espíritus humanos sobreviven a la muerte y pueden comunicarse con nosotros, a través de la mediumidad y existe una jerarquía de los espíritus.

Para entrar en contacto con los espíritus se necesita en principio, recurrir a un médium aunque algunas veces no sea preciso. El médium bajo ciertas condiciones, puede ser el nexo para transmitir a los vivientes información de parte de personas fallecidas.

Se distinguen cuatro tipos principales de médium: el típtólogo es el que utiliza el procedimiento de la mesa giratoria clásica y el lenguaje de los golpes dados en un orden convenido. El médium de comunicación escrita es aquel cuya mano, dirigida por los espíritus, representa automáticamente los mensajes. El médium por encarnación, llamado también incorporante, encarna un espíritu que habla por su boca. El médium por mate-

rialización se sirve de su fluido ectoplasmático para hacer aparecer figuras.

No es obligado que el médium sea forzosamente espiritista ya que en la amplia casuística de contactos a veces son personas sin ningún relieve, o incluso niños en los cuales se ha observado el don, pero las evocaciones son mucho más jugosas cuando es el espiritista es el que dispone de dotes mediúnicas.

¿Cómo entrar en comunicación con el espíritu de los muertos? Existen diversas técnicas siendo las más conocidas la de la mesa giratoria, la escritura automática, el ouija y las psicofonías. De ellas hemos dejado constancia en otros artículos.

## COMENTARIO

Vemos, pues que en cierta forma late la certidumbre de una vida post mortem, aunque por supuesto, sin confirmar como se puede suponer, a pesar de otras declaraciones de personas que estuvieron en trance de sucumbir definitivamente y al retornar a la vida contaron ciertas experiencias ocurridas que auguran, de alguna manera la posibilidad de que haya vida después de la muerte; o las explicaciones de sujetos que tras la técnica de la regresión hipnótica, detallan como fueron sus otras vidas pasadas.

Pero aún hay quien se ha atrevido a llegar más lejos. Así unas medidas de peso efectuadas por el Dr. Mac Dougall, en el lecho de los enfermos, antes y después de la muerte, han sido confirmadas por los holandeses Matia y Zoalberg Van Zelst, que dedicaron unos espléndidos volúmenes a estos trabajos. Ambos investigadores, establecen entre 60 y 67 gramos el peso del conjunto fluido que se separa del cuerpo en el instante de la muerte, y su volumen lo cifran entre 49 y 52 decímetros cúbicos. Es decir, acusan una diferencia de peso entre el cuerpo físico antes de morir y después de muerto, lo que les hace suponer la existencia de algo inmaterial que desaparece con la muerte.

Esta galería de opiniones, sin ninguna garantía posible, sólo nos da un reflejo panorámico de la experiencia que mantiene el individuo por algo que le preocupa enormemente. ¿Hay vida después de la muerte? Interrogante que no voy a desvelar porque desconozco, como todos, la respuesta, y espero que tarde muchos años en conocerla, aunque es seguro que un día u otro acabaré por enterarme.

Como usted mismo, lector.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

**unicef**

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12 021 de Madrid



## Las religiones

Todas las religiones, de una u otra manera, abordan tal cuestión en sus doctrinas provocando en el individuo una acertada mística de esperanza y acallando la intranquilidad de lo efímero.

De esta forma, para el hinduismo, religión propia del subcontinente indio, cree firmemente en la reencarnación, aceptando que en todo ser humano hay un principio espiritual: el atmán. El atmán o principio espiritual es el mismo principio universal o brahmán que está individualizado en todo ser humano. Va pasando de uno a otro cuerpo, innumerables veces, hasta que el individuo lo percibe, se realiza y pone fin a la rueda de nacimientos y muertes.

El budismo no cree en un agente externo (Dios) ni en un principio eterno y permanente en el ser humano (alma). Pero el budismo cree en el renacimiento. No hay nada que reencarne o renazca como un YO o alma, sino únicamente factores mentales no extintos. La ignorancia y el deseo provocan el nacimiento. Todos son procesos interdependientes, impersonales y cambiantes. Nada hay permanente. Todos somos una ordenación sucesoria que se quiebra, es decir, el renacimiento se inmoviliza, en cuanto que la persona despierte su suprema intuición y conocimiento y penetre en el nirvana.

que es la finalización de toda ignorancia y deseo, y por lo tanto, la liberación

definitiva de la serie de nacimientos y muertes.

Naturalmente que, por la

brevidad que debemos imponernos, no hemos analizado otras religiones, pero

## Una eterna obsesión del hombre: vivir después de la muerte

